

# Arriba

Madrid, jueves 10 octubre de 1963

## ESPAÑA, CLAVE DE LA DEFENSA EUROPEA

Entre los numerosos testimonios procedentes de más allá de nuestras fronteras que valoran la importancia de los Pactos hispano-norteamericanos, llegaron ayer dos que recogemos aquí: «España es hoy día el único baluarte existente en Europa contra el comunismo, y los Estados Unidos se han percatado de ello.» (Agencia italiana «Anticominform Press».) «España se halla promovida al rango de clave de la defensa europea.» («La Lanterne», de Bruselas.)



## ENTREVISTA KENNEDY-CASTIELLA

El Presidente Kennedy y el Ministro español de Asuntos Exteriores, durante su entrevista de ayer en la Casa Blanca, con la que culmina la intensa actividad diplomática de Castiella en Estados Unidos. Al final de la entrevista, que duró más de cincuenta minutos, Castiella declaró que se habían tratado numerosos temas relacionados con la situación mundial y concretamente, en extenso, de los nuevos Acuerdos entre España y los Estados Unidos. (Telefoto de Cifra.)





# ¡Totalmente automática! ALFA

**ALFAMATIC** le proporcionará el placer de realizar por usted misma y sin ningún aprendizaje especial, maravillosos bordados y complicadas labores que transformarán su ropa interior, los vestiditos de sus niños y sus mantelerías y pañuelos, en auténticas obras de arte.

De ultramoderna concepción su sistema de «juegos de levas» ilimitado le permitirá realizar siempre el último dibujo de moda, manteniendo así su máquina a la «última» con sólo una sencilla operación similar al cambio de un disco.

Miles de hogares y talleres españoles son la mayor garantía de las ventajas de la **ALFAMATIC**, ahora al alcance de su presupuesto.

**SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS**

Solicite hoy mismo amplia información en el establecimiento ALFA más próximo o envíe directamente este cupón a

**MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - EIBAR**  
P-61

NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

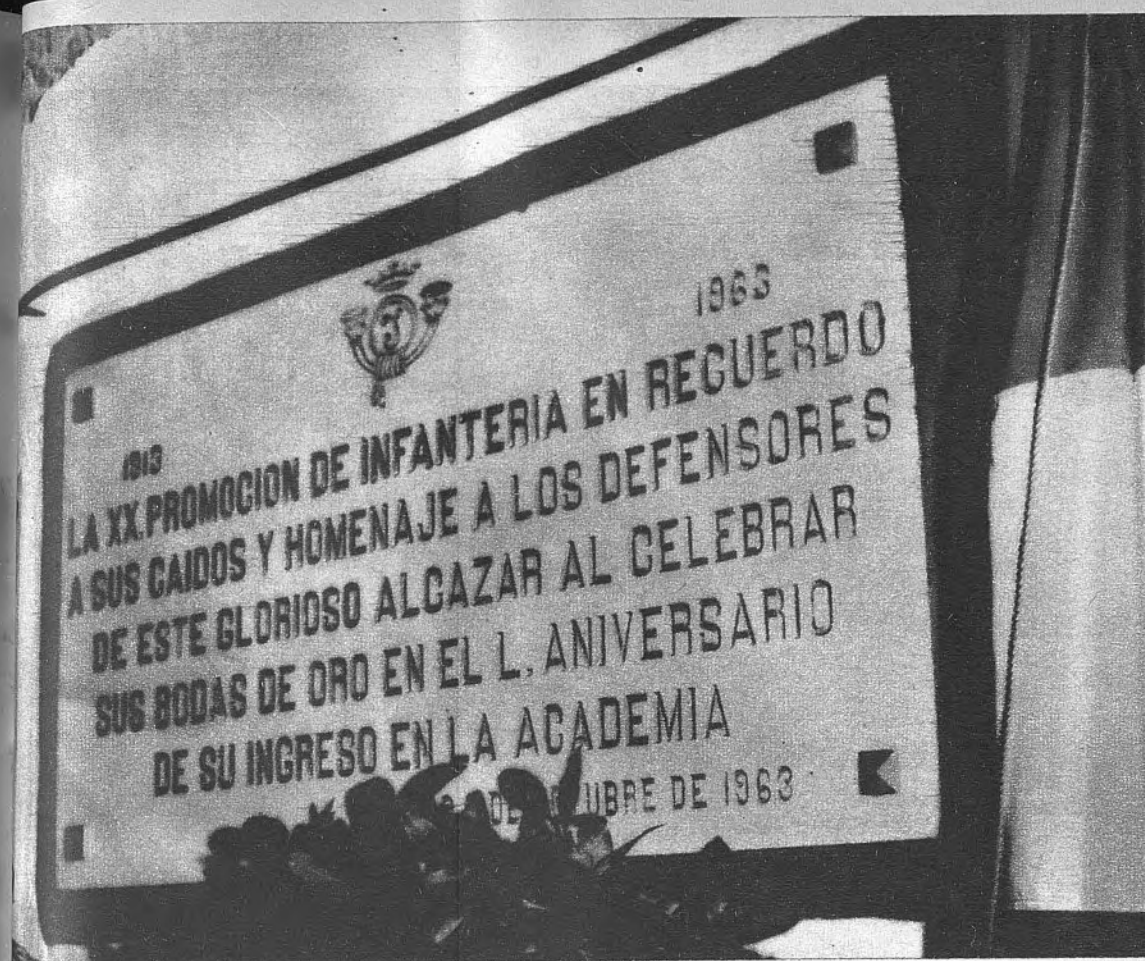
POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_

Solicite folleto ilustrado gratuito del mod. **ALFAMATIC**

Montera, 44.—Clavel, 4.—Hnos. Miralles, 34.—Gta. Cuatro Caminos, 1.—Magdalena, 7.—Picos de Europa, 1.—General Ricardos, 87.—Virgen de la Alegría, 2 (Ampliación del Barrio de la Concepción)

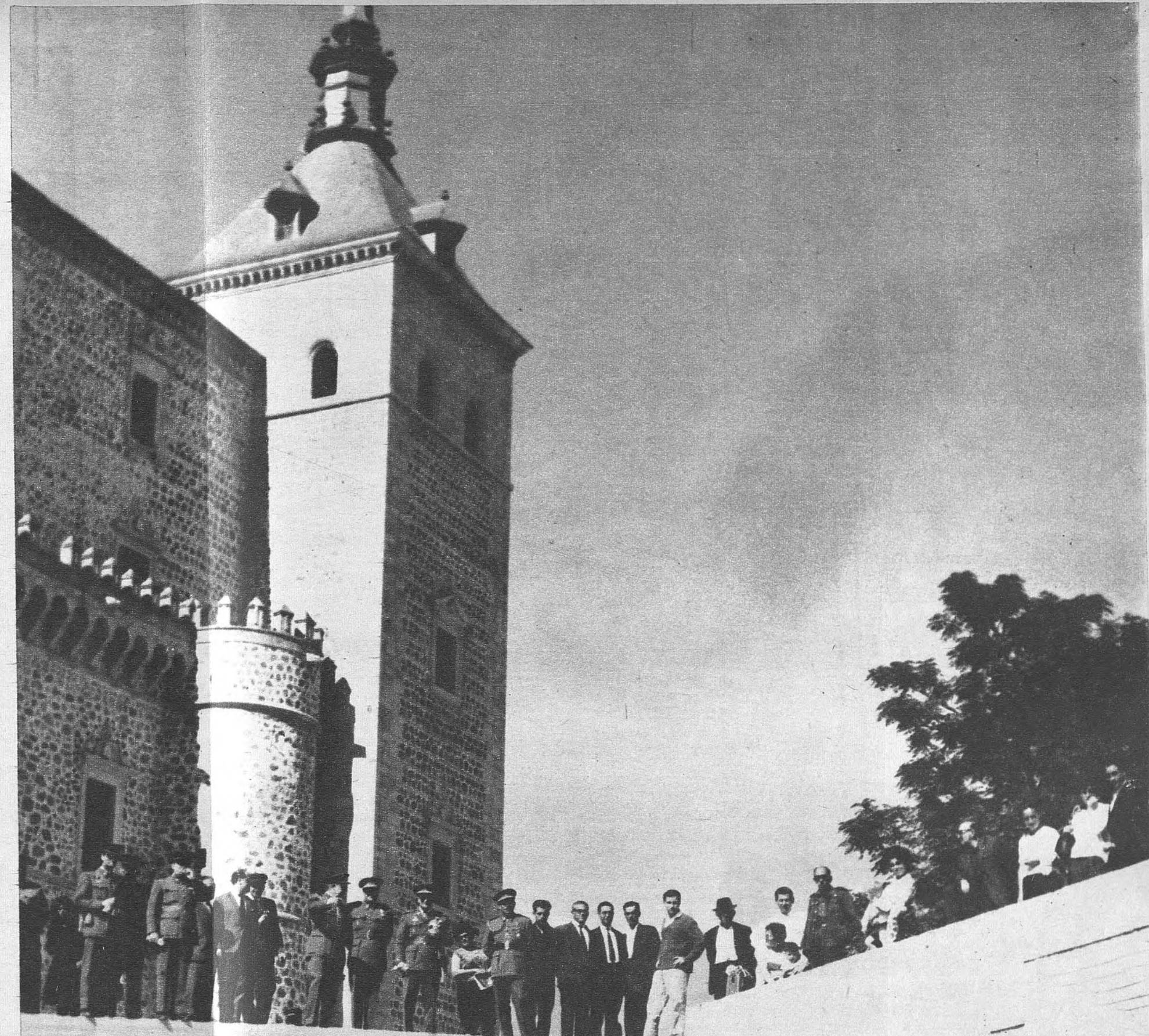
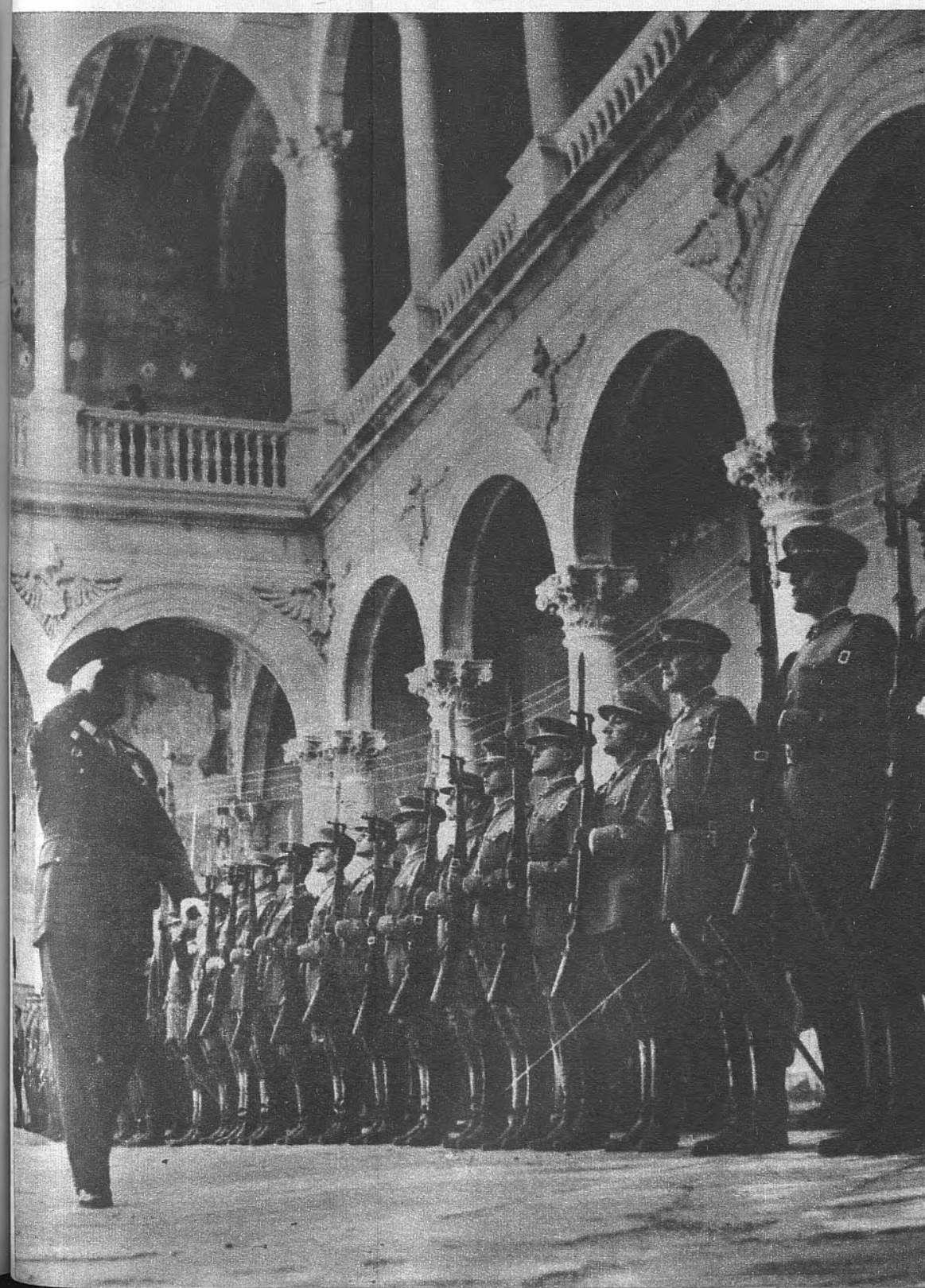
Ayuntamiento de Madrid





## REENCUENTRO DE LA XX PROMOCION DE INFANTERIA

Ayer vivieron una jornada inolvidable los setenta y cinco supervivientes de la XX Promoción de Infantería, con un programa solemne de misa de campaña y renovación de fidelidad a la bandera junto a los muros históricos del Alcázar de Toledo, donde fue descubierta una lápida conmemorativa. Con una vista de la Academia Militar desde el Alcázar, ofrecemos el momento en que el teniente general García Valiño, número uno de la XX Promoción, pasa revista a los cadetes; el teniente general González Gallarza besa la bandera que sostiene el teniente general Rodrigo; a la derecha, los supervivientes de la Promoción que cumple cincuenta años forman en grupo ante los muros del reconstruido Alcázar. (Fotos de Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid





LA PLAYA DE CADIZ PROLONGA EL VERANEO

Podríamos decir que en las playas de España no se pone el sol. Es la verdad. Una verdad feliz e invitadora que hace posible que cuando el calendario señala otoño siga el verano, solar y vigente, en el litoral azul del Levante y del Sur. En la playa de la Victoria, de Cádiz, tenemos un expresivo ejemplo. Aunque el Ayuntamiento se precipitó y desmontó los servicios de casetas, los bañistas acuden al apetecible encuentro del mar. (Fotografía Fiel.)



AUDIENCIAS DEL CAUDILLO EN EL PALACIO DE EL PARDO

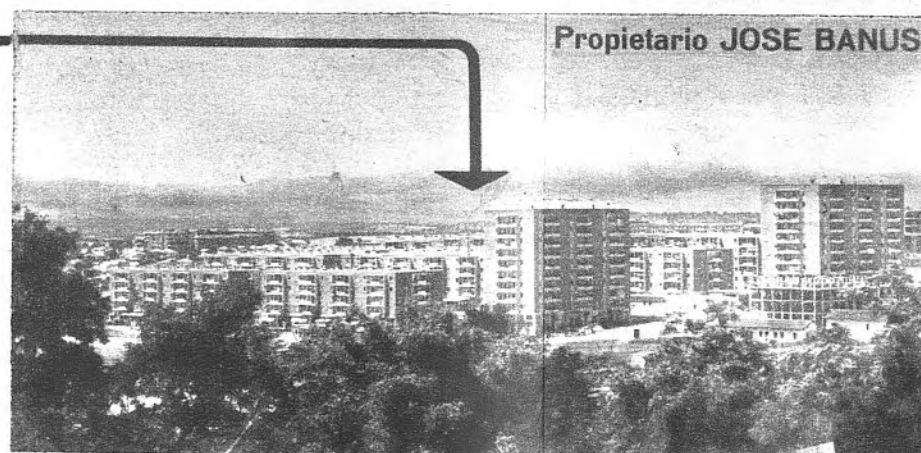
Su Excelencia el Jefe del Estado recibió ayer en audiencia en el Palacio de El Pardo a una representación de la Orden militar norteamericana Antigua y Honorable Compañía de Artillería de Massachusetts, en nombre de la cual el jefe de la Misión aparece entregando al Caudillo un rifle como recuerdo de la visita. A la derecha, durante la audiencia al Ayuntamiento de San Roque, recibe la primera Medalla de la ciudad. Bajo estas líneas, con el Comité Ejecutivo de la I Feria Internacional del Mueble, que se celebrará en Valencia, que le ofrece una obra de artesanía en madera. (Fotos Contreras.)

## BARRIO DEL PILAR

A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

**Pisos: 36.000 ptas.**  
de ENTRADA UNICA + 34.000 ptas.  
aplazadas. Resto con grandes  
facilidades hasta 10 y 30 años.  
**TIENDAS** de todas superficies  
desde 46.000 y 31.000 pts.  
de desembolso. Mensualidad 800 pts. durante 10 años

**PISOS** 3-4-5-6 **HABITACIONES** todas superficies con amplias terrazas más servicios.  
COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS. AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO DEL PILAR.



Propietario JOSE BANUS

PISO o APARTAMENTO para oficinas...



## AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario JOSE BANUS

- ▶ **Apartamentos:** entrada 29.000 ptas. y 19.000 aplazadas, resto 650 ptas. al mes, durante 10 años.
- ▶ **Pisos:** 47.000 ptas. entrada + 31.000 aplazadas, resto 1.100 ptas. al mes durante 10 años.
- ▶ **Tiendas:** desembolso inicial 77.000 y 52.000 ptas. mensualidad 1.200 ptas. durante 10 años.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.  
• AUTOBUSES: desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II) n.º 21 desde ROSALES.  
• TROLEBUSES: n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).  
• TRANVIAS: n.º 5 y 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.  
• METRO: metro de VENTAS.  
• Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad. Magnífica inversión de capital (14%). METO alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL. Exención total derechos reales en la escritura de compra y 100% contribuciones.  
• 100.000 m.² de parques y jardines.

**INFORMACION:** OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 42. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados. EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS



Ahora tra pág y lustr que no estos d

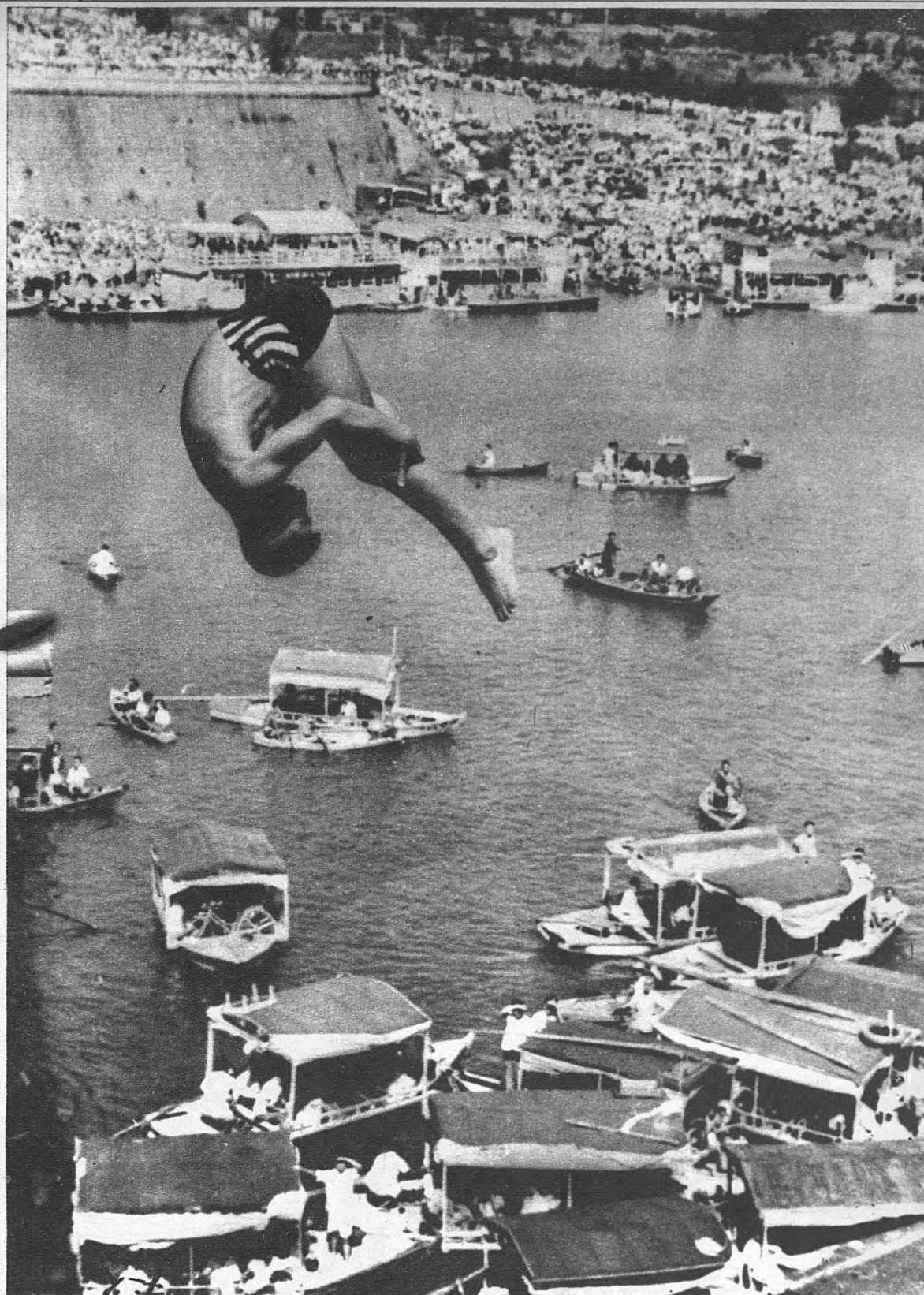


# UNA SONRISA, POR FAVOR



## AGUAFIESTAS

Ahora que todavía el tiempo es apacible y dulce, se asoma a nuestra página este oso como un verdadero gafe. Un oso negro, gordo y lustroso, sobre el que cae una nevada, viene así a recordarnos que nos espera todo un invierno por delante. Sirvan de consuelo estos dorados días y que el oso haga comprender mejor su valor



## SALTO DEL CUCHILLO

Para animarnos, aquí está este muchacho haciendo limpiamente el salto del cuchillo. Sobre el río Han, en Corea, el joven atleta ensaya una impecable caída. Las embarcaciones que llenan el agua hicieron un sitio para la zambullida del nadador. Con un poco de suerte, todavía es tiempo de imitarle. (Foto Keystone.)



## ESTRAMBOTICOS

Sin más ni más, sin ninguna razón que lo justifique, la señorita se ha sentado en lo alto de la butaca y el barbudo señor se ha tirado al suelo cámara en ristre. Se trata de unos actores cinematográficos que estrenan casa en Roma. Descalzos y a su aire, preparan la postura para la fotografía. (Torremocha.)



acertó camarero,  
**AGUILA** es la  
que prefiero...



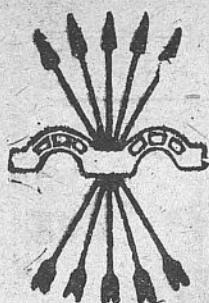
Casi todos prefieren lo  
mejor, por eso se bebe  
más cerveza de  
**EL AGUILA**  
que de cualquier otra  
marca



**EL AGUILA**



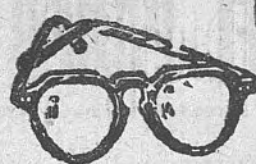




# Arriba

Núm. 9.636.—II época.—Madrid, jueves 10 de octubre de 1963

¿Quiere ver bien?



**ULLOA  
OPTICO**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14, MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## CASTIELLA SE ENTREVISTO AYER CON KENNEDY

DE LA ITALIA "A SINISTRA"

### VIOLENTA LUCHA EN LAS CALLES DE ROMA

**VEINTE MIL OBREROS DE LA CONSTRUCCION, EXCITADOS POR CONSIGNAS MARXISTAS, CONTENDIERON CON LAS BRIGADAS DE LA "POLICIA CELERE"**

**Numerosos heridos y detenidos.—Los manifestantes destruyeron automóviles, escaparates y farolas en un extenso radio**

ROMA.—Un violentísimo tumulto ha sido promovido en Roma por unos veinte mil obreros de la construcción que contendieron con la fuerza pública, en abierta batalla callejera, hasta que brigadas especiales de la Policía, denominadas "Celere", llegaron al lugar de la pelea y lograron disolver la manifestación, cargando varias veces sobre los soliviantados trabajadores y arrojándoles, finalmente, granadas de gases lacrimógenos.

Los operarios atacaron a los guardias con palos, porras de bolsillo, botellas rotas y les tiraron cuantos objetos encontraron a mano, susceptibles de convertirse en improvisadas armas arrojadizas.

Funcionarios de la Jefatura de Policía de Roma han manifestado al respecto que "hay muchos heridos y más arrestados".

Los obreros, que formaban una masa enorme, comenzaron por manifestarse pacíficamente ante el Coliseum. Los constructores habían anunciado que suspenderían la ejecución de sus obras durante seis días, a partir del próximo lunes, como represalia contra los impuestos que se les aplican y también contra las demandas de los obreros, a quienes, a su vez, han respondido al "lock-out" con una huelga de cuatro horas de du-

ración y con la manifestación que ha degenerado en motin callejero, que algunos observadores han calificado de "bestial". (Efe.)

#### Ataque a los agentes

Después de haberse congregado ante las milenarias ruinas del Co-

(Continúa en la página 13.)

### «NUESTRAS RELACIONES CON EE. UU. SON BILATERALES, MEJORES Y MAS SOLIDAS»

**El Ministro español reiteró que España no solicitó el ingreso en la OTAN, pues dicha asociación "no es necesaria"**

**LA CONVERSACION, DE CASI UNA HORA, SE DESARROLLO EN TERMINOS DE EXTRAORDINARIA CORDIALIDAD Y CONFIANZA**

WASHINGTON.—El Ministro de Asuntos Exteriores español, don Fernando María de Castiella, llegó a la Casa Blanca a las 14,50 (hora española) para celebrar una entrevista con el Presidente Kennedy.

El Ministro español era acompañado por el embajador de España en los Estados Unidos, don Antonio Garrigues. Asistieron también a la entrevista los señores Tyles y Stone, del departamento de Estado norteamericano.

Al término de la conversación, que duró cerca de una hora, el señor Castiella manifestó a los periodistas y redactores de la televisión americana que había traído un mensaje de cordial saludo del General Franco al Presidente Ken-

nedy. Subrayó la importancia de la estrecha relación existente entre España y los Estados Unidos y dijo que estos lazos se estaban reforzando cada día.

Contestando a una pregunta relacionada con el ingreso de España en la OTAN, el Ministro español precisó que nunca se había solicitado el ingreso en dicho organismo, y «no creemos que nuestra asociación sea necesaria». «La Organización del Tratado del Atlántico Norte puede estar en un momento de crisis, pero nuestras relaciones con los Estados Unidos son bilaterales, mejores y más sólidas.» «Y nuestras relaciones no pasan por ninguna crisis, sino al contrario.»

Respondiendo a otras preguntas,

el Ministro español añadió que era natural que hubiese hablado con el Presidente Kennedy sobre los acuerdos recientemente concluidos entre España y los Estados Unidos y que «se había estudiado la situación mundial, habiendo considerado varios aspectos de las relaciones internacionales».

A otra pregunta, formulada por redactores de la televisión americana, sobre si aquellos aspectos de la política mundial se referían a los recientes golpes de Estado en Hispanoamérica, el señor Castiella indicó que no se había hablado de estos asuntos, ya que España, «respetuosa con la Doctrina Estrada, jamás se ha mezclado en la política interna de otros países, con los que sólo desea mantener relaciones leales y estrechas». (Efe.)

#### Se abordaron temas políticos

WASHINGTON (Luis Hontoria, corresponsal de la agencia Efe).—Aunque se ignoran más detalles sobre la larga entrevista de Castiella con Kennedy, se sabe que ésta se ha desarrollado en términos de extraordinaria cordialidad y confianza mutua, que en ella se han abordado desde el principio y sin preámbulos los temas políticos y que el Presidente Kennedy se ha mostrado profundamente interesado en conocer la opinión del señor Castiella sobre los problemas políticos de la presente hora mundial.

#### Conversaciones Castiella-Rusk

El día anterior, después de la firma del acuerdo cultural por los señores Castiella y Rusk, los dos ministros celebraron una larga conversación a solas, de la que, naturalmente, nada se sabe. No es

(Continúa en la página 12.)

## «VOLVER A GIBRALTAR»

**EL ALCALDE DE GIBRALTAR EN SAN ROQUE OFRECE AL JEFE DEL ESTADO LA PRIMERA MEDALLA DE LA CIUDAD**

Ayer, en el Palacio de El Pardo, el Alcalde de la ciudad de Gibraltar en San Roque, don Pedro Hidalgo Martín, pronunció las siguientes palabras de ofrecimiento de la primera Medalla de Oro de la ciudad a Su Excelencia el Jefe del Estado:

Señor: Si para cualquier pueblo, para cualquier ciudad populosa o silenciosa, vieja o recién nacida, humilde o procer, es altísimo honor el de que Vuestra Excelencia se digne recibir la insignia en que ese pueblo cifra la expresión fiel de su veneración al invicto Caudillo salvador de la Patria, para San Roque, para la rediviva y siempre alerta población española de Gibraltar en el exilio, ese altísimo honor está a la vez que abrumado de gozo, transido de vivísima emoción.

La ciudad de Gibraltar en San Roque —designación primera y a la vez que por ello exactamente histórica, la más elocuentemente expresiva del singular relieve de este pueblo, ya que equivale a su definición—, espera sin desmayo hace más de dos siglos la hora de recobrar su sede originaria y necesariamente futura de la Roca ante la que su vida, como ha dicho un poeta, discurre como en éxtasis.

Ni el transcurso del tiempo, ni las insuperadas consecuencias de una desfavorable situación topográfica, elegida con plena indiferencia de todo lo inmediato y material, por tener concentrada el alma en la ilusión de rescatar el terruño perdido, y esta ilusión ci-

frada en su seguridad del triunfo de España, han podido extinguir a un pueblo cuya sola razón de permanencia, durante muchos años, ha sido la atracción de su horizonte único, la alucinante vista del Peñón.

Esta es, señor, en suma, como un ilustre historiador dijera con tan sencilla inspiración como exactitud, la Ciudad de la Esperanza.

Pero esta esperanza, nunca alcanzó, señor, tanta tensión, jamás se vio alentada por tan feliz augurio como bajo el Gobierno y las inspiraciones de Vuestra Excelencia.

Por eso, señor, al honrarse ofreciéndole la primera Medalla de Oro que troque la ciudad de Gibraltar en San Roque os rinde al mismo tiempo que el homenaje de su gratitud por la alta y preciadísima tutela con que la distinguís, el de su fe en que el genio y la propicia estrella de Vuestra Excelencia están predestinados a darle conseguidos su ambición y su ensueño seculares: Recobrar el Peñón. Volver a Gibraltar.

#### Reunión de sanroqueños

Los miembros de la Delegación de Gibraltar en San Roque que fueron recibidos en la mañana de ayer por su Excelencia el Jefe del Estado se reunieron en un almuerzo íntimo ofrecido por el Alcalde de la ciudad, don Pedro Hidalgo Martín, a todos los sanroqueños y sanroqueños de adopción residentes en Madrid. Asistieron los directores generales de Agricultura y de Emigración, señores Moscoso

y García Trevijano; el teniente general Menéndez Tolosa; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Cádiz, Guillén Moreno; Gobernador Militar del Campo de Gibraltar, general De Meer Pardo, y el académico don Federico García Sanchiz.

El Alcalde pronunció unas palabras de ofrecimiento, a las que siguieron la lectura de un himno a San Roque por el cronista de la ciudad, don José Domingo de Mena, y una amena charla de García Sanchiz.

Por la tarde, el Alcalde y sus compañeros de Comisión cumplieron en su domicilio a la condesa del Alcázar de Toledo.

## LA SITUACION

Las calles más céntricas de Roma —entre la plaza de Venecia y la plaza de los Santisimos Apóstoles— fueron ayer escenario de uno de los más violentos choques registrados en los últimos tiempos en la capital italiana. Una verdadera batalla entre fuerzas de orden público y veinte mil manifestantes, en su mayoría comunistas y socialistas, se produjo cuando la fuerza pública impidió que los manifestantes asaltaran el centro patronal del ramo de la Construcción, en señal de protesta por haber decretado los patronos un «lockout» de seis días a su vez en señal de protesta contra los impuestos gubernamentales.

Los manifestantes levantaron barricadas, incendiaron automóviles, rompieron escaparates y farolas y atacaron a las fuerzas de Policía con toda clase de objetos utilizados como proyectiles. Desbordados por las masas, los agentes reclamaron la ayuda de las brigadas «Celere», que consiguieron restablecer la calma después de nuevos choques. Los sucesos se prolongaron durante cuatro horas. Se registraron numerosos heridos y se practicaron abundantes detenciones.

#### ULTIMA HORA

### Se derrumba una presa en Italia

**Varias localidades han quedado sumergidas**

VENECIA (Italia). — Una gran presa sobre el Piave se ha derrumbado en los Alpes, inundando las localidades de Fae y Longarone.

La altura de la presa es de 262 metros y se considera la más alta presa de arco en el mundo.

Las víctimas son numerosas, especialmente en Longarone, que cuenta más de dos mil habitantes.

En algunas partes las aguas alcanzan varias decenas de metros de altura. (Efe.)



## LA LUCHA POR EL PODER

No sabemos qué piensan los marxistas ortodoxos acerca de un hecho tan universal como la lucha por el Poder. Tampoco han llegado a nuestras manos sus interpretaciones de los acontecimientos argelinos. La solución más fácil es atribuir a los jefes de la Kabylia intenciones antisocialistas, sólo porque Ben Bella se haya decidido por el socialismo como norma de su política. Pero es posible, casi seguro, que si Ben Bella se hubiera mantenido en el campo del capitalismo, la Kabylia se hubiera sublevado también. No es posible que sus jefes actúen por cuenta de alguien o, más exactamente, que alguien intente arrimar a su sardina el ascua de la rebelión. Pero el hecho puro de la rebelión está ahí, en toda su pureza biológica y social, como manifestación de la lucha por el Poder. Max Scheler señalaba el apetito de mando como uno de los tres grandes motores de los hombres. Que se disfrace, que se impurifique, que aparezca como sublevación de soldados o como golpe de Estado de civiles no son más que detalles. Donde hay un hombre que manda, surge inmediatamente otro que desea sustituirlo. Si no lo hace es porque no puede.

En los pueblos superdesarrollados, esa contienda elemental cobra formas evolucionadas y aparentemente legales. El señor Nixon está minando el terreno al señor Kennedy, y el jefe del partido laborista inglés se lo ha minado ya al señor Macmillan. Claro está que el señor Nixon no ha sublevado a los "cow-boys" de Texas, ni el señor Macmillan dispone de los clanes escoceses para defenderse del laborismo. Las formas de la contienda son menos primitivas; se disparan en ella palabras, y no cañones. Pero Argelia no es un país superdesarrollado como Inglaterra y Estados Unidos, y el propio Ben Bella, al organizar su Estado dictatorialmente, ha dejado pocos cauces a las apetencias de mando. La Kabylia se presta a un experimento, y en Argel hay todavía muchos ciudadanos a quienes las experiencias de Ben Bella resultan incomprensibles.

Ahora bien: lo que puede interesarnos no es tanto el hecho de que dos coroneles se hayan levantado en armas contra el recién elegido Jefe del Estado argelino, sino las circunstancias y detalles que poco a poco modificarán el hecho primario de la sublevación. El mundo está partido, y todo el que se manifiesta de algún modo, si no elige, es porque espera que lo elijan. La sublevación de la Kabylia complicará la situación de Argelia e implicará en ella factores e intereses hasta ahora mantenidos a distancia. No es un hecho nuevo, sino la repetición de lo que viene sucediendo en el mundo desde hace casi veinte años: Corea, Cuba, Conchinchina... ¿Acabará el asunto de Argelia con una división del país? Todo depende de que las apetencias de mando de los jefes sublevados encuentren el apoyo conveniente, no para vencer, que no vencerán, pero sí para resistir y mantenerse. Pero, ¡cuidado! La posición estratégica de Argelia confiere a la sublevación de la Kabylia mucho más valor del que parece.

### LA REVOLUCION Y EL TRIGO

"A consecuencia de una mala cosecha de trigo el pan será racionado en la Unión Soviética como en los peores días de la guerra civil o de la guerra internacional. Los rusos deberán incluso racionarse la "kacha", esta bola de trigo negro que los occidentales aprecian poco. Cincuenta años casi de la gran revolución que debía traer el paraíso a la tierra. Y después de no sé cuántos planes quinquenales, cada uno más maravilloso. Los americanos, que disponen de excedentes de trigo, se interrogan. La distensión actual, ¿debe incitarles a abastecer a los soviéticos? ¿O deben abandonar a sus fracasos y sus privaciones al comunismo, que, prometiendo el pan, la paz y la libertad, ni siquiera ha honrado el primero de estos compromisos?... La verdad es que, al menos hasta nue-

### Prensa EXTRANJERA

va orden, el sistema comunista de una economía colectivizada, centralizada e integralmente planificada, parece incompatible con una agricultura cuyos secretos se le escapan. Esencialmente industrial y urbano, el comunismo si une la hoz al martillo es por una especie de concesión sentimental, y si menciona los campesinos junto a los obreros es debido a una cláusula de estilo más que por convicción. A fin de cuentas, no ha podido edificar su industria pesada y basar la prosperidad de su burocracia más que sobre un campesinado sistemáticamente saqueado... Para resolver su crisis agraria, la Unión Soviética tendría que

### ANTE UN NUEVO CURSO (III)

## Consideraciones sobre la Universidad Española

En este repaso, muy sucinto por lo demás, de algunas cuestiones que agravan la problemática de nuestra Universidad, tenemos por obligación que detenernos en un punto importantísimo de la vida académica: la independencia de los planes de estudio, es el factor primordial de la calidad de las enseñanzas. Hablamos, como es lógico, de las cátedras.

Tenemos que sentar, de principio, que al hacerlo no nos referimos al catedrático. De ahí deriva precisamente todo el problema actual. La concepción personalista de las cátedras, que confunde cátedra con catedrático, es el origen de todos los males actuales: faltas de provisión, ausencias, incompatibilidades, faltas de dedicación, etc., etc. Efectivamente, la fusión de la cátedra con el catedrático es la que produce que en la ausencia de éste quede aquélla totalmente desamparada, en manos de unos profesores auxiliares, unidos muy superficialmente a la cátedra y que además no reciben la remuneración necesaria.

Este estado es el que caracteriza la situación de la Universidad. Los planes de estudio podrán ser buenos o malos, acertados o irreales; pero quienes los llevan a la práctica son las cátedras, y si éstas no funcionan, por muy buenos que sean los planes, no pueden dar los frutos pretendidos.

La cátedra ha de ser un órgano con distintos escalones, compuestos por un equipo de hombres dedicados y consagrados a la enseñanza y que, por consiguiente, reciben todos ellos la remuneración adecuada para poder desarrollar cumplidamente su misión. Este equipo sería capaz de suplir cualquier ausencia que pudiera producirse en su seno, y además, al estar compuesto de diversas escalas, podría producirse la promoción académica, al surgir alguna vacante, mediante concursos oposiciones entre el personal del grado inferior.

Las escalas que existirían fueron estudiadas detenidamente por los universitarios de toda España en el último Consejo Nacional del SEU. Se entendió que debían existir profesores ayudantes recién graduados que se encargarían de las enseñanzas prácticas en los laboratorios y en los seminarios.

cambiar totalmente de métodos, lo que supondría una modificación radical de su ideología. Como no puede y no quiere, debe resignarse al racionamiento del pan y a las incertidumbres del mañana."

("La Croix")

### ANGOLA

"Siempre que el pueblo tuvo la oportunidad de exteriorizar abiertamente sus sentimientos sin el apretado dique de un protocolo innecesario en familia, el Jefe del Estado tuvo el sentimiento de sentir en su exacta medida la intensidad de los sentimientos de amor patrio indestructible y de unidad nacional que constituyen el timbre de las poblaciones de Angola, a la vez que sus sentimientos de respeto, veneración y simpatía personal al ciudadano a quien está confiada la suprema magistratura de la nación."

("Provincia de Angola")

Profesores jefes de laboratorios y de seminarios que serían doctores con una delicada misión, cual es la de dirigir toda la enseñanza práctica, de la que hoy están tan necesitados nuestros universitarios, que salen de las aulas con gran preparación teórica pero sin ninguna práctica, la cual han de adquirirla al ejercer su profesión. Profesores extraordinarios que serían investigadores o profesionales de reconocido prestigio, a los que la Universidad contrataría para dar cursos monográficos, dirigir tesis doctorales, etc.; la existencia de dichos profesores serviría para vincular la Universidad a los ambientes profesionales. El profesor agregado vendría a ser el

máximo colaborador del catedrático titular, su ayudante más directo en todas las tareas docentes.

La enseñanza universitaria es algo muy delicado que requiere una atención constante. De ella dependerá la grandera de España en todos los sectores. Una Universidad abierta a todas las metas capacitadas, una Universidad consciente de su responsabilidad nacional, una Universidad en tensión constante para mantener la primacía cultural del país, al que sepa irradiar toda su ciencia, es el mejor servicio que se puede prestar a la nación. Para esto será preciso reestructurarla con sentido dinámico y revolucionario.

### OIGO, LEO, ESCRIBO

## POLITICA Y RESPONSABILIDAD

Hay países en los cuales el ejercicio de una función pública, desde la más alta a la más baja, supone el juego tácito, preconcebido —en cuanto a la vanalidad de los resultados se refiere—, de ciertos riesgos. Hay otros países, en cambio, en donde jugarse eso que se dice «estar en el candilero», no significa ninguna broma. Vale la pena meditar, no obstante, en el distinguo que, como síntoma, indican estas sutiles, fundamentales y, al tiempo, contradictorias diferencias. El espectáculo está al alcance de cualquiera. Cada día, en los periódicos, se descubre que lo mismo las naciones cuyo «poder» se cotiza más caro, que las naciones cuya «debilidad» se cotiza más barata, aunque sea legislativa, se hallan al abrigo de todas las eventualidades, o al garete, según las circunstancias. El mundo es «ansio».

¿Ansio? ¿Y no sucede, tal vez, que nos están cambiando ese mundo, conocido, del que hablamos con suficiencia y desprecio, hasta el punto de que no nos reconozca ni nuestra madre? ¿Acaso podremos reconocer mañana —hoy, si nos aprietan— a nuestros propios hijos? Reconstituirse en las coplas de Manrique es la más a la alhormada que se puede encontrar. Pero semejante actitud es algo que comienza a sentirse, como un viento agorero, en el aire, algo que se principia a notar en letra impresa y que, incluso, se percibe en ciertos reproches filiales. Mis colegas de la alferecía provisional hacen muy bien en meter a sus hijos en su propio bote. Es dudoso, no obstante, que las ramas del tronco sientan orgullo por la solitaria estrella de seis puntas de su padre, ahora que los ven con dos o tres de ocho puntas, si no de regreso a casa, con el arado, la ley, el código de comercio o el pico y la pala un poco más allá de la bocamanga, en la manga, en la mano.

Cierto es que en esta vida no hay ninguna manera de ganarse la existencia que sea deshonrosa, excepto cuando se chupa de las acciones de papá. El resto es trabajo. Trabajo más o menos comprendido en la honorabilidad, de acuerdo con las calorías que se desalojen, como si se tratara de una parodia del principio de Arquímedes.

En semejantes circunstancias, escuetas, duras como el subsistir del hombre de hoy, a qué vienen esas delicadezas anacrónicas sobre el verde, el amarillo o el azul de mañana? Aquí parece como si todos los españoles estuviéramos jugando una partida de ajedrez. El mundo occidental se imaginaria —incluso los menos imaginativos— que de lo que se trata es de poner el caballo, la torre o alfil al servicio de los humildes peones; pero los peones no hay nadie que tenga el suficiente rostro como para decirles de qué manera se tienen que mover. Es probable que estén hartos —que lo estemos— de oír consignas que digan —que nos digan— lo que debe hacerse; cierto que desde Praga, con Radio España Independiente, o desde Moscú, con ese mendaz artículo, cojitrancos cerebral, de Balaguer, que ha explicado en «Pravda» que las huelgas de Asturias no son laborales, sino políticas.

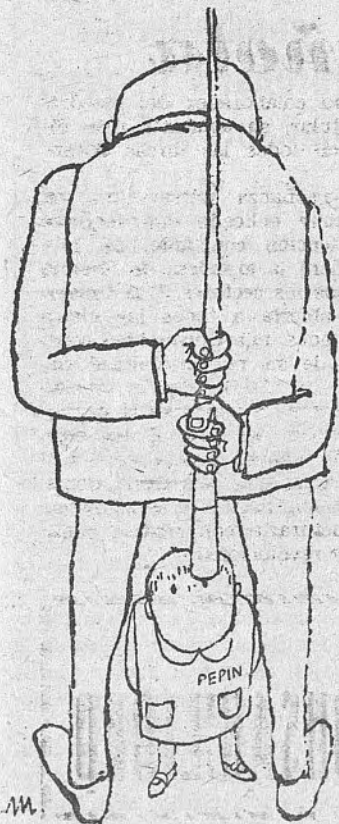
Causa verdadero alborozo percibir el modo de enseñar la oreja que tienen ahora los comunistas. La herejía china, la herejía cubana, la herejía de los partidos occidentales, ha puesto a la Roma moseovita en un trance que no hay manera de encontrarle paliativos para decir que sea fácil. Esta pequeña disputa de frailes, como dijo Pablo IV en los tiempos de Lutero, se ha enconado más de lo que hubiese querido el Kremlin. Los avances del protestantismo comunista, aunque parezcan espectaculares, valen ya mucho menos que hace algunos años, en la época, casi olvidada, de la «unidad monolítica». Si Yugoslavia se convierte en una especie de vanguardia de la URSS, ¿adónde hemos llegado, verdaderamente? Los compañeros de viaje, los comprometidos, podrían decirnoslo. Sólo que ocurre aquí, como en todas partes, que una cosa es comprometer el nombre, la responsabilidad política del prestigio, y otra muy diferente comprometer el pellejo.

Esta historia del compromiso, más o menos literario, y de los comprometidos, procede del francés «engager», en cuya última acepción posee el significado que quiere dársele. Antes está el de empeñar, el de contratar, el de enganchar y hasta el de convidar. Lo del compromiso viene en términos postreros, que es lo que se merecen las actitudes —y las aptitudes— «comprometidas». Comprometidas, pero menos. ¿No sería mejor calificarlas de empeñadas, de algo que puede rescatarse mediante el pago de lo que se ha obtenido, si llega la oportunidad de darse cuenta del mal envite, mediante el pago de una prima complementaria? Al margen de esto, respetos para los caballeros del órdago a la grande, que los expertos del mus saben qué cartas representan. En esa apuesta, en la de los reyes y los treses de los naipes españoles, ahí nos vemos. Los amarracos cuentan, amigos, a la hora de los faroles. Y el que quiera saber lo que es el mus, que vaya a la Universidad, que es donde se aprenden estas asignaturas. O, si no, que se de por contratado. O convidado, y que aproveche. Salud.

VALLINA



SONREIR NO ES MALO

¡HA COMENZADO  
EL CURSO!

Para los señores serios, cada curso es un hito—los señores serios ven hitos por todas partes—en la vida de cada estudiante.

Hito o no, el curso es una cosa viva que nace todos los años en el mes de octubre y muere en junio, después de haberse reproducido como era su obligación de ser vivo y haber dejado multitud de hijos: los cursillos.

Efectivamente, cada curso tiene vida propia y cada curso marca un hito en la vida de cada estudiante, pues a la postre los señores serios, aunque no queramos los que no lo somos tanto, casi siempre tienen razón.

Para Antonio este curso será el de su primer desengaño amoroso. Para Adolfo será el de su revelación como futbolista en las horas de recreo. Para Eduardo será el del encuentro de su verdadera vocación—químico—al descubrir un líquido estupendo que sirva como ninguno para borrar las notas y poder convertir en notable un suspenso sin que lo adviertan sus padres. Para María del Carmen este curso será aquel en que todos los chicos de la clase me hacían versos. Para Carlos será el primero, o sea el de su primer contacto con el alfabeto, la tabla de sumar y los demás niños pegones. ¡Ha comenzado el curso!

Sus hijos, los cursillos, muy pronto correrán como niños traviesos de aquí para allá y se reunirán en pequeños grupos para hablar de automatización, de puericultura, de medicina laboral, de transportes, de energía atómica, de horticultura, de cunicultura, de eficacia y seguridad en el trabajo..., de todas esas cosas que hoy ya saben tanto hasta los niños.

Mientras tanto los estudiantes, después de tres meses largos de vacaciones—obsérvese que los estudiantes son los únicos seres privilegiados que a estas alturas aún gozan de tres meses de permiso—, con esa alegre despreocupación que da el vivir al margen del impuesto de Utilidades y del plus familiar, con los libros bajo el brazo entrarán alborotando en las aulas, unos después de haber estudiado y otros completamente «in albis», pero a todos importándoles todas estas consideraciones tres hitos.

Julio PENEDO

## LAS DAMAS DE AMERICA

Por Maciá SERRANO

“Sin la presencia de la mujer, el mundo hispánico hubiese sido una entelequia, pues nunca hubiera pasado de un conjunto de factorías o apostaderos comerciales a la usanza de una nueva Fenicia.”

(“Las mujeres de los conquistadores”, Nancy O’Sullivan - Beare.)

De orilla a orilla, de mar a mar, cuando el océano fue abierto por el genio marino español y en el confín se encontraron las últimas tierras, los nombres de los navegantes y conquistadores alcanzaron fama de semidioses y sus hechos pasaron a la historia como un índice de asombros. Mas al lado de ellos estaban las mujeres con una audacia y un arrojo dignos de tan intrépidos y audaces varones.

Una larga lista de mujeres que pasaron, vivieron y navegaron por todos los mares y tierras de las Indias figuran en la historia de América. Algunas, por lo excepcional de sus andanzas, mantienen casi perpetuo su recuerdo. La llamada “Monja Alférez”, aquella que le contestó al cardenal Magallón, al decirle que no tenía más defecto que ser española: “A mí me parece, señor, debajo de la corrección que se debe a Vuestra Ilustrísima Señoría, que no tengo otra cosa buena”. O Isabel Bareto, la primera y única almirante y adelantada del Mar Océano, que fue capaz de invertir un clásico refrán marino para decir: “Del mar, el mal; de la mujer, la sal”. Marina, la india malinche, con tantos amores como desvelos por España y llamada “la lengua de la Conquista”.

Pero hay muchas más que, sin llegar a esta categoría, alcanzan una valoración más alta de la que les dieron los cronistas de Indias. Es una larga lista de heroínas, y entre ellas están: La muy noble María de Peñalosa, la madre de los Contreras, que luchó con toda prudencia y habilidad para apartar a sus hijos de las sediciones y los pudo mantener en el recto camino de la colonización. Siguen a ésta María de Escobar, natural de Trujillo. Fue la que llevó el trigo al Perú, concretamente a la ciudad de Rimac. Inés Suárez, soldado distinguido y enfermera de gran serenidad en la batalla de Santiago.

Y aún más, muchas más mujeres fueron a América. Desde la primera maestra que navegó para enseñar castellano a la última tapada que allá fue en busca de aventuras; todas cruzaron la mar y después anclaron para implantar las costumbres y la vida doméstica española, formando ese nudo vigoroso que es la Hispanidad en san-

gre y ambiente. Sin estas mujeres, el concepto quedaría vacío, si no de hechos, por supuesto de espiritualidad.

Bien es verdad que de todas clases las hubo, y entre ellas una muy moigata, cuñada de Jerónimo de Alderete, que la llevaba en su barco rumbo al Perú. Pidió que le dejasen tener encendida la lamparilla de su camarote para rezar sus devociones, cosa que prohibían las ordenanzas, pero se le concedió. Se durmió la mujer, y en uno de los movimientos del barco cayó la lámpara y el fuego se propagó. Cuando el maestro advirtió el peligro, ya era imposible salvar a la gente. El incendio rápido e intenso, una hoguera en el mar, acabaría con todo. Jerónimo de Alderete, tomando a uno de sus hijos, se lanzó a una navichuela cuando el barco estaba perdido. Según cuenta Garcilaso el Inca, en un gesto trágico y heroico, el maestro, como castigo de haber contravenido las ordenanzas, que él era el primero que debía guardar, dejó en el barco a otro hijo suyo.

Lucía Miranda fue otra mujer que en el río de la Plata despertó tal furia de amores entre dos indios caciques y hermanos, Mangoré y Siripó, que por ella hubo una cruenta batalla. Mangoré fue muerto en ella, viniendo a heredar Siripó la pasión de su hermano. Aún más, el marido de la hermosa, Sebastián Hurtado, no pudiendo resistir que su esposa estuviese cautiva del indio, se entregó al cacique, que le aceptó como esclavo. Pero luego, al entrever la pasión que existía y quemaba a los esposos, los mandó matar. Esta es una extraordinaria historia con goletas y bergantines que surcan ríos y mares, “las casas que andan sobre las olas”, que tanto impresionaban a los indios.

Pero, posiblemente, ninguna otra mujer española de América tenga el interés de doña Isabel de Bobadilla Peñalosa, mujer de Pedrarias, una de las primeras que embarcó para las Indias, decisión que asombró a los historiadores. Pedro Mártir de Angleria pone en su boca estas palabras que le dijo a su esposo: “A dondequiera que te lleve la suerte, ya entre las ondas furiosas del océano, ya en los terribles peligros de la tierra, sábetelo que te he de acompañar yo”.

Todas fueron, con mejor fortuna o peor adversidad, sirenas intrépidas que pasaron el mar y vararon en la tierra. Si en América se conserva el ámbito español, a su audacia se debe. Porque si los hombres hicieron la obra, las mujeres la perpetuaron forjando los hogares. América nació también, como un mundo nuevo y de asombros. Y para nacer es condición la maternidad, y la maternidad es mujer.

Presencia de  
JUAN BENEYTO

El ilustre catedrático, director de la Escuela Oficial de Periodismo, don Juan Beneyto, ha publicado recientemente un interesante estudio titulado “La opinión pública internacional”, con el que prosigue en el camino emprendido con su “Mas comunicación”, un libro que abre amplias perspectivas al estudio de la información en el mundo.

En el libro ahora publicado, Juan Beneyto muestra, una vez más, sus dotes de escritor, a las que acompaña un rigor científico y un dominio del tema que le convierten en uno de nuestros primeros especialistas en el campo de la teoría de la información.

EN EL MUNDO

## T. S. ELIOT



Una gran figura intelectual ha cumplido setenta y cinco años. T. S. Eliot nació en 1888. De origen inglés, nació en San Luis (Misouri), estudió en Harvard, y a los veintidós años se trasladó a París, donde estudió en la Sorbona, antes de pasar a Oxford. En 1927 se naturalizó inglés y se convirtió en colaborador de la casa editorial Faber and Faber, de la que es director en la actualidad. “Asesinato en la catedral” es su obra más popularizada. Pero su tarea es muy extensa y comprende los más diversos géneros. La lírica, el drama y el ensayo componen un haz del pensamiento occidental de nuestro tiempo. La mística, el mágico simbolismo y el misterio se encuentran en “Miércoles de Ceniza”, “Cock-tail-Party”, “Secretario privado”, obras muy personales, o en los ensayos “La función social de la poesía”, “Religión y literatura” y otros temas de su universo actual.



Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## AUDIENCIAS MILITAR Y CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar y civil en el palacio de El Pardo a los siguientes señores:

### AUDIENCIA MILITAR

Don Francisco Fernández Longoria y González, teniente general, inspector general de Abastecimientos del Ministerio del Aire; don Mariano Gómez Zamalloa y Quirce, teniente general en reserva; don Angel González de Mendoza y Dorvier, teniente general, director general de la Escuela Superior del Ejército; don Ildefonso F. Fernández, consejero togado, en reserva; don Antonio Miranda Guerra, general de división, jefe de la División de Montaña Navarra número 62 y Gobernador Militar de la plaza de Pamplona y provincia de Navarra; don Domingo Berrio Indart, general de división a las órdenes del señor Ministro del Ejército; don Alvaro Guitián Vieito, vicealmirante, comandante general de la base naval de Baleares; don Pedro Herrera Escrivá, general de división, jefe de la División de Montaña Huesca número 52 y Gobernador Militar de la plaza y provincia de Huesca; don Joaquín Aguila Jiménez Coronado, general de división, jefe de Transportes del Ejército; don Julio Guillén Tato, contraalmirante en reserva, acompañado de su hijo don Julio Guillén Salvetti, teniente de complemento de Infantería de Marina; don José de Churrucá y Asuero, general de brigada de Caballería, presidente de la Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la primera región militar; don Miguel Ruiz González, general de brigada de Infantería, Gobernador Militar y subinspector de tropas y servicios de la Comandancia general de Ceuta; don Julio García Chario, general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armas Navales, jefe del Servicio de Mantenimiento de Armas en la Dirección de Material del Ministerio de Marina; don Luis Morenes Carvajal, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de Baleares; don Luis Canis Matute, general de brigada de la Guardia Civil, jefe de la primera zona de la Guardia Civil; don Luis Gil Delgado Crestar, coronel de la Guardia Civil, jefe del Centro de Instrucción de la Guardia Civil; don Leoncio Santiesteban Moreno, coronel de Infantería, a las órdenes del señor Ministro; don Fernando García Rebull, coronel de Infantería, jefe del Grupo de Fuerzas Regulares de Infantería Ceuta número 3; don Luis Zabala Igarúa, coronel de Aviación de la Dirección General de Protección de Vuelo; don Adelaido Corrochano Muñoz, coronel de la Guardia Civil, jefe del 8.º Tercio de la Guardia Civil.

### AUDIENCIA CIVIL

Ayuntamiento de San Roque, presidido por don Camilo Alonso Vega, Ministro de la Gobernación, y acompañado por el Gobernador Civil de Cádiz; Ayuntamiento de Olivenza, presidido por don Camilo Alonso Vega, Ministro de la Gobernación, y acompañado por el Gobernador Civil de Badajoz; Comité Ejecutivo de la I Feria Internacional del Mueble, presidido por don Antonio Rueda Sánchez-Malo, Gobernador Civil de Valencia, y acompañado por el Alcalde de dicha capital y por el Presidente de la Diputación Provincial; re-

presentación de la Orden Militar norteamericana, Antigua y Honorable Compañía de Artillería de Massachusetts; don Alberto Martín Artajo, secretario general del Consejo de Estado; don Pedro Cortinas Mauri, Subsecretario de Asuntos Exteriores; padre Sassine Zaidan, superior general de la Confederación de los padres misioneros libaneses, maronitas, acompañado del padre Ignacio Saadé, rector del Colegio Mayor San Efrén, de Salamanca; señorita Isabel Carbayo Ayala, directora general de la Pia Unión de Auxiliares del Buen Pastor, acompañada por la secretaria, señorita María Jesús Iribas Ros; doña María Jesús Ruiz de Aataue, viuda del capitán de corbeta don José Luis Cappa; don Francisco Rodríguez Cirujeda, director especial de Tributos Especiales, acompañado de don José Ramón Fernández Ugallal; don Lorenzo Gallardo Ros, magistrado del Tribunal Supremo; don Hermenegildo Altozano Moraleta, director gerente del Banco Hipotecario de España; don Enrique de Sandagorta Arámburu, director general de la Sociedad Española de Construcción Naval; don Juan Iglesias Santos, secretario general del Consejo Nacional de Educación; don Jaime de Foxá y Torroba, subdirector del Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias, y don Juan B. Juanena Lizaso.

## SE SOLICITA LA REGULACION DE SALARIOS MINIMOS PROFESIONALES

LOS PRESIDENTES DE SECCIONES SOCIALES DE SINDICATOS EXPONEN SUS ASPIRACIONES AL MINISTRO DE TRABAJO

En la Delegación Nacional de Sindicatos, bajo la presidencia del Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Nicolás de las Peñas y de la Peña se han reunido los Presidentes de las Secciones Sociales de los Sindicatos Nacionales y Procuradores en Cortes técnicos y obreros, para considerar el momento social actual y adoptar decisiones en orden a una futura acción sindical.

En el curso de la reunión se informó sobre la política de ordenación y reglamentación del trabajo y, en particular, sobre Convenios Colectivos; de los resultados de las elecciones sindicales, y se sugirieron ideas a desarrollar en el próximo Congreso Sindical.

Temas fundamentales, con pronunciamiento unánime fueron la ley de participación de los trabajadores en los Consejos de Administración de las Empresas y necesidad de que se publiquen con rapidez las normas que hagan posible su vigencia; una mayor agilidad en el estudio de Convenios Colectivos con resolución obligada y rápida de la autoridad laboral en caso de desacuerdo entre las partes y revisión de la legislación sobre conflictos de trabajo para una mayor eficacia, con garantía de derechos.

En el curso de sus deliberaciones,

los reunidos han sido recibidos por el Ministro de Trabajo, al que acompañaba el director general de Previsión, sometiendo al mismo sus peticiones, con especial dedicación a desarrollo de la ley de Cogestión, y la precisión de que se regulen los salarios mínimos profesionales en evitación de situaciones injustas que atentan al estímulo profesional y a una justa distribución de beneficios.

### Clausura de las reuniones del Sindicato del Metal en Zaragoza

ZARAGOZA.—El Vicesecretario Nacional de Ordenación Social ha clausurado esta tarde las reuniones que durante dos días ha celebrado en esta capital la Comisión Permanente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional del Metal.

Previamente, la permanente se había ocupado de los temas «Promoción y asistencia social», «Secretarios de Jurados de Empresas» y «Proyecto de reforma fiscal», que fueron objeto de animados debates.

El Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, en su intervención en el acto de clausura se ocupó preferentemente de tres cuestiones, que él calificó como fundamentales: salario mínimo profesional, seguridad social y acción social-sindical.

Respecto a la futura acción social-sindical de las Peñas aseguró que nuestro sindicalismo tiene que ser, ante todo, operante y activo, con una mayor flexibilidad de acción, y tiene que salir a la calle, ir hasta el trabajador, interesarse por sus problemas y aspiraciones y conocer sus anhelos, tratando de conseguir para ellos una traducción en realidades concretas.

### Convenio Colectivo en Empresas mineras de antracitas

PALENCIA.—Ha causado general satisfacción en los medios mineros de la provincia el establecimiento de un nuevo Convenio Colectivo Sindical, que afecta a cerca de dos mil quinientos productores encuadrados en más de veinte Empresas mineras de antracitas.

La firma del Convenio se ha efectuado en la Casa Sindical, donde durante varios días se reunieron los representantes de ambas partes. Aparte de otras mejoras salariales destaca el establecimiento de una Caja de Asistencia Social, a través de la cual los trabajadores podrán completar hasta el cien por cien de sus retribuciones en los casos de baja por enfermedad.

### Clausura de la Operación Cultural "Trabajadores del campo"

HUELVA.—Se ha verificado la clausura de la Operación Cultural «Trabajadores del Campo», en la Escuela Sindical «Onésimo Redondo». Han participado en el desenvolvimiento de la operación los más importantes núcleos agrarios de la provincia,

## Un millar de ex combatientes europeos llegarán mañana a España

EN EL VALLE DE LOS CAIDOS CELEBRARAN UNA ASAMBLEA

SAN SEBASTIAN.—Un millar de ex combatientes de Francia, Bélgica, Alemania e Inglaterra, llegarán mañana viernes, a las siete de la mañana, a la frontera de Irún. Vienen a España para asistir a la Asamblea de la Confederación Europea de ex combatientes que se reunirá en el Valle de los Caídos los días doce y trece del presente mes.

La expedición de ex combatientes franceses, belgas, alemanes e ingleses, en la que figuran varios generales y destacadas personalidades políticas, vendrá en un tren especial desde París. Será recibida, en nombre del Comité español de la Confederación, por el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento y por las autoridades provinciales. La estación de Irún estará adornada con banderas y gallardetes y a la llegada de los ex combatientes serán interpretados los himnos nacionales de sus países de origen. Seguidamente, en autobuses, los ex combatientes se trasladarán a San Sebastián. A las ocho de la mañana les será ofrecido un desayuno y el Alcalde de esta capital les dará la bienvenida. A continuación emprenderán viaje a Madrid por carretera, deteniéndose en Burgos para ofrecer una corona ante la estatua del Cid.

Esta asamblea de ex combatientes se ha reunido con anterioridad en Lourdes, Monte Cassino y Munich. (Cifra.)

## BOLETIN OFICIAL

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Orden del Ministerio de Hacienda por la que se convocan oposiciones para cubrir quince plazas de alumno de la Escuela Técnica de Aduanas.

Orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se convocan oposiciones a ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Archivos, Bibliotecas y Museos.

Orden por la que se convoca concurso-oposición para proveer una plaza de profesor adjunto de «Metalurgia» en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid.

Orden por la que se concede un plazo extraordinario para la inscripción en el Registro General de la Propiedad Intelectual de aquellas obras que no lo hubiesen sido en los plazos establecidos con carácter ordinario.

Resolución de la Dirección General de Comercio Exterior sobre la liberalización de los frigoríficos domésticos; liberalización que no alcanzará a las neveras de tipo doméstico de capacidad útil interior de refrigeración igual o inferior a 250 litros, así como tampoco a los muebles sueltos de igual o inferior capacidad a la citada.

## El cardenal Arriba y Castro, miembro de honor del Instituto de Cultura Hispánica

### OTROS NOMBRAMIENTOS DE MIEMBROS TITULARES

El Ministro de Asuntos Exteriores, presidente del Patronato del Instituto de Cultura Hispánica, a propuesta de la Junta de gobierno del mismo, ha tenido a bien nombrar miembro de honor del Instituto de Cultura Hispánica al eminentísimo y reverendísimo señor cardenal don Benjamín de Arriba y Castro, arzobispo de Tarragona.

El director del Instituto de Cultura Hispánica, a propuesta de la Junta de gobierno, ha tenido a bien conceder el nombramiento de miembro titular del Instituto de Cultura Hispánica a las siguientes personalidades:

Don Guillermo González Rosales, del Consejo Superior del Seguro Social (Perú).

Doña Graciela Bognán, directora del Instituto Hondureño de C. H.

Don Juan Gallego, presidente del Club de Hispanistas de Nueva York.

Monseñor Emilio Montero, vicario general de la archidiócesis de La Plata (Argentina).

Don Raúl Alejandro Molina, miembro de número de la Academia Argentina de la Historia.

Don Julio César Raffo de la Reta, historiador argentino.

Don Carlos M. Puebla, ex presidente de la Junta de Estudios Históricos de Mendoza (Argentina).

Don César Pacheco Vélez, secretario del Instituto Peruano de Cultura Hispánica.

Don Jaime Prades (Uruguay).

Don Carlos Sanz López, bibliógrafo (España).

Don Luis Mariñas Otero, cónsul adjunto de España en Caracas.

Don Manuel de Prado y Colón.

Don Antonio Martínez Díaz, vicepresidente del Instituto Vascongado de Cultura Hispánica.

Don Sabino Alonso Fuego, Director de ARRIBA.

Don Carlos Sentís Anfruns, director de la agencia Efe.

Don Alberto Viñas Camps, comandante de Infantería de Marina.

Don Germán Bleiberg, profesor de Lengua y Literatura.

Compañía Transatlántica Española, S. A.

## Sepeio del conde de Halcón en Sevilla

SEVILLA.—Los restos mortales del ex Alcalde de Sevilla, don Antonio Halcón y Vinent, conde de Halcón, han recibido sepultura en el cementerio de San Fernando.

Previamente se celebró un solemnisimo funeral de «corpore insepulto» en la iglesia parroquial de Santa María Magdalena.

Pese a haberse despedido el duelo en la iglesia parroquial de la Magdalena, fueron muchas las personas que acompañaron al cadáver del conde de Halcón hasta el cementerio de San Fernando.

En el domicilio del finado continuaban recibiendo a los innumerables testimonios de pesar; entre ellos, de varios miembros del Gobierno, del cardenal arzobispo y del obispo auxiliar, que se encuentran en Roma, y de otras autoridades y personalidades. (Cifra.)



## NUEVA SECCION DE HISTORIA EN LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

LA FACULTAD DE LETRAS CUENTA ESTE AÑO CON UN GABINETE DE FONETICA

SALAMANCA.—El Ministerio de Educación Nacional acaba de conceder una nueva sección a la siete veces centenaria Universidad de Salamanca, en virtud de las gestiones llevadas a cabo por su Facultad de Filosofía y Letras, en la que se ha creado la Sección de Historia.

Desde este mismo curso la Facultad de Letras salmantina otorgará el grado de licenciatura en Historia, con la que se amplía la capacidad de opción de los alumnos en este momento expansivo de la Facultad que en los dos últimos años ha visto aumentado su número de alumnos en un 100 por 100.

La noticia ha tenido una calurosa acogida por parte del alumnado, como lo demuestra el hecho de que ya antes de cerrarse el plazo de matrícula, se había registrado un número considerable de inscripciones para el primer curso de la recién creada Sección de Historia.

Además la Facultad de Letras salmantina cuenta este año con un Gabinete de fonética, dotado con los más modernos elementos electrónicos, especialmente dedicado para el perfeccionamiento de los idiomas extranjeros entre los alumnos que siguen la licenciatura de Filología moderna. (Cifra.)

## VILLA CISNEROS

### Agua subterránea en el casco de la ciudad

HA SIDO CAPTADA UNA IMPORTANTE CORRIENTE A 425 METROS DE PROFUNDIDAD

Los cinco mil metros cúbicos diarios captados aseguran el abastecimiento de la población

VILLA CISNEROS (Provincia del Sahara).—Reina gran alegría en toda la población de esta ciudad merced al descubrimiento de un importante manantial de agua potable, de origen artesiano, efectuado dentro del casco urbano.

Durante la visita que realizó en octubre de 1962 el Ministro Subsecretario de la Presidencia a la provincia del Sahara, se interesó vivamente por los problemas de esta región española, entre los que figuraba el abastecimiento de agua a Villa Cisneros que se viene realizando hasta la fecha por medio de barcos-cisternas que traen el agua desde Canarias.

El Ministro dio instrucciones para que, con la mayor urgencia, se resolviese un problema de vital importancia para Villa Cisneros.

Como consecuencia de los estudios realizados por el servicio minero y geológico de la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas, para tratar de resolver el acuciante problema del abastecimiento del agua a Villa Cisneros, se determinó la posición más conveniente para la perforación de un sondeo con vistas a la captación de un manto acuífero profundo.

La ejecución de este sondeo fue adjudicada mediante concurso a

# "FRANCO NOS CONDUJO A LA VICTORIA EN LA MAS GRANDE EMPRESA ESPANOLA"

«LA EJECUTORIA DEL CAUDILLO ESTA EN NUESTRA PAZ Y EN NUESTRO ASCENDENTE PAPEL EN EL MUNDO»

"Cumplimos con nuestro deber por encima de conveniencias, deseos y pasiones e incluso de la vida misma"

ALOCUCION DEL TENIENTE GENERAL GARCIA VALIÑO EN LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE LAS BODAS DE ORO DE LA XX PROMOCION DE INFANTERIA

Con motivo de cumplirse las bodas de oro de la XX Promoción de Infantería, los supervivientes de la misma, entre los que figuran nombres tan gloriosos para el Ejército español como los tenientes generales García Valiño, Rodrigo y González Gallarza, se reunieron ayer en el Alcázar toledano para renovar el juramento a la bandera y rendir homenaje a los héroes caídos en defensa de la Patria.

Los actos fueron presididos por el Capitán General de la primera región, teniente general García Valiño, asistiendo a los mismos el

cardenal primado, doctor Pla y Deniel, así como setenta y cinco componentes de la XX promoción, entre los que se encontraban los tenientes generales Rodrigo, Castejón, Galera, Esquicio, Gotarredona, Grima y González Gallarza.

A las doce de la mañana llegaron al Alcázar el Capitán General, teniente general García Valiño, y momentos después el cardenal primado, a los que rindieron honores una compañía de caballeros alféreces cadetes de la Academia de Infantería.

## Renovación del juramento

«Os ratificáis en aquel nuestro juramento» Contestada la fórmula de renovación del juramento por los componentes de la promoción presentes, estos desfilaron besando la bandera.

## Alocución de teniente general García Valiño

A continuación el teniente general García Valiño pronunció una alocución, en la que se refirió, en primer lugar, al juramento renovado ante la bandera, hecho en el lugar donde se desarrolló una de las más gloriosas gestas de nuestro tiempo. Después de recordar la reunión de los veinticinco años a la que no pudieron acudir puntualmente por la guerra de Liberación, pero que fue celebrada rodeados de las ruinas gloriosas del Alcázar. «Eramos 316 aquel octubre de 1913. Hoy faltan muchos a lista. Han pasado cincuenta años de Historia de España.» El teniente general García Valiño fue repasando los hechos históricos más destacados del medio siglo transcurrido, hechos que fueron jalónados por el heroísmo de componentes de la XX Promoción. Dedicó un recuerdo a los laureados don José Lucena Gómez, capitanes Lorenzo Carbonell Muntó, Félix Angosto y Rodrigo, único que vive, y a las gestas en que se hicieron acreedores a tan valiosa recompensa: Yebel Cobba, Cudia Tahar, Tizzi Azza, Xauen, Huad Lau y otros importantes nombres en la guerra de África donde obtuvieron también cuatro medallas militares, a las que se fueron a sumar la laureada del capitán José Alonso Nart, en la revolución de Asturias, y otras ocho medallas militares en la guerra de Liberación.

## LEGITIMO ORGULLO

Se dirigió seguidamente el teniente general García Valiño a los caballeros alféreces cadetes presentes en el acto. «Mirad en nosotros—dijo—y en los que como nosotros vienen cada año aquí a renovar tan viejo y presente juramento. Y mirad también nuestro orgullo. Es legítimo porque, como os decía al principio, hemos cumplido por encima de conveniencias, por encima de deseos, por encima de afectos y pasiones, por encima, en fin, de la vida misma.

Incorporados al sistema y al camino con el orgullo de formar en él y con la promesa íntima de cumplir también vosotros. Porque España tiene que seguir. Y dediquemos todos, vosotros y nosotros—dos generaciones distintas, pero una misma fe—, nuestro acuerdo y nuestra más fervorosa adhesión a nuestro Caudillo Franco. A quien supo conducirnos a la victoria en la más grande empresa española de nuestro tiempo, a quien nos dirige y guía en nuestra

paz, con te ardiente y serena y altas dotes de valor e inteligencia. Su ejecutoria está ahí. En la Historia de más de un cuarto de siglo; y en los campos y en los talleres, y en las calles y en los hogares de España, y está, sobre todo, en nuestra paz, en nuestro ascendente papel en el mundo y en nuestro orgullo de españoles que guiados por él, reanquistamos a España y creamos, más que nunca, en ella. Mantengamos, tras él, cerradas nuestras filas. «¡Viva la cuna de la Infantería española!» «¡Viva el Generalísimo Franco!» «¡Viva España!»

Terminada la alocución del teniente general García Valiño se cantó el himno de la Infantería.

A continuación, en recuerdo de los caídos del Alcázar y de la promoción fue descubierta una lápida en los sótanos de la fortaleza. Se depositaron coronas sobre las tumbas del Capitán General Moscardó y de los caídos y, finalmente, la compañía de la Academia desfiló ante las autoridades asistentes a estos actos.

A las dos de la tarde, en la Academia de Infantería, se celebró un almuerzo de confraternidad.

## La Feria de Nueva York ofrecerá grandes posibilidades a España

EL COMISARIO DE ESPAÑA EN AQUEL CERTAMEN SE REUNE CON LOS PERIODISTAS EN BARCELONA

BARCELONA.—El comisario general de España para la Feria de Nueva York, don Miguel García Sáez, que ha llegado a Barcelona para pronunciar una conferencia en la lonja textil, ha reunido a los representantes de la Prensa barcelonesa para informarles de los preparativos que se realizan con vistas a nuestra participación en la mencionada Feria Internacional. A la reunión asistió también el Delegado Provincial de Sindicatos, don Arturo Espinosa, y el secretario de la Delegación del Ministerio de Información y Turismo, don Felipe Munuera.

El señor García de Sáez manifestó a los periodistas que tenía deseos de vez la lonja textil, que constituye un interesante experimento, sobre todo por lo que España puede hacer en la Feria de Nueva York. Indicó que España había acordado participar en ella con algo de retraso, pero esto ha redundado en cierto modo en be-

neficio nuestro, ya que ahora dispone del mejor espacio de la Feria. En efecto, Estados Unidos, dando ejemplo de sus buenos deseos de coexistencia, había reservado el mejor espacio a la participación soviética, pero luego Rusia decidió no participar y al producirse esta defeción este espacio le ha sido asignado a España.

Refiriéndose al montaje del pabellón español, el comisario español de la Feria de Nueva York dijo que se había cubierto la primera etapa de organización y construcción de uno de los pabellones, que está ya cubierto y cerrado, y el segundo se terminará en breve.

Destacó que la Feria de Nueva York ofrecerá grandes posibilidades a nuestro país, ya que no se trata de una exposición de corta duración, pues será inaugurada el 22 de abril próximo y permanecerá abierta por espacio de seis meses. Durante el otoño e invierno se cerrará, para ser abierta de nuevo por otros seis meses en el año de 1965. (Cifra.)

## Hoy será clausurada la I Lonja Textil

BARCELONA.—Hoy, a las ocho de la tarde, será clausurada la I Lonja Textil, que tanto éxito ha alcanzado en su primera edición.

Hoy visitaron sus instalaciones el ex director general de Industria, don Eugenio Nugarcia; comisario de la apertura española en la Feria Mundial de Nueva York, señor García Sáez, así como el ex subsecretario de Hacienda, don Santiago Basanta.

Esta tarde concluirán las convenciones industriales, con la anunciada conferencia a cargo del secretario del Plan de Desarrollo Económico, don Santiago Udina Martorell. (Cifra.)

## LA ORDEN DE LA ESTRELLA POLAR, AL CORONEL AZCARRAGA

LE IMPUSO LAS INSIGNIAS EL EMBAJADOR DE SUECIA

El embajador de Suecia ha impuesto al coronel don Luis Azcarraga Pérez Caballero, director general de Protección de Vuelo de España, las insignias de Comendador de primera clase de la Real Orden de la Estrella Polar, que Su Majestad Gustavo VI Adolfo se ha dignado conferirle.

Acto seguido los embajadores señores de Ribbing agasajaron al condecorado con un almuerzo.

## TV EN ORENSE

ORENSE.—La Comisión Provincial de Servicios Técnicos, a propuesta del Gobernador Civil, ha aprobado la instalación de diez postes repetidores de televisión en la provincia. En principio, el coste de las obras se calculan en unos tres millones de pesetas.

Asimismo el Gobernador Civil propuso obras de electrificación por un importe que se aproxima a cuatro millones de pesetas, y cuya mejora afecta a nueve Ayuntamientos de la provincia. (Cifra.)



## MURCIA

## Un aparato que regula la presión de la rueda de los coches

**ELIMINA EL GATO Y LA BOMBA: LA RUEDA NO SE CAE PORQUE SUMINISTRA EL MISMO AIRE QUE SALE**

**Ha sido inventado por un cabo torpedista de la Marina de Guerra que fue arquero del Frente de Juventudes**

MURCIA (De nuestro corresponsal).—Un Arquero del Frente de Juventudes, hoy Cabo torpedista del destructor «Lepanto», de la Marina de Guerra, José Aragón Cánovas, de diecinueve años de edad, ha inventado un aparato que elimina los gatos portátiles, las bombas de mano para dar aire a los neumáticos y regula la presión existente en el interior de los mismos. Si se produce un pinchazo, la rueda no llega a caer, porque suministra exactamente el mismo aire que sale a causa del pinchazo.

El equipo lo ha patentado y obtenido una prórroga para los veintinueve países más importantes del mundo. Es adaptable a todos los vehículos y evita los excesos y defectos de presión, y por consiguiente los temibles reventones que tantas desgracias ocasionan. Es conocido que el reventón se produce siempre por exceso de presión. De esta forma, con su aparato, regula la del aire que va por dentro de la rueda y conserva siempre la misma. Por ejemplo, si la normal es de veintidós libras, con el calor puede elevarse a veinticinco y con el exceso de presión se origina el reventón. El aparato le quita aire, pues el equipo actúa antes de que se produzca el reventón y no se calienta. Es de hacer constar que el mismo equipo suministra el aire cuando la rueda vuelve a su temperatura normal y el conductor ni se entera de ello.

### FABRICACION EN SERIE

El propósito del inventor es ceder la patente para su fabricación en serie y no producirlo por su cuenta, porque no dispone de capital. Su finalidad está alcanzada: eliminar los reventones que son motivados por velocidad, rozamiento, calentamiento, y su equipo contrarresta todos estos casos simultáneamente con una ventaja muy superior a la conocida, pues actúa antes de que se produzca el reventón y no después, como se ha venido haciendo hasta ahora.

Cuando el taxista, ya veterano con más de treinta y cinco años de oficio, nos traía de La Alberca, donde charlamos con el inventor, a la jaldá de esta sierra verde de pinares, en la maravilla de esta ciudad-jardín del Verdolay, mostró sus elogios a este aparato que se fabricará en serie, tanto para turismos como para camiones, y que estará su coste al alcance de todo conductor.

Aragón Cánovas ha dado con la forma de evitar los accidentes a tan temprana edad. Una mocedad vibrante de afanes, tensos, forjado en el Frente de Juventudes. En su habitación, en la casa de sus padres, se exhibe la hebilla del cinturón que llevara en sus días de Arquero, y en el testero de la cama tremola la gloriosa enseña de la Patria junto a una fotografía del Caudillo y el escudo de España. Y libros, muchos libros de este estudioso joven que cursó en la Escuela de Maestría Industrial de Murcia su especialidad de electricista, y ahora sentó plaza en la

Armada y es cabo torpedista del «Lepanto». Al regreso de un viaje, con un breve permiso, nos ha revelado su invento en estas horas pasadas en su hogar, rodeado de sus poderes. ¿Que cómo se le ocurrió? Muy sencillo: presenció un accidente por dichas causas y se dedicó a estudiar los motivos que lo ocasionaron. Lo ha resuelto. Y patentado su invento

Luis PENAFIEL

## DESCIENDE EL MOVIMIENTO PORTUARIO COMERCIAL EN CASTELLON

**SIN EMBARGO, LA FLOTA PESQUERA DE SARDINA ES UNA DE LAS MAS IMPORTANTES DEL MEDITERRANEO**

**Anualmente salen más de sesenta millones de kilos de este pescado del puerto castellonense**

CASTELLON DE LA PLANA.—La flota pesquera dedicada a la captura de la sardina en Castellón es considerada como una de las más importantes del litoral mediterráneo. Diariamente salen del puerto unos 30 camiones cargados con cajas de sardinas con destino a diversos puntos de la geografía española, y se calcula que durante todo un año salen de Castellón más de 60 millones de kilos de este pescado.

El movimiento portuario comercial del puerto de Castellón ha llegado a límites muy por bajo de lo normal en estos últimos años. En 1962 solamente 302 buques utilizaron los servicios portuarios para carga y descarga de mercancías. La descarga sumó 87.493 toneladas, mientras que las mercancías cargadas fueron por un total de 10.755 toneladas. (Cifra.)

### Tres buques franceses de guerra, en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Tres buques franceses de guerra han entrado en este puerto. Vienen al mando del capitán de corbeta señor Gailard. Son la lancha de desembarco «Cheliff», que comanda el capitán Gailard, con una dotación de siete oficiales, veinte suboficiales y cincuenta y nueve marineros; el buque de transporte «Giboulou», con un oficial, ocho suboficiales y dieciocho marineros, y la gabarra «Tarontule», tripulada por un oficial, once suboficiales y veinticinco marineros.

Los citados buques franceses permanecerán en aguas de Las Palmas hasta el sábado. (Cifra.)

### Dragaminas alemanes, en Cádiz

CADIZ.—Entraron en puerto los dragaminas de la Marina de Guerra de Alemania «Fulda» y «Gemma», de 420 y 280 toneladas, respectivamente.

Proceden de Palma de Mallorca, y hoy por la tarde seguirán viaje para La Coruña.

Vienen al mando del teniente de

# TODOS LOS MONUMENTOS ESPAÑOLES PROTEGIDOS

**Los que necesitan restauración tienen a su alcance la ayuda del Estado**

**EN TODO EL PAIS HAY DISEMINADAS MAS DE DIEZ MIL MUESTRAS DE ARTE MONUMENTAL**

La triste frase de media España está en ruinas, referida a la monumentalidad del país, tan manejada y hasta cierto punto muy certera, va a dejar de tener sentido; no podrá ya utilizarse merced a una benéfica disposición de Gobierno, que viene a completar el ciclo de la acción proteccionista estatal al legado espiritual plásticamente reflejado en las viejas piedras y nobles materiales de templos y castillos, palacios y murallas, estatuas e hitos históricos, sembrados por todas nuestras regiones, deladoras de la cultura hispana, a través de milenios.

Nunca, pues, hasta nuestros días ha existido tanta

preocupación por conservar este patrimonio nuestro, por dejar parte del alma española a las generaciones venideras, entre la belleza de una portada románica y la sencilla ermita barroca; el puente romano o la puerta árabe, y hasta los propios conjuntos y recintos urbanos de muchas de nuestras villas y pueblos que se desmoronan por falta de atención, abulia y ramplona valorización, juegan un importante papel en este gran plan que está realizándose y que, como decimos, alcanza la cúspide al amparo de la disposición oficial que tanto beneficio puede otorgar a las localidades que a la misma se acojan.

### Tres categorías oficiales de la monumentalidad del país

Como ustedes saben, actualmente existen tres categorías de monumentos: nacionales, protegidos por el Estado a través del Ministerio de Educación Nacional, por

medio de los servicios correspondientes de la Comisaría del Patrimonio Artístico, dependiente de la Dirección General de Bellas Artes; los provinciales y locales que son aquellos no incluidos en el Catálogo de Monumentos Nacionales acogidos al decreto de julio de 1958, creador de esta nueva categoría.

Los primeros han estado muchos años, muchísimos, con el rimbombante nombre grabado o adosado en uno de sus muros; pero, eso sí, desmoronándose a la vista e irritación públicas. Desde hace unos cuantos lustros los planes de restauración han llegado a casi todos ellos, al menos a los necesitados de dicha acción. Actualmente van a emplearse, en muy pocos años, ochocientos millones de pesetas para estas atenciones y las de la nueva planificación, que va a realizarse y que comprenderá también a los monumentos provinciales y locales.

### HACIA UNA CATALOGACION MINUCIOSA

Se ha calculado que habrá alrededor de los diez mil monumentos en todo el país. Esta riqueza nos coloca casi a la cabeza de las naciones del Continente, a pesar de las pérdidas que hemos tenido por la dejadez e incuria envejecidas, durante siglos, en nuestro solar. Pero téngase en cuenta que España no ha padecido los horrores y devastaciones de los dos conflictos mundiales del siglo, que han sido causa de la pérdida de grandes tesoros en otras naciones.

Así, pues, esta gran reserva española, cotizadísima actualmente, y revalorizada por la corriente turística, hay que salvarla, salvaguardarla contra cualquier ataque incluso del tiempo demoleedor.

### BENEFICIOS Y ESTRATEGIA

Para ello, el plan a que venimos refiriéndonos va a conservar y restaurar todo nuestro patrimonio, pues las condiciones establecidas para beneficiarse del mismo son, en síntesis, las de contribuir, mitad por mitad, corporaciones provinciales o locales, y el Estado en los gastos de cada operación; con lo que todos los españoles contribuiremos a la perdurabilidad monumental de la Patria.

Puede decirse que esta recuperación, la batalla por la pervivencia de los monumentos españoles va a llegar hasta el último rincón y saldrán a la luz ignorados trozos cargados de historia y de arte, pues es sabido que existen lugares de España desconocidos, con iglesias que conservan retablos muy vistos por sus vecinos, pero inéditos. A este respecto, citaremos un solo botón de muestra: la ruta del románico soriano, desconocida o

sólo abierta a los eruditos, pues de las ciento y pico muestras diferentes que actualmente se conservan, apenas si se conocen por el gran público dos docenas, y con la protección que ahora se establece, esta importante y valiosa sucesión monumental podrá ser conocida por todos los españoles.

## DETENCION DE DOS CONTRABANDISTAS EN ALGECIRAS Y LA LINEA

**A un soldado inglés le ha sido impuesta una multa por iguales actividades**

ALGECIRAS.—En la Aduana de La Línea de la Concepción le fueron intervenidos al súbdito marroquí José Botbol, en el automóvil matrícula italiana IC-49912, que conducía, gran cantidad de relojes, transistores, plumas, linternas y otras mercancías, que, convenientemente ocultas en el vehículo, trataba de introducir en España de contrabando.

La Guardia Civil detuvo en Algeciras al propietario de la mercancía, Giuseppe Gavizon, que había llegado en el vapor de Gibraltar.

—El Tribunal de Contrabando y Defraudación ha impuesto una multa de 159.000 pesetas al soldado inglés de la RAF Harry William, al que le fueron intervenidos en la Aduana de La Línea de la Concepción, ocultos en un automóvil, gran cantidad de géneros de contrabando, entre ellos transistores, plumas, bolígrafos y encendedores. (Cifra.)

## Boletín meteorológico

Durante la noche se formaron nieblas en puntos del Cantábrico y Levante. La nubosidad fue abundante en el Sureste, donde se registró por el día alguna precipitación inapreciable. En el resto de España la nubosidad fue muy escasa o nula.

TIEMPO PROBABLE: Formación durante la madrugada de nieblas o estratos bajos en el Cantábrico y Levante, que pueden dar lugar a alguna llovizna en esta última región. Continuará el buen tiempo en el resto de España.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE ESPAÑA: 34 grados en Córdoba y Sevilla, y 6 en Salamanca.



## AUMENTO LA EXPORTACION DE UVA DE ALMERIA

**HASTA AHORA SE HAN ENVIADO AL EXTRANJERO 120.000 BARRILES Y 94.000 NUEVOS BARRILES MAS QUE EL AÑO ANTERIOR**

ALMERIA.—La exportación de uva de mesa se halla en estos momentos en su curva máxima. Van exportados 61.877 barriles y 201.118 medios barriles; 10.000 plátos de diez kilos y 170.000 de cinco kilos.

Las diferencias de envío en igual fecha de la campaña anterior son: 119.432 barriles de 20 kilos netos más; 93.800 medios barriles de 10 kilos y medio netos más; 10.000 plátos de 10 kilos netos más y 141.339 plátos de cinco kilos netos más. (Cifra.)

### Alza en el precio de la uva

MANZANARES (Ciudad Real).—Cuando las faenas de la vendimia se van terminando los precios de compra de la uva han experimentado una sensible alza. Algunos compradores ofrecen hoy 2,40 pesetas por el kilo de uva blanca.

### A 2,50 en Moriles

MORILES (Córdoba).—La vendimia se viene desarrollando normalmente en este término municipal.

Los precios se han establecido en la zona de Moriles Altos a 2,50 pesetas el kilo de uva, y en Moriles Altos o Llanos a 2,25.

Según datos recogidos en el Grupo de Producción de la Vid de la Hermandad Sindical, de 195 productores de uva que han declarado, se espera una producción de unos tres millones y medio de kilos de uva. La cosecha no declarada se calcula que se eleva a otros tres y medio millones de kilos. (Cifra.)

### Doscientas setenta bodegas trabajan en Almendralejo

ALMENDRALEJO (Badajoz).—Hasta 136 pesetas diarias están cobrando los jornaleros de otros pueblos cercanos que han venido a trabajar a Almendralejo, en faenas agrícolas.

Los labradores han vendido a 18 pesetas arroba la uva recogida con toda rapidez para evitar que avanzara la podredumbre del fruto. Este precio, muy bajo en relación con el pasado año se ha visto después revalorizado al conseguir por el buen tiempo mayor graduación la uva, hasta el punto de que en las bodegas se ha establecido un alza de 20 pesetas arroba y con tendencia a seguir subiendo. Los agricultores, por tanto, están disgustados y como contraste los bodegueros satisfechos de la calidad de la uva.

Se han abierto 270 bodegas que están trabajando a todo ritmo, aunque se tropieza con el inconveniente del envasado que ofrece dificultades por existir todavía grandes existencias de la cosecha pasada. (Cifra.)

### Una Agencia de Extensión Agraria en Gandesa

TARRAGONA.—La llamada «Terra Alta», que comprende la comarca de Gandesa contará con una Agencia de Extensión Agraria, según ha comunicado el Minis-

rio de Agricultura al Gobernador Civil.

En el nuevo centro se proveerán y desarrollarán nuevas orientaciones en orden a cultivos, sistemas de labor y tareas complementarias de la agricultura y se facilitará amplia información sobre avances agrícolas, lo que permitirá elevar el nivel técnico y cultural de los agricultores de esa comarca.

### Tres más, en Palencia

PALENCIA.—En el Gobierno Civil se ha recibido un telegrama del director general de Capacitación Agraria, por el que se comunica la creación por el Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, de tres agencias locales del Servicio de Extensión Agraria en los pueblos palentinos de Baltiñas, Paredes de Nava y Cervera del Pisuerga.

Responde esta medida ministerial, que reviste gran importancia en los pueblos de la comarca, a gestiones llevadas a cabo por el Gobernador Civil, muy interesado en esta cuestión de capacitación agropecuaria.

Estas tres nuevas funciones han sido muy bien recibidas por los agricultores y ganaderos de las respectivas localidades donde van a ser constituidas por los beneficios que reportan al agro y ganadería respectivos. (Cifra.)

### Faltan pastizales en Manzanares

MANZANARES (Ciudad Real).—Los síntomas que presenta el otoño para la ganadería no son optimistas. La falta de pastizales es muy acusada, debido a la pertinaz escasez de precipitaciones. Los precios de los pastos son elevados y las producciones de leche y de carne parecen muy poco rentables para sus explotadores. (Cifra.)

### Captación de agua subterránea en Alicante

ALICANTE.—Los trabajos de prospección de aguas que se realizan en la comarca alicantina de La Alguena han dado resultado positivo. Han sido hallados abundantes caudales en diferentes lugares y los labradores del término están muy satisfechos, ya que el secano podrá transformarse en regadío. (Cifra.)

### Nueva fábrica de piensos en Murcia

MURCIA.—Una fábrica de piensos compuestos va a ser instalada en esta capital. Viene a resolver el problema planteado en este aspecto a los ganaderos de la provincia. El presupuesto se eleva a quince millones de pesetas.

El Delegado Provincial de Sindicatos ha resaltado la importancia de esta fábrica, sobre todo en lo que se refiere al cooperativismo, así como la de los servicios de la Caja Rural Provincial que va a establecer sus servicios. Por otra parte, va a ser instalada también una central lechera para el abastecimiento de la capital y provincia.

## PONTEVEDRA

## CONCENTRACION PARCELARIA EN RIBADUMIA, PARROQUIA DE CAMBADOS

**Cuatrocientos cincuenta y ocho propietarios han recibido los títulos definitivos de propiedad de sus nuevas explotaciones**

**EN EL ACTO, AL QUE ASISTIERON CERCA DE CINCO MIL AGRICULTORES DE SESENTA Y CUATRO AYUNTAMIENTOS, PRONUNCIO UN DISCURSO EL SUBDIRECTOR DEL DEPARTAMENTO, SEÑOR GARCIA DE OTEYZA**

PONTEVEDRA. (De nuestro corresponsal).—Cuatrocientos cincuenta y ocho propietarios de 1.497 parcelas recibieron en Ribadumia, parroquia de Cambados, en la provincia de Pontevedra, los títulos definitivos de propiedad de sus tierras, que ahora serán explotadas en régimen mucho más racional.

El acto, que fue presidido por el subdirector general de Concentración Parcelaria, señor García de Oteiza, en unión del Gobernador Civil de la provincia, Presidente de la Diputación Provincial, Jefe del Departamento para las provincias de Orense y Pontevedra, Alcaldes de todos los Ayuntamientos y otras personalidades, agrupó a más de cinco mil agricultores que, procedentes de 64 Ayuntamientos,

se habían desplazado con el único fin de asistir a esta entrega de títulos y conocer de cerca los beneficios de la Obra, reflejados en la Exposición que en los salones del Ayuntamiento de Ribadumia había montado el Servicio Nacional.

Las 1.497 parcelas existentes antes de la concentración han quedado reducidas a 323, perfectamente aptas para una explotación rentable, eliminando los 700 enclaves que había antes, para lo que se hizo preciso construir cerca de seis kilómetros de nuevos caminos afirmados por los que transita ya, junto a los viejos carros del país tirados por bueyes, el tractor, que es conocido este año por vez primera en la comarca.

### IMPORTANCIA DEL ACTO

nunció el Gobernador Civil, señor González Sama, abundando en los mismos conceptos y exhortando a los cuatro millares de agricultores asistentes al acto a seguir el ejemplo de los de Ribadumia y solicitar la concentración, acabando con ese gravísimo mal del agro gallego que es el minifundio que tanto perjudica al moderno desarrollo de la agricultura, palabras que no han de caer en el vacío, por cuanto, momentos antes, uno de los agricultores beneficiados por esta concentración de Ribadumia expresaba el sentir general de los cuatrocientos cincuenta y ocho propietarios que iban a recibir sus títulos definitivos con estas palabras:

«Hemos tenido ocasión de comprobar durante los trabajos que se han llevado a cabo en Ribadumia cómo es posible conseguir la solución de los problemas cuando existe una verdadera unión entre los labradores interesados y los organismos del Estado encargados de resolverlos, unión que ha per-

mitido solucionar satisfactoriamente todas las dificultades que se fueron presentando mientras se realizaba la operación concentración parcelaria que hoy concluye con esta entrega de títulos de propiedad que nos apartarán para siempre de la usura, al tener nuestras fincas registradas, que nos ayudarán a conseguir créditos para mejorarlas, como lo prueba el hecho de haberse obtenido 70 ayudas de colonización local para la construcción de otros tantos pozos que han permitido convertir en fértiles huertas gran parte de nuestros campos.»

Los cohetes y los alegres y dulces sonidos de las gaitas que siguieron al acto de entrega de estos títulos de propiedad eran como la explosión jubilosa de unas gentes sencillas que empiezan a comprender la grandeza y utilidad de una obra que, como la concentración parcelaria, está transformando positivamente la estructura agraria de España.

Benito DOMINGUEZ

## LA MEJORA DE LOS PASTOS Y LOS FORRAJES, TEMA DE LA FAO

**AYER SE DISCUTIO EL TEMA "NOVEDADES RECIENTES EN LA REGION"**

Ha continuado sus sesiones, en el salón de actos del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, la VII Reunión del Grupo de Trabajo de la FAO, sobre mejora de pastos y forrajes mediterráneos. En primer lugar se discutió el tema "Novedades recientes en la región". Los delegados nacionales y extranjeros consideraron algunos ejemplos de realizaciones satisfactorias en materia de integración agropecuaria. El representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación presentó una comunicación sobre la producción de pastos y forrajes

en las zonas húmedas y subhúmedas del Mediterráneo. España ha aportado un interesante trabajo sobre praderas artificiales en zonas de 315 mm. de precipitación acuosa y otro sobre mejora de praderas y pastizales en nuestro país.

Asimismo, han sido estudiadas otras comunicaciones de las representaciones italiana, turca y francesa. Esta última ha ofrecido la Estación de Mejora de Plantas Forrajeras de Lusignan para cuantos investigadores estén interesados en utilizar dicho Centro, en donde se trabaja principalmente en la mejora de alfalfa, festucas, tréboles y lolias.

El delegado español, señor Reguer, abordó el tema de los factores sociales, institucionales y económicos que limitan el desarrollo de la producción forrajera. El tema, por su complejidad, ha quedado pendiente de estudio.

Finalmente, el representante del director general de la FAO, señor Peterson, manifestó su satisfacción por los resultados obtenidos en las diferentes comarcas mediterráneas e hizo constar que no debe perderse de vista el aspecto económico de los trabajos que realiza el Grupo para la mejora de pastos y forrajes.

### Línea aérea Francfort-Las Palmas

**FUNCIONARA DESDE DICIEMBRE A MARZO**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Una línea turística de Lufthansa funcionará desde los primeros días de diciembre hasta finales de marzo entre Francfort y Las Palmas servida por reactores que invertiran en el vuelo directo cuatro horas y veinte minutos.

## LIBROS DE TEXTO A PLAZOS

Vendemos cuantos desee, para cualquier carrera (Bachillerato, Derecho, Ingeniería, Medicina, etc), cobrando su importe en 16 meses, a toda España.

**CREDITO EDITORIAL HERNANDO**

**CARRETAS, 21, primero. Apartado 1.003. MADRID**



## BARCELONA

## PRIMER FESTIVAL DE LA INFANCIA

Un fabuloso parque de juegos infantiles, con más de doscientas modernísimas atracciones, en el más espacioso palacio de la Feria de Muestras

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal.) — La famosa y fecundísima campaña benéfica de Radio Nacional de España en Barcelona lleva recaudados en quince años cuarenta y cinco millones de pesetas. Iniciada con la finalidad de ayudar a los Reyes Magos a llevar alegría, juguetes y otros regalos a los niños enfermos acogidos a los hospitales y pertenecientes a familias de humilde posición económica, adquirió pronto un auge tan considerable y tan extraordinarios vuelos, que pudo ampliar notablemente su acción, extendiéndola a la dotación de medios a los mismos centros benéficos que ya existían y a otros de nueva creación como, por ejemplo, el Centro de San Gabriel Arcángel, para la rehabilitación física e intelectual de los muchachos y los jóvenes afectados de diversos modos por las consecuencias de la parálisis cerebral (que no hay que confundir, en modo alguno, con la parálisis infantil, pues se trata de otra cosa muy diferente), fundado hace algunos años e instalado en unos terrenos que al efecto cedió el Ayuntamiento de Barcelona en la montaña de Montjuich.

La campaña ha llegado a ser popularísima, no solamente en Barcelona, sino también en España entera, pues de los más diversos puntos de España suelen recibir muchas cartas sus infatigables promotores y realizadores: el gran locutor Juan Viñas y el celebrado actor Emilio Fábregas, que personifica al «señor Dalmáu», pequeño comerciante catalán que sin perjuicio de mirar por su negocio como conviene, sabe demostrar que también los comerciantes, catalanes o no, «tienen su corazóncito», aportando su colaboración para hacer el bien en favor de quienes más lo necesitan. Durante años y años, desde octubre hasta enero, el «señor Dalmáu» y el señor Viñas han dialogado chispeantemente ante los micrófonos de Radio Nacional de España en Barcelona y ante un público infantil diariamente renovado, logrando movilizar cada vez más voluntades en pro de su hermosa obra. Pero, entendiendo que conviene renovarse, en los años últimos sustituyeron aquellas inolvidables emisiones cara al público por una tómbola de grandes alientos, que ahora está funcionando de nuevo, una vez más; sin embargo, será la última, porque una nueva renovación se abre paso, con atractiva novedad, sobremanera interesante.

Se trata del I Festival de la Infancia, que se desarrollará desde el 20 del próximo diciembre hasta el 6 de enero de 1964, en que los Reyes Magos lo clausurarán con la brillantez y la solemnidad que conviene. Será instalado en el palacio número 1 de la Feria de Muestras y constará de unas doscientas instalaciones de los más diversos juegos infantiles en actividad. Por los mismos niños, cada una de ellas patrocinada por una casa industrial o comercial. Todo, naturalmente, para los conmovedores fines de la campaña benéfica de Radio Nacional de España en Barcelona, que lleva adelante su organización, bajo el patrocinio de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo y del Ayuntamiento de la Ciudad Condal.

Así, pues, en dicho palacio número 1, el más espacioso de la Fe-

ria de Muestras, convertido en monumental Parque Infantil de Diversión, figurarán las más modernas y llamativas atracciones nacionales y extranjeras, al estilo de los grandes Salones de la Infancia de París, Milán, Londres y otras grandes ciudades de Europa y del resto del mundo. Asesorados por eminentes psicólogos, y aprovechando las más útiles experiencias de autorizados técnicos en juegos y diversiones infantiles, los organizadores del Festival y sus colaboradores vienen preparando la realización de multitud de iniciativas orientadas en el sentido de referencia.

He aquí la primera lista de dichas atracciones, a las cuales serán añadidas muchas más: «El mundo de la magia», «Parque infantil de bomberos», «La noria de la alegría», «Tranvía antiguo», «El caballo de Troya», «La estocada», «Tobogán gigante», «Silencio: filmamos», «La pesca de la fortuna», «El país de los carriles», «Supermercado infantil», «Plató de televisión», «La cucaracha de la Plaza Nueva», «El Tarzán infantil», «El bar de Popeye el marinero», «Los

poneys de Bronco Lane», «Casa de muñecas», «Marathon de los póbrecitos», «Tiro al blanco de Tiro Loco», «Velódromo infantil», «Aquí, Radio Festival», «El pequeño tren», «Buque escuela de Marco Polo», «Campamento de los comanches», «Tubo neumático de la risa», «Cabo Cañaveral en Barcelona», «Scooter carousel», «El río maravilloso», «A pelotazo limpio».

Además, habrá para los niños varios concursos interesantes y curiosos, con importantes premios y regalos. Más aún: existe el proyecto de abrir también el Festival algunas noches para adultos, a fin de que los padres, tíos, abuelos y hermanos mayores puedan rememorar agradablemente sus travesuras de niños, procurando así cumplir el saludable consejo de don Jacinto Benavente en aquel inmortal prólogo de «Los intereses creados»: «Añadid cuanto podáis el espíritu». Y esto, en definitiva, es también bueno y benéfico, muy propio de la cristianísima campaña de Radio Nacional de España en Barcelona.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## La expedición de la OJE de Fernando Poo regresa a Santa Isabel

FUERON RECIBIDOS POR LAS AUTORIDADES DE LA ISLA

SANTA ISABEL (Fernando Poo).—A bordo de la motonave «Ciudad de Oviedo» han regresado a esta región los cincuenta muchachos de la Organización Juvenil Española que han asistido a los campamentos nacionales de Covaleda (Soria) y Tragaceta (Cuenca). En el puerto eran esperados por los mandos juveniles y compañeros, que les dispensaron una calurosa bienvenida, hallándose igualmente presente el gobernador general accidental de la región, que fue el primero en subir a bordo para revistar a la formación de expedicionarios que se encontraba en cubierta. La primera autoridad regional les dio la bienvenida y les felicitó por los éxitos alcanzados durante su vida campamental.

Posteriormente esta expedición juvenil se trasladó al Palacio del Gobierno, donde cumplieron al gobernador general accidental, haciéndole entrega de un pequeño obsequio y pidiéndole al mismo tiempo hiciese de la región y director general de Plazas y Provincias Africanas el testimonio sincero de su gratitud, porque a su ayuda se debe la realización de este viaje; y al mismo tiempo expresaron su reconocimiento hacia

los mandos juveniles y afiliados a la OJE, de las provincias visitadas por las atenciones que les habían dispensado.

Posteriormente los expedicionarios visitaron al provicario de la diócesis, presidente de la Diputación Provincial y Alcaldes de Santa Isabel y San Fernando. En este último Ayuntamiento su presidente, al agradecer la visita, impuso a la enseña de la OJE de Fernando Poo un banderín de la ciudad de San Fernando, y los muchachos cantaron por primera vez el himno a San Fernando, patrón de la juventud y de aquella localidad. (Cifra.)

Casa de la Falange en Pozoblanco

POZOBLANCO (Córdoba).—Está a punto de inaugurarse la Casa de la Falange, donde se han instalado los hogares de la Sección Femenina y Frente de Juventudes.

El edificio ha sido levantado en terrenos cedidos por el Municipio, llevándose a cabo aportaciones de la Jefatura Provincial, Paro Obrero y Ayuntamiento, alcanzando un presupuesto de doscientas mil pesetas. (Cifra.)

## ORGANIZACION SINDICAL

### Obra Sindical del Hogar y Arquitectura

La Organización Sindical anuncia el CONCURSO-SUBASTA para la adjudicación de las obras de reparación de la cubierta del gimnasio y capilla de la Institución Sindical «Virgen de la Paloma», de Madrid, cuyo presupuesto de contrata asciende a 457.905,69 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones pueden ser examinados en la citada Institución (Francos Rodríguez, 114), en horas de 10 a 14,30.

Las proposiciones se admitirán en la Jefatura Nacional del Hogar y en la Institución durante quince días naturales, contados a partir del siguiente al de su publicación en el «B. O. del Estado» y hasta las doce horas del día en que se cierre dicho plazo, celebrándose su apertura a las veinticuatro horas.

Madrid, 8 de octubre de 1963.—El Jefe Nacional (firmado), Enrique Salgado Torres.

## LAS HURDES RENACE

## Nuevas viviendas, centros sanitarios, comunicaciones y escuelas

LA FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL COMIENZA EN ESTE CURSO CON MAS DE UN MILLAR DE ALUMNOS

Con ello se plantan los jalones del primer Centro de esta clase de enseñanza laboral dentro del contorno

Una mancha negra en el mapa social y humano del país está ya a punto de desaparecer, merced a una eficaz y noble política de amparo, conjuntamente realizada después de la Cruzada por diversos organismos estatales, para lograr lo que pudiéramos llamar redención de los habitantes que allí viven. Se trata de la comarca cacereña de Las Hurdes, como saben, de siempre, una de las más pobres y abandonadas de nuestra nación y la que está sufriendo una transformación tal, que ya, en diversos aspectos relativos al nivel de vida, puede alinearse con otras más prósperas.

Todo ello se ha logrado silenciosamente, como si no pasara nada, a pesar de la trascendencia social de lo conquistado. Un Plan protegido y alentado por diversos organismos ministeriales y del Movimiento ha traído una realidad radiante que trataremos de sintetizar en estas notas.

### AVANCE DE SIGLOS

Realmente no es exagerado afirmar que allí, en cualquier contorno, se ha ganado, en pocos lustros, muchos siglos, hasta llegar a alcanzar la actual transformación que va desde la renovación de la vivienda a la sanidad, con paso por la educación y la cultura, última etapa que piensa cubrirse con un ambicioso proyecto actualmente en candelero.

Se trata de proporcionar, con la formación profesional, una salida y un porvenir más amplios y holgados a las nuevas generaciones de hurdanos, y con ello se culminará la acción protectora hacia estos hombres y estas tierras españolas.

### REPLANTE DE LA FPT

Comenzará primero, o, mejor dicho, ya se ha realizado el primer replanteo de la obra con la enseñanza de iniciación, que se impartirá en las escuelas primarias de Pinofranqueado, Caminomorisco, Martilandrán, Aceña, La Pesga, Casar de Palomero, Vegas de Coria y Muñomoral, donde más de un millar de alumnos tendrá la oportunidad de dar los primeros pasos camino del oficio especializado, más ventajoso personalmente y para toda la sociedad.

### HACIA EL PRIMER CENTRO

Esta labor la patrocinará el Ministerio de Educación Nacional, y para su puesta en marcha han realizado ya un recorrido por todas las escuelas primarias autoridades centrales y provinciales de la enseñanza. «Se implanta, a partir de este curso, la iniciación profesional, superada ya la lucha contra el analfabetismo, que ha dado resultados tan satisfactorios como el llegar a la preocupación de facilitar un futuro más elevado a estas sencillas gentes.

Después está, dentro del Plan, la dotación de una Escuela o Centro de Formación Profesional Industrial donde ya se modele al nuevo trabajador que surja después de aquel período de iniciación citado, lo cual expresa, bien a las claras, la decisión irrevocable de llegar a la definitiva meta propuesta, que no es más que la de liberar al hombre de la estrechez, tanto económica como social.

### AUTENTICA TRANSFORMACION

Lo realizado contabiliza la transformación del paisaje urbano de las principales localidades, donde la Obra del Hogar y de Arquitectura ha llevado a cabo la construcción de viviendas nuevas y saludables, completamente diferentes a las existentes (que podrían ser ejemplo comparativo del abandono en que ha estado sumido este trozo de España), en las que frecuentemente convivían animales y personas, en el mismo espacio, sin ventilación y con insalubridad no muy difícil de imaginar.

Se alzan también nuevas escuelas, templos, casas de médicos, servicios municipales y, en general, instalaciones y vías de comunicación que permiten ver otros horizontes para esta comarca, donde la casi exclusiva profesión de carbonero, de hasta hace poco, está a pique de desaparecer.

En una palabra, Las Hurdes dejan ese lastre que les ataba a una injusta sociedad desentendida por sus problemas y con ello va a alinearse en todo con el renacer general de las tierras de la Patria.

CACHO-DALDA



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### PREMIOS

Del "Diario de Barcelona" del pasado martes:

"Con la reanudación de la vida ordinaria en la ciudad, transcurrido el alto en el camino de las vacaciones estivales, tenemos ya bastante próximos a nosotros la concesión de los primeros premios literarios de la temporada.

En un país como el nuestro, lleno de sol y con una grata estancia en las calles y los paseos, lo que resta bastante tiempo al sosiego hogareño y a la lectura —lo que no ocurre en aquellos países de clima inclemente—, la agitación y la curiosidad que vienen despertando la concesión de los premios literarios ha producido, sin duda alguna, un buen beneficio a la lectura. Aunque desgraciadamente España no es —ni mucho menos— uno de los países que ocupe un lugar preeminente en las estadísticas de lectores, posiblemente en gran parte debido a las causas apuntadas antes, no hay duda que los acontecimientos que suponen la concesión de los premios literarios ha estimulado mucho el mercado librero, promoviendo una mayor participación activa en la adquisición de libros y un mayor interés por todos aquellos problemas que anualmente nos plantean los autores premiados en sus obras.

El primero de los premios de la presente temporada que será discernido es el popular y casi siempre discutido "Planeta". A las pocas semanas tendremos el "Elisenda de Montcada" y los que se conceden la noche de la festividad de Santa Lucía; el prestigioso "Nadal" después, cuyas resonancias alcanzan siempre los mercados más importantes del mundo occidental, y para el día 26 de enero, los premios "Ciudad de Barcelona".

Por lo que se refiere al premio de novela instituido por Editorial Planeta —con amplia repercusión en toda España e Iberoamérica— se concederá el día 15 del presente mes por la noche, en los salones del Hotel Ritz.

En la presente edición del premio han sido doscientas treinta y cuatro las novelas presentadas a tan destacado galardón literario. Sin embargo, por las referencias que tenemos, serán alrededor de las veinte las que han alcanzado la gloria de haber llegado a la selección final, concursando autores de España, Suiza, Alemania, Estados Unidos, Ceuta, Argentina, Venezuela, Colombia, Méjico, Uruguay, Chile, Perú, Costa Rica y Brasil. Desde Madrid fueron treinta y nueve las novelas enviadas; de Barcelona, veintitrés; y treinta y cinco de los originales recibidos van firmados con nombres femeninos."

## CAMARAS FOTOGRAFICAS ESCONDIDAS Y RADAR AYUDAN EN ALEMANIA A VIGILAR EL TRANSITO

Lo que algunos llaman «trampas o guerrillas de la Policía» es definitivo para cortar las infracciones

AYER CONTINUARON LAS SESIONES DEL IV CONGRESO INTERNACIONAL DE LA POLICIA DE CIRCULACION

Ayer prosiguieron las sesiones de trabajo del IV Congreso Internacional de la Policía de Circulación, con asistencia de todos los congresistas.

A las 9,30 horas intervino el señor Maurice-Edmond Cagnard, comisario divisionario en Francia sobre «Competencia y atribuciones de la Policía de Circulación».

Dijo que la relación de la policía con los usuarios se fundan en tres aspectos esenciales: educación, prevención y presentación. Los policías de tráfico en sus intervenciones han de ser corteses, pero firmes, debiendo evitar las discusiones, pero sin negarse nunca a explicar a los usuarios de las vías públicas la información que les sea pedida.

### Comentarios a la ponencia

Intervinieron después, comentando la ponencia del señor Cagnard, los señores Díez Vega, ingeniero jefe de la Delegación de Industria de Gerona; Estívar, de la Policía francesa, y el doctor Littmann, jefe de la Policía de Alemania, quien dijo que las relaciones de los policías y los ingenieros no están todavía perfectamente delimitadas, porque en Europa no existen dichos ingenieros más que desde hace unos años. Los americanos van muy en vanguardia en este problema, ya que allí se cuenta con ingenieros de Tráfico desde hace treinta años.

### La acción en Alemania

El doctor Littmann, a continuación expuso que las actividades preventivas de la Policía de Circulación deben figurar en primer lugar, sin olvidar el aspecto represivo. Por ejemplo, en los casos de coches de policía sin identificar con el público o por medio de la utilización del radar para el control de la velocidad de los vehículos que en muchos diarios califican como «trampas o guerrillas de la policía». En Alemania —añadió—, sin los policías vestidos de paisano o el radar no habíamos conseguido nada. En Francfort tenemos sólo un aparato para controlar la velocidad, pero en todas las grandes carreteras de entrada a la ciudad hemos puesto grandes carteles que dicen: «Atención. Velocidad vigilada con aparatos de radar». El conductor no sabe en qué carretera está colocado el aparato, pero no puede quejarse de que le hemos puesto una trampa, porque ya le hemos advertido. Contamos con un aparato que sa-

ca fotografías de los conductores y peatones que infringen las luces de los semáforos. Estos aparatos están colocados en una caja, y los naturales de la ciudad saben dónde están, pero tenemos el propósito de ponerlos escondidos y variarlos de lugar. De esta forma los usuarios saben que están en algún sitio, pero no en el sitio exacto de su emplazamiento. Creo que todo esto es una actividad preventiva de la Policía, pero no una trampa de la Policía.

Intervinieron después los señores

Villetorte, de la FIFSP, y Trepat, jefe de la Policía Municipal de Barcelona.

En las primeras horas de la tarde hablaron el general Carl Turner, de los Estados Unidos, sobre «Selección del personal de la Policía de la Circulación por los métodos sicométricos y sicotécnicos», y J. Van der Sanden, jefe inspector de Policía, encargado del Tráfico de Nimega (Holanda), acerca del «Empleo de los medios técnicos para el control de la regulación del tráfico».

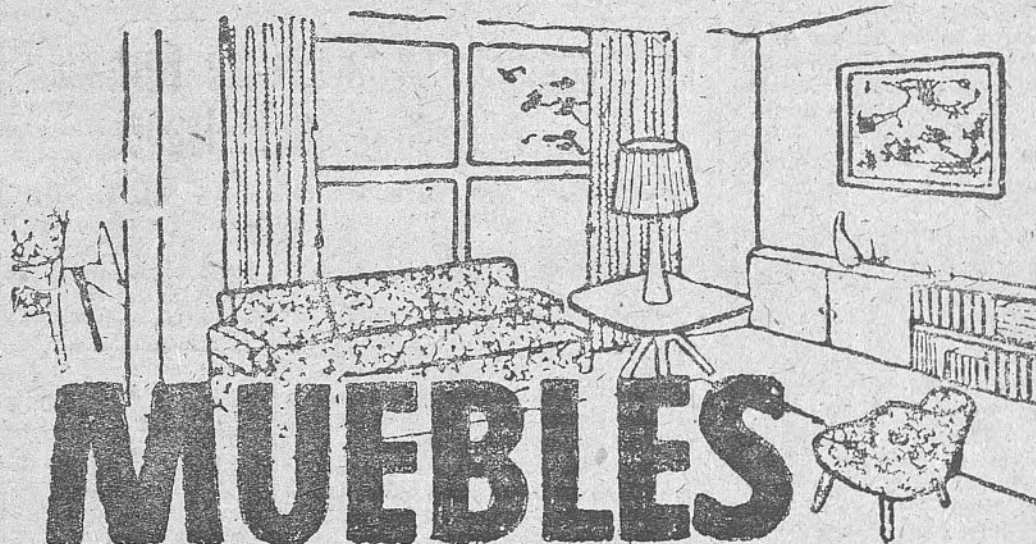
«El Globo» de Italia se preocupa por la industria automovilística española

SEÑALA QUE ESTE AÑO SE PRODUCIRAN EN NUESTRO PAIS 85.000 UNIDADES

ROMA.—Las conversaciones celebradas en España por el presidente de la Empresa norteamericana General Motors, J. G. Gordon, con vistas al posible establecimiento de una factoría de montaje en España, han sido objeto de un comentario que publica «El Globo».

El periódico pone de relieve el creciente interés de los norteamericanos por lo que respecta a las inversiones en España y cita los sondeos de la Empresa Ford con las autoridades españolas y el acuerdo a que han llegado recientemente las Empresas Chrysler y Barreiros para la producción de coches en España.

«El Globo» señala finalmente que se espera este año una producción de 85.000 unidades en la industria automovilística española. (Efe.)



# MUEBLES

## GRANDES REBAJAS EN NUESTRA SEXTA PLANTA A PARTIR DE HOY

Dormitorio moderno . . . . .	18.000	por 12.000
Dormitorio clásico . . . . .	45.000	por 30.000
Comedor nórdico . . . . .	12.900	por 7.500
Despacho inglés . . . . .	25.500	por 11.000
Tresillo clásico . . . . .	14.400	por 9.000
Tresillo moderno . . . . .	12.500	por 7.500

TRESILLOS-MUEBLES-BAR-MESAS CENTRO-MUEBLES AUXILIARES, etc.

En nuestras plantas IV y V, muebles de estilo y muebles clásicos  
Recibimos encargos para instalaciones de todas clases y  
enviamos presupuestos gratuitamente, sin compromiso

ALMACENES  
**RODRIGUEZ**  
S. A.

AVE'IDA DE JOSE ANTONIO, 19. - MADRID

Ayuntamiento de Madrid

Gracias a un radioaficionado español se consigue un medicamento

HUSUM (Schleswig Holstein, Alemania occidental). — Gracias a una llamada de socorro lanzada por un radioaficionado español, un medicamento destinado a un hemofílico de Zaragoza ha sido transportado en un tiempo record desde Alemania a España.

La llamada fue captada por un radioaficionado alemán que dio cuenta al Grupo Militar Aéreo de Munster. Un motociclista de la Policía de Hamburgo consiguió encontrar el medicamento y lo llevó inmediatamente al aeródromo de Husum, desde donde un avión militar a reacción lo llevó a Zaragoza.

El medicamento —un coagulante— que ha sido facilitado al enfermo ha sido entregado poco más de dos horas después de haber despegado el avión. (Efe.)



## INFORMACION INTERNACIONAL

# BEN BELLA ANUNCIA UN CONGRESO DE CAMPESINOS

## CONFIRMO EL CHOQUE DE TROPAS REGULARES CON «INCONTROLADOS» EN LA JORNADA DEL MARTES

LOS "REBELDES" PIDEN A LOS FRANCESES RESIDENTES EN ARGELIA LES APOYEN CONTRA BEN BELLA

ARGEL (Por Javier Limberg, corresponsal de Pyresa). — Los corresponsales estábamos en número superior a los doscientos cuando, a las nueve y media hora española de la noche, hizo su entrada Ben Bella en la sede del Buró Político, rodeado de Bumedian, Ben Alla Bumaza, Cherif Belkacem y otros miembros de su Gabinete, entre ellos el nuevo jefe del Estado Mayor, coronel Sbiri. La expectación era enorme, por que se había rumoreado durante toda la tarde que Ben Bella aplazaba el viaje a las Naciones Unidas. Pero no estaba confirmado. Sólo a esta hora exacta se hizo oficial al declarar el Presidente que lo aplazaba por razones técnicas y por consejo de sus amigos en Nueva York. Sin embargo, no parece descartada la idea de llevarlo a cabo. La numerosa Delegación que le acompañaría no se ha quedado en tierra. Se espera que llegue a Nueva York el jueves.

Entre una verdadera nube de fotógrafos y operadores de cine, Ben Bella leyó la declaración preliminar en la que anuncia la convocatoria de un Congreso de campesinos dentro de quince días, para tratar de los problemas de la autogestión agrícola. Afirmó que es una realización importantísima, porque denota la firme determinación de su régimen de llevar a cabo la revolución. Luego se sometió a las preguntas de los periodistas, que fueron sólo cuatro, porque Ben Bella, en contra de su costumbre, se mostró arisco y malhumorado con la Prensa. A un corresponsal que le preguntó qué medidas pensaba tomar su Gobierno contra la secesión kabylia le contestó agríamente que ya las leería en los periódicos, con lo que provocó el aplauso irresponsable de los periodistas locales. Luego afirmó que no hay secesión kabylia, sino secesión criminal de Ait Ahmed. A otro informador que quiso saber la postura argelina sobre los límites fronterizos con Marruecos, le cortó diciendo que esa postura está escrita en la Constitución, lo cual no es cierto, ya que la Constitución nada determina sobre fronteras, y fue esa una deficiencia que en su día hicieron notar ciertos parlamentarios en la Asamblea Nacional. Un corresponsal más le preguntó su opinión sobre el mitin que acababa de presidir en Bujia. Ben Bella le contestó airado que él era el Presidente de la República y no le correspondía opinar sobre eso. Luego, volviéndose hacia el coronel Bumedian, le hizo un gesto significativo, que el militar respondió con una sonrisa. Finalmente reveló que se habían producido combates entre soldados del Ejército de Liberación y bandas incontroladas en la región de Hbechar, fronteriza con Marruecos, a unos 300 kilómetros al sur de Tlemcen y que había muertos y heridos. Un corresponsal quiso saber de qué lado se habían producido los muertos y cuántos eran. A la primera pregunta no contestó Ben Bella, y a la segunda dijo, después de consultar unas notas que sacó precipitadamente del bolsillo, que eran diez los muertos. Pero dijo la sensación de estar improvisando y de que, en realidad, no leía nada relacionado con el asunto. En vista del mal humor del Presidente, los corresponsales nos abstuvimos de hacer más pre-

guntas, por lo que se levantó la sesión.

### PELIGRO DE CHOQUE ARMADO

Así empiezan a estar las cosas en Argelia. En realidad, se cree que la sorprendente decisión de Ben Bella de aplazar su viaje a la ONU responde a la gravedad de la situación en Kabylia, donde los sublevados siguen campando por sus respetos, mientras se estrecha el cerco gubernamental y aumenta el peligro del primer choque armado, que no se descarta ya en los círculos de esta capital. También parece ser que el resultado poco satisfactorio de los mítines celebrados en distintos puntos de Argelia aconseja la vigilancia personal de Ben Bella, que por primera vez se ha visto hablando en Bujia ante un auditorio reducido y hostil, lo cual ha herido su amor propio de conductor de masas. Las próximas horas parecen decisivas para ver en qué cristaliza ese anuncio hecho por Bumaza en Tizi Uzu, según el cual la autoridad del Gobierno se dejará sentir a fin. Con permiso de las nuevas sorpresas y golpes de teatro que nos esperen. En la Argelia de hoy nunca se puede saber lo que pasará dentro de unos minutos.

### Los "rebeldes" piden ayuda a los franceses que residen en Argelia

PARIS. — Los «rebeldes» argelinos del Frente de las Fuerzas So-

En la nota que acompañaba su mensaje al Congreso pidiendo la declaración del estado de guerra por treinta días, el Presidente Joao Goulart decía: «Nadie ignora ya la grave situación económica y social en que vivimos hace mucho tiempo. La inflación, como la radicalización de las posiciones políticas, hace más difícil la acción del Gobierno. El Ejército mismo se encuentra amenazado por acontecimientos que en la mayoría de los casos escapan al control de los jefes militares. La situación social se agrava. Se suceden las huelgas. Facciones de ciertos Estados se rebelan contra la legalidad democrática y atacan las instituciones. Hasta los policías militares cometen actos de indisciplina.» La petición del estado de guerra fue retirada en el último minuto, con la explicación de que las circunstancias habían cambiado. ¿Se había operado el milagro de una solución de todas esas enfermedades?

En realidad, tanto de un lado como de otro existía hostilidad hacia esta medida. Un lado quiere decir los elementos conservadores, la derecha, cuyos representantes más característicos son el gobernador del Estado de Guanabara, el combativo Carlos Lacerda, y el de Sao Paulo, Adhemar de Barros. Y el otro lado significa la izquierda, es decir, los agitadores que en los últimos tiempos han paralizado el puerto de Santos, los ferrocarriles de Sao Paulo, más los estudiantes de la Universidad de Río, abiertamente lanzados al castrismo, y los sargentos de Brasilia, que querían proclamar la República Popular Democráti-

cialistas que preside Hocine Ait Ahmed han pedido a la población francesa residente en Argelia que apoye su esfuerzo contra el Presidente Ahmed Ben Bella.

En un comunicado hecho público aquí la Organización dice: «Nosotros nos dirigimos a la generalidad de la población francesa que vive entre nosotros porque su OAS (Organización del Ejército Secreto), ha sido traicionada por sus jefes exactamente lo mismo que el Frente de Liberación Nacional ha sido traicionado por Ben Bella... Necesitáis de nuestra ayuda como nosotros de la vuestra para hacer una nueva Argelia.» (Efe.)

### Comunicado del Frente de Fuerzas Socialistas

MICHELET (Argelia). — El llamado Frente de Fuerzas Socialistas, organización política argelina antibenbellista, ha divulgado un comunicado en el que declara que «tras los graves incidentes que han tenido lugar entre el Ejército gubernamental regular argelino y elementos «incontrolados» en las cercanías de Colomb Béchar, han tenido la función fundamental de defender la integridad territorial de nuestro país», según cita el expresado comunicado.

«Estas fuerzas regulares se han enfrentado fuertemente contra las incursiones realizadas sobre nuestro territorio y contra todos los

atentados a nuestra soberanía. El Frente denuncia vigorosamente la tentativa de los detentadores del poder ilegal para explotar estos incidentes con fines de diversificación y de guerra psicológica contra la unidad del pueblo argelino y su inquebrantable movimiento de resistencia.» (Efe.)

### Manifestación de "antibenbellistas" en París

PARIS. — En respuesta a un llamamiento del Frente de las Fuerzas Socialistas, organización contraria al régimen de Ben Bella, obreros argelinos intentaron manifestarse en la tarde de ayer ante la Embajada de Argelia en París, viéndose contenidos por la Policía.

Los manifestantes llevaban pancartas en las que se leía: «¡Abajo Ben Bella!», «¡Viva Argelia libre!» y «¡Abajo el paro!» No se produjo ningún incidente violento durante la manifestación. (Efe.)

### Artillería a las montañas de Kabila

ARGEL. — Artillería argelina fue vista cuando se trasladaba hacia las montañas de Kabila en poder de los rebeldes, al oscurecer.

Un convoy de cañones de 105 milímetros y dos grandes cañones con artilleros se vieron pasar por la carretera que conduce a Tizi Uzu. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## UN DESAFIO A GOULART

ca, como en Rumania o Cuba. Pero incluso políticos ajenos a ambos bandos no aceptaban la medida de urgencia presidencial: la mayoría de los diputados federales, el gobernador de Minas Geraes e incluso dirigentes del Partido Trabalhista Brasileiro, que dirige Goulart, se pensaba que era el comienzo de un golpe militar desde dentro.

La complejidad de la situación brasileña no puede remediarse con treinta días de estado de guerra, por lo que se consideró que este propósito estaba dirigido más bien contra el gobernador Lacerda, que había lanzado un desafío a Goulart con sus clamorosas declaraciones al «Los Angeles Times», o contra el también gobernador Adhemar de Barros, autor de unas frases no menos explosivas. El primero recomendó a Norteamérica que no suscribiera ningún compromiso económico con el Brasil por que el régimen de Goulart no llegaría a finales de año: «Goulart no es comunista, pero en su Gobierno hay muchos que están trabajando para destruir el país», dijo. «Si las izquierdas tienen su arsenal, si las derechas intransigentes se están armando, yo tengo sesenta mil hombres dispuestos a hacer respetar la ley. Y me sobran cinco o seis mil fu-

siles», declaró a la sombra de los rascacielos de Sao Paulo el gobernador Adhemar, que es considerado más bien como un administrador que como un estratega. Pero en el doble clima de crisis económica y de atmósfera de guerra civil, esta doble declaración suscitó la gestión de los mandos militares, que entendían que su deber era respaldar al Presidente de la República: el estado de guerra habría permitido la intervención de las tropas federales en ambos Estados, y silenciando a Lacerda y Adhemar se consolidaba la autoridad de Goulart, que se esfuerza en mantener el equilibrio en medio de la tempestad que agita al país.

La eventualidad del estado de guerra ha servido, al menos, para que se solucionara la crisis inmediata planteada por la paralización económica que podían ocasionar las huelgas ferroviaria y bancaria. Es el tanto que se apunta Goulart. Pero al retirar el mensaje al Congreso, Lacerda y Adhemar pueden considerarse también como vencedores, mientras la autoridad de los tres ministros militares —que habían empeñado su solidaridad con el Presidente al apoyar o inspirar la petición— queda en entredicho y sin este apoyo.

La línea del centro va a resultar más difícil para Goulart. De todo el episodio lo único que quedará será la revelación del inquietante horizonte que el Brasil tiene ante sí, descrita por el propio Presidente, y que no es fácil de solucionar. En tres meses el valor del cruzeiro ha disminuido la mitad —actualmente es una milésima de dólar—; todo el triángulo industrial Sao Paulo-Belo Horizonte-Río de Janeiro está sacudido por las huelgas; el movimiento procastrista de las Ligas campesinas de Juliao se ha extendido desde el Nordeste a Minas Geraes y Belo Horizonte, en el centro del país, y el coste de la vida crece vertiginosamente. Las posibilidades inmensas del Brasil no hacen irremediable esta crisis, que puede ser de crecimiento, desde el punto de vista económico. Pero lo evidente es que desde el paso fugaz y demagógico de Janio Quadros el país no encuentra una estabilidad política, pese a que Goulart se esfuerza en coordinar en su Gobierno tendencias tan opuestas como los «trabalhistas», de izquierda; los socialdemócratas, que, pese a su etiqueta, son un partido conservador de grandes propietarios, y los demócratas cristianos, que, como en la mayoría de los países de América del Sur, carecen de brújula. La tragedia del Brasil consiste en que desde la trágica desaparición de Getulio Vargas todos los políticos tratan de vivir de su recuerdo. Pero Vargas era nacional y revolucionario, mientras sus herederos separan ambos conceptos y unas veces ponen el acento en lo nacional y otras en lo revolucionario, con las consecuencias que se ven.

### ALEMANIA

## Los marxistas se infiltran entre los 700.000 obreros extranjeros

AL PARTIDO COMUNISTA ESPAÑOL LO APOYAN SUS CORRELIGIONARIOS GERMANOS

BONN. — Los comunistas han conseguido infiltrarse entre los 700.000 obreros extranjeros, principalmente italianos, que trabajan en Alemania occidental, afirma la revista «Werkunde», especializada en cuestiones militares y órgano de la Sociedad de Información Militar. Añade la revista que el partido comunista italiano ha montado una oficina central para la dirección de los trabajos de infiltración entre dichos obreros.

Por lo que respecta al partido comunista español, «Werkunde» pone de relieve que carece de fuerza para conseguir por sí mismo una influencia duradera. Pero está apoyado financieramente por el Partido Socialista Unificado (comunista) de Alemania oriental y por la Federación Comunista de Sindicatos Libres. En Berlín oriental funciona también una oficina de los comunistas españoles con vistas a la agitación.

Finalmente, a revista «Werkunde» señala que en el bloque oriental funcionan unas 2.500 emisoras destinadas a interferir las emisiones de radio del mundo occidental.



## Tropas argelinas lanzaron "un ataque por sorpresa" contra un puesto marroquí

EL MINISTRO DE INFORMACION MARROQUÍ ADVIERTE SOBRE LA GRAVEDAD DEL INCIDENTE Y SUS CONSECUENCIAS

RABAT.—Un comunicado publicado por el ministerio de Información marroquí sobre el incidente fronterizo ocurrido el martes llama la atención del Presidente Ben Bella sobre «la gravedad del incidente y sus posibles consecuencias».

Añade el comunicado que las tropas argelinas lanzaron «un ataque por sorpresa» contra el puesto fronterizo marroquí de Hassi Beida, en el sudeste de Marruecos, afirmando que las fuerzas argelinas penetraron cien kilómetros en territorio de Marruecos, resultando varios muertos y heridos. Los argelinos, sigue diciendo, emplearon lanzallamas para incendiar las palmeras del oasis, y se informa que el comandante del puesto de Hassi Beida ha desaparecido.

Termina diciendo el comunicado que «las medidas requeridas por la gravedad de la situación han sido adoptadas después de que el Rey celebró una reunión con sus consejeros, y que se pedirá al Presidente Ben Bella que «adopte las adecuadas medidas para restablecer la seguridad en la frontera».

### Diez marroquíes muertos

RABAT.—La agencia Magreb Arabe Presse precisa, «de fuente digna de crédito», que se eleva a diez el número de muertos marroquíes como consecuencia del ataque al puesto de Hassi Zbai y que «todavía se encontraban en territorio marroquí elementos del Ejército argelino».

Se añade, según la misma fuente, que «las tropas argelinas penetraron en territorio de Marruecos con carros blindados, lanzallamas y otras armas modernas. La posición de Hassi Zbai, que fue atacada por los elementos argelinos, solamente estaba defendida por una pequeña guarnición de fuerzas auxiliares, integrada por unas diez personas mandadas por un oficial, cuya suerte se desconoce».

## Roberto Ramírez, Presidente interino de Honduras

TEGUCIGALPA.—La nueva Junta Militar de Honduras ha nombrado a un abogado civil, Roberto Ramírez, para el cargo de Presidente interino, según noticias extraoficiales.

Ramírez, presidente del Banco Central de Honduras, fue embajador de su país ante la Organización de Estados Americanos. (Efe.)

### La Policía dominicana disuelve manifestaciones pro Bosch.

SANTO DOMINGO.—La Policía ha hecho uso de bombas de gases lacrimógenos, hizo estallar artefactos que provocan gran ruido y disparó al aire sus armas de fuego para dispersar a grupos de manifestantes congregados en las calles para exigir «la vuelta a la Constitución». La mayoría de los manifestantes eran mujeres. Cuando acababan de desplegar sus pancartas y carteles intervino la Policía, que tardó sólo tres minutos en disolver la manifestación. No hubo que lamentar víctimas.

# VENEZUELA, VICTIMA DE UN INTENSO TERRORISMO CASTRO-COMUNISTA

## TRES POLICIAS RESULTARON MUERTOS EN CARACAS Y OTRAS DOS PERSONAS PERECIERON EN EL TURUGAL

EN TODO EL PAIS SE SUCEDEN ASALTOS A COMISARIAS, VIVIENDAS Y MEDIOS DE TRANSPORTE

CARACAS.—Tres policías resultaron muertos durante un tiroteo ocurrido contra un grupo de terroristas.

Tres extremistas fueron detenidos y el Tribunal militar ha dictado órdenes de arresto contra catorce miembros del Congreso de tendencias izquierdistas que se han ocultado desde que les fue levantada la inmunidad parlamentaria.

Nuevos actos de terrorismo se han sucedido durante la presente jornada en varios lugares de Venezuela, destacando entre ellos el asalto a una Comisaría de Policía perpetrado por elementos izquierdistas de acción.

Estos terroristas, miembros de la organización clandestina castro-comunista denominada Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), primero dinamitaron los cables telefónicos y los de conducción de energía eléctrica, dejando a la estación policial incomunicada; inmediatamente después, realizaron un ataque en toda regla: unos terroristas se descolgaron desde los tejados del propio edificio donde está radicada la Comisaría y desde algunas de las casas aledañas; otros activistas rojos llegaron en automóviles, lanzándose a tierra desde los vehículos sin que éstos pararan.

La Policía resistió el ataque y el

### Terrorismo en todo el país

fuego generalizado se prolongó durante más de dos horas. Pasadas éstas, los terroristas se dieron a la fuga. Cinco personas recibieron heridas de bala.

## MACMILLAN SERA OPERADO HOY

LONDRES.—El primer ministro británico, Harold Macmillan, será objeto de intervención quirúrgica hoy jueves.

Un parte facultativo, que indica no será seguido de ningún otro hasta después de practicarse la operación, dice que el primer ministro pasó bien el día de ayer, que el resultado de los análisis llevados a efecto es satisfactorio y que el paciente será intervenido hoy en el hospital Eduardo VII de prostatectomía: ablación parcial o total de la próstata. (Efe.)

Poco después del ataque, la Policía efectuó una batida en un bloque de casas de un arrabal, y en el curso de ella procedió a detener a ocho comunistas, entre los que figuraba una joven de diecinueve años de edad.

Por otra parte, se han oído tiros esporádicos en distintos barrios de Caracas; pero, según las declaraciones de la autoridad, no se han registrado incidentes de importancia, salvo el de asalto a la Comisaría.

En el puerto de La Guaira, situado a veintiseis kilómetros de Caracas, los terroristas del FALN, obligaron a parar, pistola en mano, al conductor de un autobús de pasajeros; desvalijaron a los viajeros que iban en el coche y después lo incendiaron.

Elementos de la Fuerzas Armadas de Liberación Nacional asaltaron la Cámara Sindical Venezolana de Radiodifusión.

# LUCHA CONTRA LA CARESTIA EN FRANCIA

## El Gobierno establece rigurosos controles de precios, calidad y beneficios

LA NO COLABORACION DE LOS COMERCIANTES HA MOTIVADO AQUELLA MEDIDA FISCAL

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Por orden gubernativa, los controles de precio, calidad y beneficios serán multiplicados en todo el país, a escala gigantesca. Particularmente las carnicerías serán objeto de una vigilancia fiscal redoblada al máximo. No debemos olvidar que en Francia la carne sirve de base a los precios, como en Oriente el arroz. En torno a su tarifa se calcula el valor adquisitivo de los jornales, e incluso la estabilización monetaria, porque aun admitiendo que las repercusiones de sus aumentos no sean tan decisivas como deja adivinar esta descripción, para el pueblo, que ignora la ciencia de la economía teórica, el solomillo y sus fluctuaciones tiene carácter de cotización ejemplar.

Desde ahora, en vista de que el plan de estabilización no ha comenzado a dar el resultado apetecido, puesto que el índice de los 179 artículos que sirven de referencia para calcular la carestía denota haber sufrido un alza de 0,14 por 100 durante el mes de septiembre, los ministros responsables decidieron tasar y bloquear los precios de las más importantes mercancías. Queso, vinos y legumbres entran de pleno en el cerco del control, con lo cual la libertad de comercio, entendiéndolo por ello el ejercicio pleno de la oferta y la demanda, considerada por los técnicos como la más bella reconquista de la posguerra, pasa de nuevo a someterse a un control estatal, y esta vigilancia multiplica sus rigores en las transacciones de ganado de consumo. Desde el origen en vivo, pasando por la venta al mayor, la transacción en matadero, los almacenistas y los detallistas, en todos los estadios, las autoridades reforzarán la tutela del consumidor, para impedir que sea víctima de uno de los mayores abusos en gestión.

Mañana, las carnes serán divididas en cuatro categorías: corriente, buena, elegida y extra. Los cuatro mil vendedores al detall de París se verán obligados a respetar la tarifa y el margen de ganancia que le señala como máximo el cálculo oficial.

Naturalmente, controlar un mercado tan extendido y complejo como este no resulta tarea fácil. Comienza por requerir el empleo de inspectores, que cuestan dinero y no contribuyen al abaratamiento deseado, pero en fin, habrá que emplearlos, porque la inmunidad de los comerciantes acarrearía peores consecuencias aún. El ministerio de Finanzas recurre a los inspectores de abastos, como en el pasado: con ellos anuncia que empleará igualmente una brigada de agentes fiscales, hasta hoy encargados de supervisar las declaraciones de contribución indirecta, para ayudarles, en el difícil cometido de inspeccionar la trastienda de los carniceros, recurren también a la colaboración de los agentes de aduanas...

Como ustedes ven, se trata de poner el comercio bajo una red de miradas que evite la continuidad del abuso. Por disposición gubernamental, a los funcionarios indicados les darán todos los derechos jurídicos necesarios para que puedan proceder libremente y sin obstáculos a inspecciones sorpresas, en cualquiera de las etapas de la transacción, e igualmente sobre la calidad y la fidelidad de lo anunciado. El precio puesto en cartel tendrá que ser el que marca la ley, pero la mercancía deberá responder igualmente a las características que su definición exige.

Total, que Francia entró de nuevo en una fase de vigorosa fiscalidad. Aquella que el ministro de Finanzas, cuando anunciaba la puesta en marcha del Plan de Estabilidad, dejó prever «si los comerciantes no colaboran voluntariamente en la obra de saneamiento económico».

«El franco es de todos», han dicho al pueblo, pero los traficantes desaprensivos parecen interpretar que sólo ellos pueden acumularlo. La carestía sigue contenida y debilitando el país, y naturalmente, el Gobierno contraataca limitando la libertad de abuso. La fórmula parece buena si sirve para sanear la situación.

## El día 22, operación "Gran Puente"

LOS 16.000 SOLDADOS DE LA II DIVISION BLINDADA NORTEAMERICANA SERAN TRASLADADOS A EUROPA POR VIA AEREA

WASHINGTON.—La mayor operación de transporte militar aéreo sobre el Atlántico, consistente en el traslado a Europa de los 16.000 hombres de la II División Blindada norteamericana, basada en Fort Hood (Tejas), va a realizarse el próximo día 22 como parte principal de la operación que se denominará «Gran Puente» y en la que participarán numerosos cazabombarderos tácticos y estratégicos.

Si la maniobra tiene éxito, operaciones similares de transporte por aire en gran escala de tropas y pertrechos se desarrollarán desde Estados Unidos hasta el Cercano Oriente y el sudeste asiático. Pero de todas formas, los medios oficiales norteamericanos insisten en que tales puentes aéreos no tratan de preparar a la opinión pública de ciertas naciones aliadas de Estados Unidos para una eventual reducción de las tropas americanas en Europa. (Efe.)

### Submarinos alemanes

LONDRES.—La Unión Europea occidental ha autorizado al Gobierno de la República Federal de Alemania a que construya seis submarinos hasta 1.000 toneladas de desplazamiento cada uno de estas naves, según se ha anunciado oficialmente.

En una declaración al respecto, el Consejo de la Unión—que está integrada por siete Estados—dice que, por recomendación del comandante supremo aliado en Europa, general Lyman Lemnitzer, se ha enmendado la lista de armamentos navales que la Alemania occidental no podía fabricar en su territorio.

La Unión Europea occidental, que comprende el Reino Unido, Francia, la República Federal de Alemania, Italia, Bélgica, el Reino de los Países Bajos y Luxemburgo, controla las limitaciones de armamentos impuestas por los acuerdos de Bruselas, que dispusieron la forma del rearme germano después de la segunda guerra mundial. Mediante tales tratados, la Alemania occidental renunció a fabricar o poseer ciertos tipos de armas, entre las que se cuentan las atómicas, las bacteriológicas y las químicas. (Efe.)

### VENECIA

## El multimillonario español Carlos de Beistegui piensa vender el palacio de Labia

ROMA.—El multimillonario español don Carlos de Beistegui ha puesto en venta el palacio de Labia, de Venecia, de su propiedad, en la suma de mil millones de liras (cien millones de pesetas, aproximadamente), según ha anunciado la agencia de Prensa-información italiana ANSA.

El palacio barroco del señor Beistegui, situado cerca del Gran Canal, es famoso por sus frescos del siglo XVIII, obra de Tiepolo. Se celebrará una subasta del edificio entre el 23 y el 27 de marzo del año próximo. (Efe.)



# «España se halla promovida al rango de clave de la defensa europea»

Comentario del periódico "La Lanterne", de Bélgica, a los recientes acuerdos hispano-norteamericanos

**"ESPAÑA ES HOY DÍA EL ÚNICO BALUARTE ANTICOMUNISTA EN EUROPA", DICE UNA AGENCIA ITALIANA DE NOTICIAS**

BRUSELAS.—España se halla promovida al rango de clave de la defensa europea, dice «La Lanterne» en un artículo de Jean Dussart, sobre el Tratado Hispanoamericano, en el que el periodista se refiere al eco despertado por las actividades internacionales de España.

El discurso pronunciado ante la Asamblea de las Naciones Unidas por el Ministro español de Asuntos Exteriores ha llamado mucho la atención, dice. Constituye un claro testimonio del deseo de España de ingresar en la gran familia europea y una voluntad

manifiesta de abrir el diálogo donde quiera que éste pueda entablarse. Se ha notado igualmente la insistencia con que el Ministro se refería a las Encíclicas de Juan XXIII, a su bondad y a su optimismo. He aquí, escribe el articulista, una prueba significativa: la adhesión sin reservas al espíritu del Papa de la Paz y de la comprensión entre los pueblos.

Al beneficiarse de las condiciones reservadas a los aliados de pleno derecho de Estados Unidos, dice también, España ha ganado indiscutiblemente una partida importante. (Efe.)

**"Estados Unidos se ha percatado del anticomunismo español"**

ROMA.—«España es hoy día el único baluarte existente en Europa contra el comunismo, y los Estados Unidos se han percatado de ello», señala la agencia italiana Anticominform Press en un comentario sobre la renovación de los acuerdos hispano-norteamericanos.

«Los Estados Unidos —añade— comienzan a alimentar dudas sobre la eficacia real de la OTAN, demasiado débil para los Gobiernos fluidos y por las penetraciones comunistas en los cuadros militares. Norteamérica basa actualmente la defensa de la Europa anticomunista solamente sobre las fuerzas de España y sobre las bases que tiene en aquella nación amiga. Si en 1936 la Europa anticomunista ayudó a España frente al comunismo, actualmente España, con la colaboración y la ayuda militar de los Estados Unidos, está dispuesta a salvar a Europa.»

**Para el domingo: carnaval rojo contra España en Florencia**

Un auténtico carnaval rojo anuncia para el próximo domingo el partido comunista italiano en Florencia, con la aprobación del alcalde de dicha ciudad, La Pira.

Un festival en el que no habrán de faltar los desfiles motorizados de camiones y motos por las calles de la ciudad, con sus obligadas pancartas y cartelones alusivos a España, como punto final de una serie de escritos y conatos de manifestaciones que el partido comunista ha organizado muy meticulosamente a lo largo de los últimos días, para dar así rienda suelta a su decepción, tras las esperanzas, con más o menos convicción sustentadas, de que no se llegase a un acuerdo en la renovación del pacto hispano-norteamericano.

La casi totalidad de los órganos de información italianos han reaccionado vivamente, con la natural excepción de los diarios de extrema izquierda, contra esta impunidad del partido comunista para hacerse los dueños de la calle de una ciudad como Florencia, centro de atracción turística y auténtica fuente de divisas para la economía italiana, que sinceramente creemos nada habrá de ganar con ese espectáculo que para el domingo próximo se anuncia, aunque se haya querido amenizar con la presencia de «La Pasionaria» y de una Delegación rusa, cuya presencia en Italia nadie acierta a comprender en estos momentos.

Una nueva manifestación que, en el fondo, encierra una vez más la impotencia de los comunistas frente a la realidad del momento actual de España. Es objeto de una severa crítica por parte de «Il Secolo», quien critica los falsos pretextos que se aducen como

motivo de la misma. La verdadera razón secreta, dice el periódico, es la firma del acuerdo con los Estados Unidos, como lo demuestra la protesta hecha por el partido comunista español con sede en Moscú. Esos acuerdos, dice también el periódico, aseguran asimismo la intangibilidad de Italia y su protección contra una invasión soviética. Lo que pasa es que los comunistas, no pudiendo eliminar a Kennedy, tratan de eliminar a sus aliados.

**La agencia italiana Quirinal estudia la renovación de los acuerdos**

El boletín de la agencia Independiente Quirinal estudia en su

último número la reciente renovación de los acuerdos entre Estados Unidos y España en el interés de la defensa común en uno de los sectores clave en el sistema defensivo occidental, acusando la facciosidad ideológica que con demasiada frecuencia ha impedido la formulación de apreciaciones objetivas a este respecto.

Termina el comentario con un amplio y detallado estudio del discurso pronunciado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Maria Castiella, ante la Asamblea de la ONU, que califica como definición de las posiciones claras alineadas con la política de paz y seguridad que Occidente persigue. (Efe.)

## KENNEDY AUTORIZA LA VENTA DE TRIGO A LA URSS

**SE EXPORTARÁN A LOS RUSOS CUATRO MILLONES DE TONELADAS POR UN VALOR DE 250 MILLONES DE DÓLARES**

**El pago se hará efectivo en divisa fuerte: oro o dólares**

WASHINGTON.—El Presidente Kennedy ha anunciado que ha accedido a conceder permiso a exportadores particulares de cereales para que vendan trigo a la Unión Soviética y «a otros determinados países» situados en el Este de Europa.

Dio cuenta de este proyecto en el curso de una conferencia de Prensa. Manifestó al respecto que estas ventas son de naturaleza estrictamente comercial, que se realizarán a través de los medios mercantiles y que se harán efectivas en divisa fuerte: oro o dólares.

Añadió Kennedy que algunos excedentes de grano podrían ser requeridos por el bloque comunista.

Reveló, asimismo, que la cantidad de trigo americano que había autorizado exportar a los rusos asciende a cuatro millones de toneladas métricas, por un valor de doscientos cincuenta millones de dólares. Parte de estos envíos se desplazarán igualmente a otros Estados socialistas de la Europa oriental.

Subrayó que los cereales que van a exportarse a la URSS y a otras naciones comunistas europeas proceden de los «stocks» de comerciantes particulares en granos; puso de relieve que se trata de una «operación comercial realizada en términos normales». Y dijo, además, que las existencias de trigo que van a ser remitidas al este de Europa serán reemplazadas inmediatamente por existencias procedentes de los ex-

cedentes nacionales norteamericanos.

El Presidente de la República hizo hincapié en que estas ventas de trigo que Rusia necesita serán cerradas y han sido convenidas bajo la terminante condición de que estas remesas serán consumidas exclusivamente en la URSS y en sus Estados vasallos del este del Continente europeo. Tal condición impide implícitamente el traspaso de estos alimentos a otros países comunistas extraeuropeos, tales como Cuba o la República Popular de China.

## Resolución de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento por la que se anuncia concurso para la adquisición de un sistema radiante de antenas dirigidas en onda media

La Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento anuncia el concurso para la adquisición de un sistema radiante de antenas dirigidas en onda media para ser instalado en el punto que se determine.

El proyecto y pliego de condiciones pueden ser examinados en la Administración de la Red de Emisoras del Movimiento, calle de Ayala, número 15, Madrid.

Las proposiciones se admitirán en la Red de Emisoras del Movimiento, calle de Ayala, núm. 15, Madrid, en las horas de oficina, durante quince días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» y hasta las trece horas del día en que se cierre dicho plazo, y si éste fuera festivo, al día siguiente.

La apertura de las proposiciones se verificará a las diez horas del primer día hábil siguiente al de la terminación del plazo de presentación de ofertas, en los locales de la Red de Emisoras del Movimiento, calle de Ayala, núm. 15, Madrid.

Madrid, 4 de octubre de 1963.—El Delegado Nacional.

## CASTIELLA SE ENTREVISTO AYER CON KENNEDY

(Continuación de la página 1)

difícil, sin embargo, deducir, después de la reciente estancia en Washington de los Ministros españoles de Hacienda y Comercio y de otros indicios que se aprecian en el ambiente de dicha capital que ambas personalidades hayan tratado de las implicaciones económicas que pueda tener la declaración de Nueva York. Sea lo que fuere, no hay duda que la conversación ha sido muy importante.

Terminada la entrevista Castiella-Rusk, el secretario de Estado ofreció a su colega español un almuerzo en el Madison Room, del departamento de Estado. Por parte española asistieron a la comida, además del embajador Garrigues, el director general de Política Exterior, señor Sedó; el de Relaciones Culturales, señor De la Serna; el director de Asuntos Políticos de Norteamérica, señor Sagaz, y los Ministros consejeros de la Embajada de España en Washington, señores Garrigues y Aguirre de Cárcer. Los comensales norteamericanos fueron el señor Johnson, subsecretario adjunto para Asuntos Políticos en el departamento de Estado; el señor Linder, presidente del Import-Export Bank; el señor Tyler, subsecretario adjunto para Asuntos Europeos; el señor Battle, subsecretario para Asuntos Culturales; el señor Stone, director de Asuntos Políticos de Europa Occidental, y el señor Ortiz, jefe de la División Española en el departamento de Estado.

Como se ve, fue una reunión de auténtico «alto nivel», en la que, según nuestras noticias, continuaron discutiéndose numerosos asuntos que afectan a los dos países dentro de ese ambiente de cordialidad y de amistad—que van mucho más allá de los límites protocolarios—que caracterizan en estos momentos las relaciones entre el Palacio de Santa Cruz y el departamento de Estado.

La activa jornada del señor Castiella terminó por la noche con una gran cena de gala que el embajador de España ofreció en su residencia, y a la que asistieron, además de todos los embajadores ante la OEA, el secretario general de la organización y el presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, Earl Warren, un buen centenar de personalidades de Washington.

**"Aliado y socio de pleno derecho"**

BRUSELAS.—«España queda, por fin, integrada a la defensa occidental y se convierte en aliado y socio de pleno derecho de los

Estados Unidos», dice en «La Libre Belgique», el gran diario católico, su corresponsal en Londres, Raymond Lacoste, quien recoge las impresiones que ha suscitado en la capital inglesa el acuerdo estratégico hispano-americano.

«En realidad —dice el corresponsal—, las circunstancias han ampliado considerablemente la importancia estratégica de España y de toda la Península Ibérica, África del Norte ya no ofrece bases para los aliados. Los Estados Unidos han tenido que renunciar a sus bases —muy precarias— de Libia, que pueden seguir utilizándose (teóricamente) por los ingleses y los americanos. Las bases españolas, especialmente debido a la frialdad de las relaciones franco-americanas, han cobrado una importancia de primerísimo orden en la defensa occidental. Además, la base naval de Rota tendrá que desempeñar un papel importantísimo en el futuro.»

**Ventajas para la defensa de Occidente**

«Estratégicamente —añade—, España ofrece en la actualidad mayor número de ventajas para la defensa del continente que los demás aliados: el territorio de la Alemania federal se encuentra demasiado expuesto al enemigo eventual. En cuanto a Francia, está privada de sus bases en el África del Norte, cuyo valor era incalculable para la defensa de Occidente».

Alude a ciertos prejuicios políticos de las izquierdas europeas y después de recordar que no es posible hacer una política machacando viejos rencores, califica de «estupidez» la obstinación de algunos socios de la OTAN, que se oponen a la admisión de España en la Alianza Atlántica. Esta exclusión —agrega— constituye la menor de las preocupaciones del General Franco. Después explica la importancia estratégica de las bases españolas, dotadas con los más modernos tipos de aviones, y al equipo, también ultramoderno, del Ejército español. Y ya que solamente los americanos tienen el derecho de utilizar las bases españolas, el Gobierno de Madrid tiene, naturalmente, la facultad de prohibir su uso a aquellos aliados de los Estados Unidos que han multiplicado sus desvíos con respecto a España.

Estudia seguidamente las características de la prórroga de los convenios y afirmó que se trata de «un pacto defensivo», aunque se haya evitado esta terminología porque la conclusión de la alianza exige la aprobación del Senado norteamericano. «En realidad se trata de una verdadera alianza.»

Se refiere también a la cuestión de Gibraltar y escribe que no se concibe todavía en Londres el sílogismo consistente para Inglaterra en hacer alarde de su actitud descolonizadora en África, en beneficio de los negros, al mismo tiempo que se niega tozudamente a aplicar el mismo principio a territorios europeos.

## Un marinero polaco pide asilo en Dinamarca

COPENHAGUE.—Un marinero polaco ha solicitado asilo político de las autoridades danesas.

El marinero llegó a la capital danesa por vía férrea, después de haber abandonado su barco cuando procedía a la descarga de mercancías en el puerto de Vordingborg. (Efe.)



## LA "GUERRA SIN FRENTES"

UN ESPIA POLACO, CONDENADO EN FRANCIA A DIEZ AÑOS DE PRISION

Proceso en Alemania occidental contra un agente de Pankow

PARIS.—Un ingeniero nacido en Hungría, que obtuvo varias medallas en la Legión Extranjera francesa, ha sido condenado a diez años de cárcel, por haber facilitado información secreta a un agente del servicio secreto polaco.

El acusado, Georges de Kobor, ha declarado que se vio obligado a facilitar la información porque fue sometido a "chantaje" por parte de los comunistas.

Kobor prestó servicios por espacio de cuatro años en la Legión Extranjera francesa. Obtuvo la medalla de la Legión de Honor, la medalla militar y la cruz de guerra. Perdió su pierna izquierda al ser alcanzado por un proyectil enemigo, en la guerra de Indochina.

Kobor admitió haber facilitado los planos de tres oleoductos pertenecientes a la OTAN, en Francia. Pero afirma que el motivo que le obligó a hacerlo fue que su madre reside aún en Hungría y que los comunistas le amenazaron con ocasionarle daño si no cooperaba con ellos. (Efe.)

### Informó sobre bases aéreas

KARLSRUHE (Alemania occidental).—Acusados de espionaje a favor de Alemania oriental, ha comparecido ayer en juicio Waldemar Jende, de cuarenta y tres años y antiguo empleado civil en un depósito de municiones del Ejército norteamericano situado en el sur de Alemania occidental.

El fiscal le ha acusado de haber facilitado información sobre las bases aéreas en Alemania occidental, sobre las unidades militares norteamericanas estacionadas en la zona de Kaiserlautern, sobre la base de amunicionamiento donde él trabajaba, sobre las guarniciones norteamericanas cercanas y sobre la entrega de armas por parte de Estados Unidos al Ejército de Alemania occidental.

El jefe directo de Waldemar Jende era un tal Gerhard Block, espía alemán oriental, que ha sido condenado por el Tribunal Supremo Federal de Alemania occidental a tres años de cárcel, según ha revelado hoy ante el Tribunal el fiscal. (Efe.)

## POR PRIMERA VEZ, UN CONCIERTO DE MUSICA ECUMENICA

HAMBURGO.—Con una sesión vespertina de música ecuménica culminará una semana que va a celebrarse en Hamburgo del 10 al 20 de octubre, bajo el patrocinio del obispo evangélico doctor Karl Witte. Este concierto reunirá el próximo día 20, en la iglesia de San Pedro, a tres coros que ofrecerán música litúrgica de las iglesias oriental, católica y evangélica Luterana. El coro de Essen interpretará música oriental, la música de la liturgia católica estará a cargo del coro gregoriano de Hamburgo y los cantores evangélicos de San Pedro interpretarán la relativa al culto luterano. Por primera vez en una iglesia evangélica hamburguesa estará de manifiesto la unidad de los cristianos separados en este acto musical.

## Adenauer presidió ayer por última vez el Consejo de ministros alemán

EL CANCELLER OFRECIO UNA CENA DE DESPEDIDA A LOS ANTIGUOS Y ACTUALES MIEMBROS DEL GABINETE

BONN.—El canceller Adenauer ha presidido por última vez ayer por la mañana el Consejo de ministros reunido en Bonn, en el palacio de Schaumbourg, sede de la Cancillería federal.

Bajo los focos de los técnicos de noticiarios cinematográficos y los «flashes» de los fotógrafos, el canceller, acompañado por su sucesor, Ludwig Erhard, entró en la sala del Consejo en la que ya se encontraban la casi totalidad de los ministros.

Al parecer, el Gabinete trató sobre cuestiones de política extranjera, la cual ha sido objeto, en estos últimos días, de un cierto número de declaraciones de una y otra parte.

### Banquete de despedida

El canceller saliente alemán ofreció anoche una cena de despedida a los antiguos y actuales miembros de su Gabinete.

Aunque todos los ministros que prestaron servicios con él durante los últimos catorce años fueron invitados, solamente pudieron asistir ocho ex ministros y cuatro actuales miembros del Gobierno, entre los cuales figuraba Erhard. (Efe.)

### Incidente

BERLIN.—Guardias fronterizos comunistas de la Alemania oriental han hecho descender de un tren, en la estación de Griebnitzsee, cercana a Berlín, a un turista

norteamericano, según ha informado la Jefatura de Policía del Berlín occidental.

El viajero, llamado Robert Bryles, se había negado a entregar a los guardias rojos un carril de fotografías que él había tomado de la estación. (Efe.)

### Petición fiscal en el proceso Hanke

STUTTGART (República Federal de Alemania).—Tres años de prisión ha pedido un fiscal de la Alemania occidental para un ex guardia fronterizo de la Policía comunista de la República Democrática Alemana, acusado de haber causado la muerte, de un balazo, a un fugitivo que intentaba pasarse a la Alemania del Oeste.

El acusador público, Fritz Schneider, alegó que esta condena serviría de escarmiento ejemplar para que los comunistas se abstengan de disparar sobre los fugitivos que buscan la libertad en Occidente.

El fiscal argumentó también que el acusado, Fritz Richard Hanke, de veintidós años, que fue detenido después de haber huido él mismo a la Alemania occidental, debe ser sentenciado por homicidio premeditado.

Hanke es el primer ex policía comunista que es juzgado en la República Federal por haber dado muerte a un fugitivo de los rojos.

El defensor de Hanke informará hoy. Se espera que el veredicto sea pronunciado el viernes. (Efe.)

# VIOLENTA LUCHA EN LAS CALLES DE ROMA

(Continuación de la página 1)

liseum marcharon los trabajadores, como una verdadera riada humana, hacia la piza de Santissimi Apostoli, donde radica la sede de la organización patronal de los constructores. Todo siguió tranquilo hasta que algunos grupos de

nazador trataron de penetrar en el edificio.

En este momento la Policía, que vigilaba atentamente la marcha de la manifestación, se apresuró a impedir que los airados albañiles irrumpiesen en la casa patronal, y entonces comenzaron los choques, que rápidamente degeneraron en abierto combate entre los huelguistas y la fuerza pública.

Los obreros, en su inmensa mayoría comunistas o socialistas, tremendamente excitados por las demagógicas alocuciones de sus dirigentes, se lanzaron sobre los guardias. Pronto llovieron piedras y botellas sobre los agentes del Gobierno. Otros albañiles, utilizando picos, alcotanas y azadones, arrancaban los adoquines del pavimento, bien para utilizarlos como armas arrojadas, bien para formar barricadas. Asimismo formaron una barrera de automóviles y motocicletas, tras la cual procuraban parapetarse cuando comenzaron los contraataques de la Policía, a base, primeramente, de cargas con las porras.

### Actos de vandalismo

Al mostrarse impotentes los destacamentos que les vigilaban para despejar el lugar, llegaron, con gran aparato de automóviles y ruido de sirenas, los coches de las brigadas «Celere». Estos policías de emergencia atacaron inmediatamente a la muchedumbre de al-

bañiles lanzándoles andanadas de granadas de gases lacrimógenos y chorros de agua a presión con mangas de riego y del Servicio contra incendios.

Los obreros comenzaron a retirarse, replegándose hacia la cercana plaza de Venecia, donde se yergue un monumento al Rey Víctor Manuel III, y donde el jefe del Gobierno fascista, Benito Mussolini, solía arengar a las masas.

En su retirada, los excitados huelguistas prorrumpían en un griterío histérico, mientras que apedreaban los escaparates de las tiendas y las farolas del alumbrado público. En toda la zona en que ha tenido lugar la pelea no ha quedado una sola vidriera ni un farol que no haya saltado en añicos a pedradas. Los obreros también desataron su furia contra los automóviles aparcados en la Piazza dei Santissimi Apostoli y calles adyacentes, mostrando especialmente un mayor furor contra los coches grandes y lujosos. Todos los autos de estas características fueron volcados; los obreros los golpearon con las herramientas que portaban e intentaron incendiar algunos vehículos.

### Record de disturbios

La Policía, una vez que consiguió despejar el área afectada por los disturbios, la acordonó. Los agentes secretos y los guardias, después del tumulto, paraban a todos los transeúntes con ropas de trabajador o con aspecto de ser obrero manual, y algunos fueron detenidos. En algunos momentos, el aire de las calles, ocupadas por centenares de guardias, de uniforme muy parecido a los del Ejército, en actitud severa y vigi-

## Importante aportación española a la Feria Internacional del Libro en Francfort

EL DIRECTOR GENERAL DE INFORMACION ESPAÑOL, CARLOS ROBLES PIQUER, CELEBRO ANOCHE UNA RECEPCION

FRANCFORT.—Con motivo de la inauguración de la Feria Internacional del Libro de Francfort se celebró anoche una recepción ofrecida por el presidente del Instituto Nacional del Libro Español, Carlos Robles Piquer, director general de Información, llegado con este motivo de Madrid. Asistieron el cónsul general de España en Francfort, Enrique Pérez Hernández, en representación del embajador de España, marqués de Bolarque; el director de la Feria, Tauber, y numerosos editores alemanes y españoles.

En unas palabras pronunciadas por el secretario del Instituto Español del Libro, Azaola, éste resaltó el incremento registrado en la representación española. El pabellón colectivo español ha llamado poderosamente la atención, pues en él se reflejan los progresos de la actividad editorial española. Se exhiben mil quinientos volúmenes de todas las materias. Estos mismos libros serán presentados en noviembre en una gran Exposición Internacional en el Berlín occidental y después se distribuirán en Alemania como obsequio de la Dirección General de In-

formación a diversas bibliotecas alemanas.

Además del pabellón colectivo, en el que participan un centenar de editores, han montado 26 casas españolas otros tantos pabellones individuales. Más de cincuenta editoriales y librerías han enviado además a Francfort sus gerentes y asesores literarios, que mantienen estrecho contacto con sus colegas de otros países.

La Feria Internacional del Libro de Francfort es la manifestación librera más importante del mundo. A ella asisten en este año dos mil editores de treinta y seis países, que presentan ciento veinte mil títulos en más de cincuenta idiomas.

El director general de Información, Carlos Robles Piquer, llegado a Francfort, ha cambiado impresiones con editores nacionales y extranjeros y permanecerá en Francfort hasta el próximo sábado, en que se trasladará a Bonn. (Efe.)

### Investigaciones españolas, presentadas en la Conferencia Oleícola de París

PARIS.—Se está celebrando en Niza la II Conferencia de Técnicos Oleícolas, organizada por la Federación Internacional de Oleicultura.

Entre las aportaciones presentadas por la Delegación española destacan notablemente las investigaciones sobre Química y Tecnología oleícolas realizadas en el Instituto de la Grasa, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en Sevilla. Estas investigaciones comprenden estudios fundamentales sobre el comportamiento de las pastas de aceitunas durante la extracción del aceite y sobre la formación del precioso líquido en el curso del desarrollo de los frutos. Estos trabajos permiten prever la posibilidad de aumentar y controlar los rendimientos de aceite mediante el uso de computadores de tipo analógico, que, suministrándoles los datos básicos de los análisis del fruto, realizarían el cálculo rápido que permitiese averiguar las condiciones exactas en que se deben realizar las operaciones de extracción.

### Asamblea del Instituto de Derecho Agrario Internacional

FLORENCIA.—Se ha celebrado en esta ciudad la II Asamblea del Instituto del Derecho Agrario Internacional, con la participación de juristas representantes de 20 países para debatir principalmente los problemas jurídicos que puede ofrecer la planificación agraria.

La representación española, que ha tenido brillantes intervenciones a lo largo de las jornadas de la citada Asamblea, estaba representada por los señores Lacruz Berdejo, Martín Ballesteros, Ballarín Marcial, Sanz Jarque, Luna Serrano y Fernández Boado, de la Asociación Aragonesa del Derecho Agrario, y el señor Zulueta, de la Escuela de Ingenieros Agrónomos. (Efe.)



# EL CONCILIO CONMEMORA LA MUERTE DE PIO XII

## Se insiste en el establecimiento del diaconado y en estudiar más a fondo la importancia del sacerdote

CIUDAD DEL VATICANO. — El quinto aniversario del fallecimiento de Su Santidad el Papa Pio XII ha sido evocado en el Concilio. Los padres conciliares han orado por el eterno descanso del alma del difunto Pontífice.

Entre los observadores delegados de las confesiones cristianas no católicas se ha destacado, por primera vez, la presencia de monseñor Theodor Mosconas, representante del patriarca ortodoxo de Alejandría, y de Georges Hollenbach, gran refrendario de la Gran Iglesia, con sede en Ginebra, quien, aunque presente a título personal, parece estar en relación con el patriarca griego Atenágoras.

Durante la 44 Congregación General ha continuado la discusión sobre el diaconado permanente y sobre San Pedro y los Apóstoles. El Papa y los obispos, temas estos que forman parte del esquema de Ecclesiae. Entre los que han intervenido figura monseñor Antonio Añoveros Atáun, obispo auxiliar de Cádiz. Este último prelado ha puesto de relieve que los Padres Conciliares prestan mucha atención al Episcopado y al Diaconado y muy poca a los presbíteros.

Las opiniones de los Padres que han hablado son:

El primado del Romano Pontífice y la colegialidad episcopal son dos cosas que se coordinan muy bien.

Hay que restaurar en la Iglesia el diaconado como grado permanente. Existen razones teológicas para ello, ya expuestas en días pasados, y es además una exigencia pastoral. Los sacerdotes están a veces demasiado cargados de trabajo y dedicados a ministerios que deberían hacer los diáconos: tendrían así más tiempo para estudiar y rezar. Y muchos jóvenes que ahora les asusta ser sacerdotes porque ven a los presbíteros dedicados a veces a cosas no propias de su ministerio, seguirían el camino del sacerdocio. Por lo mismo, la restauración del diaconado no hará disminuir el número de los sacerdotes y si favorecerá la selección. Poniendo diáconos en los pequeños núcleos de población podrá haber una mejor distribución del clero, y esos diáconos, con una gracia sacramental, realizarán muy bien ciertas fun-

ciones litúrgicas que los laicos no pueden ejercer.

Hay que tratar en el esquema más ampliamente sobre los presbíteros, no sólo porque ejercen en la Iglesia el poder más excelso, que es el de consagrar el Cuerpo de Cristo, sino también porque a veces son los únicos a través de los cuales muchos fieles toman contacto con la Iglesia.

Es curioso que la Constitución sobre la Iglesia reserve nueve páginas a los obispos, siete a los laicos y sólo media a los presbíteros, tratando de ellos sólo indirectamente al hablar de sus relaciones con el obispo. No ocurra que el Vaticano II, en su afán de revalorizar el episcopado y el laicado, deje en la sombra a los presbíteros, así como el Vaticano I, queriendo exaltar al Papado, no tuvo luego tiempo de tratar de los obispos. Dedíquese, pues, un capítulo especial a los presbíteros. Resérvese a la Santa Sede la institución del diaconado. Téngase en cuenta la tendencia del mundo actual a centralizar las cosas para aplicarlo a las relaciones entre los obispos y la Santa Sede.

Hay que exponer bien el concepto de jerarquía.

Se proponen enmiendas al Esquema para que quede más clara según los textos bíblicos la estructura jerárquica monárquica de la Iglesia.

Causa admiración que el Esquema no hable nada de las diócesis. Se habla del obispo como miembro de un Colegio, pero no se le presenta ligado a un determinado territorio. Y, sin embargo, la razón de ser del obispo es su vinculación a la diócesis, en la que ejerce con limitación de espacio sus derechos y deberes. Los fieles están ligados a la Iglesia a través del obispo. Hay que hablar de esto en el Concilio.

En la sesión se ha distribuido a los padres el fascículo que contiene las enmiendas enviadas por los padres antes de comenzar esta segunda etapa del Concilio al tercer y cuarto capítulos del Esquema «De Ecclesiae». El fascículo consta de 19 páginas.

### Votaciones sobre Liturgia

Los padres conciliares han votado seguidamente cuatro enmiendas al capítulo segundo del Esque-

ma sobre la Liturgia. Sobre una media de votantes que ha oscilado desde 2.218 a 2.254, los votos favorables han sido en cada una de ellas de 2.100 a 2.150. Los votos negativos no han alcanzado nunca el centenar. Este dato pone de manifiesto la fuerte unanimidad reinante entre los padres conciliares.

Cuatro de estas enmiendas se refieren al uso de la lengua vernácula en la misa. Al parecer, la votación de ayer, cuyo resultado debe ser sometido a la aprobación del Sumo Pontífice, concede a los obispos de los diversos países la potestad de mantener la lengua latina en la totalidad de la misa o de introducir en alguna de sus partes el idioma vernáculo, sin limitar esta concesión a la lectura de la Epístola y el Evangelio.

Se cree asimismo que una de las enmiendas aprobadas en la mañana de ayer otorga, donde las circunstancias locales lo aconsejen, el empleo de la lengua moderna en todas las partes de la misa que corresponden al pueblo, es decir, las respuestas y cánticos en los que los asistentes deberían participar, así como el credo y el sanctus.

Por otra parte, parece ser que se ha votado una enmienda en la que se recomienda que los fieles sepan responder en latín al sacerdote, a fin de que todos puedan participar de la misa cuando se hallen en país extranjero.

Otra de las enmiendas aprobadas señala la importancia de que los fieles participen en la liturgia de la palabra, la parte primera de la misa, así como en la parte eucarística.

Se cree, por fin, que otra enmienda recomienda a los fieles la comunión siempre que asistan a misa y autoniza a los seglares en determinadas ocasiones la comunión bajo las dos especies.

### Fallecimiento de varios padres

Antes de comenzar el debate en la Congregación general, el secretario general del Concilio ha recordado que se celebraba ayer el quinto aniversario de la muerte de Pio XII, y ha invitado a los padres a rendir un homenaje a la memoria de un Pontífice tan grande que «con su ciencia, su santidad y su prudencia» ha dejado huellas imborrables en la Iglesia.

Monseñor Felici ha dado después noticias de la muerte de los siguientes padres: Joaquín di Leo, arzobispo-obispo de Mazara del Vallo (Italia); monseñor León Smith, obispo de Ogdensburg (Estados Unidos); monseñor Salvador Silino, nuncio apostólico en Filipinas. Se ha anunciado también la muerte del abogado consistorial Camilo Coreanego, que era promotor del Concilio. Seguidamente el cardenal Tisserant ha iniciado el rezo del «De profundis».

### Petición de que el cardenal Mindszenty sea liberado

LONDRES.—El «Daily Express» pidió ayer que sea puesto en libertad el cardenal Mindszenty, primado de Hungría, que lleva viviendo en la Legación norteamericana en Budapest desde que los tanques soviéticos aplastaron el levantamiento húngaro en el verano de 1956.

Dice el periódico que el mundo tendría una gran alegría si el cardenal Mindszenty fuese puesto en libertad y pudiese pasear por las calles de Budapest. (Efe.)

## RECUERDO Y HOMENAJE A UN GRAN PONTIFICE: PIO XII

CIUDAD DEL VATICANO.—Antes de comenzar los debates de la XLIV Congregación General, los 2.278 padres que ayer se reunieron en el aula conciliar fueron invitados a rendir homenaje a la memoria de un Pontífice que «con su ciencia, su santidad y su prudencia» ha dejado en la Iglesia huellas imborrables. Se cumplían ayer cinco años de la muerte del gran Papa Pacelli, Pio XII. El homenaje de todos los obispos de la tierra reunidos en Concilio, aunque contenido dentro de los límites formales del aniversario de la muerte, sirve para que al menos hoy contemple el mundo católico el recuerdo de Eugenio Pacelli en relación con este Concilio Vaticano II, que tantos comentadores de dentro y fuera del seno de la Iglesia Católica han querido interpretar como una enorme losa que cerraba definitivamente la tumba del gran Pontífice.

Muchos son los que bajo el pontificado de Juan XXIII se apresuraron a intentar borrar las huellas del pontificado precedente, esas huellas que hoy calificaba de «imborrables» el secretario general del Concilio. Los ateos, los infieles, los enemigos y perseguidores de la Iglesia, los contumaces en el error y en la herejía se apresuraron a declarar con sospechoso gozo que con la muerte del Papa Pacelli había terminado la era de las cruzadas y de las condenaciones. Los que intentan minar el inmovible edificio vertical jerárquico de la Iglesia Católica se apresuraron, como tantas otras veces en la Historia, a interpretar el abrazo abierto del buen Papa Juan, la caridad inmensa de su corazón benevolente, el deseo de unidad y ecumenicidad de su alma, de pastor suave, como síntomas del abandono de unos principios inmutables, de una autoridad recibida del mismo Cristo y de una milenaria y militante intransigencia con el error.

En estos cinco años la memoria de Pio XII, traicionada desde su mismo lecho de muerte por el propio médico de cabecera, ha si-

do con frecuencia maltratada, especialmente escarnecida por los enemigos de la Iglesia hasta resucitarla por los escenarios de los teatros europeos en una obra blasfema, irreverente y calumniosa. No sólo aquel Galeazzo Lisi, que hoy anda cabizbajo y avergonzado por las calles de Roma, poniendo inyecciones a domicilio por unas cuantas monedas. No sólo ese dramaturgo alemán, Rolf Hochhuth, que a sus treinta y dos años se atreve a levantar en escena el personaje de Eugenio Pacelli junto al de Adolf Eichmann, como si hubiesen sido dos «colaboradores». No sólo los compañeros de los laboratorios literarios y periodísticos comunistas. También desde la misma Roma y desde lugares que no deben estar muy alejados de la puerta de bronce se han disparado venenosos dardos contra el «Pastor Angelicus».

Dicen los especialistas en narrar secretas anécdotas vaticanas que cuando recién elegido el cardenal Roncalli para el solio pontificio alguien le preguntó que si propun- ciaría un discurso, el que ya era Juan XXIII respondió: «¿Para qué? Ya lo ha dicho todo nuestro predecesor.» Con toda probabilidad tales palabras no salieron jamás de la boca del Papa Juan y si salieron no sería con el acento invisible de la ironía, sino con el evidente de la humildad. Pero lo cierto es que Pio XII, efectivamente, «lo había dicho todo». Lo cierto es que muchas de las renovaciones y de los rejuvenecimientos que hoy se plantea y propone la Iglesia para internacionalizar sus órganos de gobierno, para ir al encuentro de los hermanos separados, para abrir un diálogo fecundo con otras religiones no cristianas, para «tender un puente hacia el mundo moderno», como ha dicho el Papa Montini, encuentran su germen, su origen y su esbozo en el pontificado del Papa, a cuyo recuerdo rindieron homenaje los padres conciliares antes de proseguir el debate sobre el esquema de la Iglesia.

**¡¡POR FIN!!**  
HOY, 11 NOCHE  
el **TEATRO LA LATINA** abre  
sus puertas al público de Madrid

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

**COLSADA**

presenta su compañía titular de revistas  
con la reaparición del  
POPULARISIMO ACTOR COMICO

MANOLITO **CODESO**  
con las primeras VEDETES.



LA EXQUISITA  
**MILY PONTY**

LA SUGESTIVA  
**MARY FRANCIA**

ESTRENO DE LA REVISTA COMICA DE GIME-  
NEZ ALLEN y MAESTRO LAURENTIS  
**VENDAME SU MARIDO**

Actuaciones del formidable «ballet» moderno  
**BATACLAN DANCER'S**  
UN TORBELLINO DE MUJERES GUAPAS CON  
LAS ALEGRES CHICAS DE COLSADA  
AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## TEATRO ESPAÑOL

HORARIO DE LAS REPRESENTACIONES DE

## NO HAY BURLAS CON EL AMOR

de Calderón de la Barca

Jueves ..... 7 tarde y 11 noche  
Viernes ..... 7 " " 11 "  
Sábado ..... 7 " " 11 "  
Domingo ..... 7 "

BUTACA, 50 pesetas — PARAISO, 5 pesetas

Siguen los DOMINGOS POPULARES,  
a las 4,30

Butaca: 25,— ptas. Paraíso: 2,50 ptas.



Ingenieros Agrónomos y Forestales de diversos países de América hablan para ARRIBA

# HISPANOAMERICA ESTUDIA EL PLAN ESPAÑOL DE REPOBLACION FORESTAL

Becados por la OEA (Organización de Estados Americanos) y por el Instituto de Cultura Hispánica, de Madrid, y dentro del marco de las aspiraciones de la ALPRO (Alianza para el Progreso) en orden a las necesidades forestales de Hispanoamérica, ingenieros agrónomos y forestales de países hispanoamericanos acaban de cursar en España por primera vez un año de estudios teórico-prácticos sobre repoblación forestal. En vísperas de regresar a sus respectivos países, ARRIBA recoge las declaraciones de varios de ellos, porque constituyen una interesante página de hispanidad o vinculación entre las dos orillas del Atlántico...

**Desarrollo del curso.—Naciones de Hispanoamérica que han estado presentes. Habla el ingeniero Anselmo Alarcón Mollinedo, boliviano**

—Hemos integrado este curso, de un año de duración, diez ingenieros procedentes de ocho países hispanoamericanos: Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela. El curso, en su parte teórica, ha tenido lugar en la Escuela de Ingenieros de Montes y ha sido un curso intensivo en especializaciones forestales.

La práctica de campos—de julio a septiembre—nos ha llevado a recorrer casi toda España. Con excepción del Levante, cuyas características regionales agrarias conocimos y estudiamos al recorrer otras zonas parecidas, se puede decir que toda España está vista por nosotros, y, por vista, admirada en sus realizaciones forestales. Es interesante conocer que tras nosotros empezarán los ingenieros agrónomos y forestales de países hispanoamericanos a venir a España a estudiar y ver qué ha hecho España y qué podemos hacer nosotros en América aprovechando la rica experiencia de aquí.

Han colaborado en la ejecución de este plan de estudios y prácticas nuestros el Patrimonio Forestal del Estado, los Distritos Forestales y las Divisiones Hidrológicas Forestales. Hemos prestado atención, en la parte práctica del curso, a las repoblaciones en general, a las obras de corrección de torrentes, a la fijación de dunas, a las industrias de derivados forestales, etc.

**España, primer país repoblador actualmente. — Habla el jefe de división de las Ordenaciones Forestales de Argentina, ingeniero Ombú Alonso**

—La finalidad propuesta con la creación de las becas, que nos ha permitido estar un año en España, no es otra que contar Hispanoamérica con técnicos que hayan aprovechado la gran experiencia que España ofrece en los últimos veinte años, de repoblación forestal. Y aunque en varios países de Hispanoamérica haya planes de repoblación, nunca han sido, ni en la extensión con que se han desarrollado en España, ni en la sincronización con que aquí se han llevado a cabo los múltiples aspectos de este problema. España es, sin duda alguna, el primer país repob-

## “Experiencia de España, primer país repoblador”

blador del mundo en el momento presente; ningún otro tiene la experiencia con que cuenta España.

Es de saber que, aparte de la acción privada, el promedio de repoblación forestal en España en los últimos veinte o veintidós años ha sido de 75.000 hectáreas anuales, alcanzando en los últimos tiempos alrededor de 100.000 hectáreas por año. Hasta ahora España tiene más de millón y medio de hectáreas repobladas, y su objetivo es llegar a cinco millones de hectáreas, o, lo que es lo mismo, a más del 50 por 100 de su territorio apto para la repoblación. En un país que ha hecho tal esfuerzo, con déficit en su balanza comercial (en lo que a consumo de madera y derivados se

refiere), es de elogiar, sin discusión alguna, su política forestal.

Pudiéramos decir—y es la impresión que nos ha dado—que le han “lavado la cara” al suelo español...; lo están coloreando de verde: a la vuelta de unos pocos años más, pinos, eucaliptos, chopos y otras repoblaciones habrán sustituido la descolorida panorámica de tantos rincones del suelo español por el verde de sus nuevas plantaciones, seguídas inclusive de una sorprendente novedad de industrias de derivados. Aproximadamente un 5 por 100 de la renta nacional (alrededor de unos once millones de pesetas) representa hoy para España el renglón de la forestal, sin contar la industrialización de derivados. ¡Y pensar que

esta hermosa realidad española comenzó por el año 40, con las marchas al campo de la muchachada del Frente de Juventudes!

**Necesidades forestales de la América de hoy.—Habla el ingeniero César Medina Zavala, peruano**

—Nuestra América, con sus limitados recursos de tierra y bosques, está urgida de amplios planes de repoblación. Y, a decir verdad, no es ésta una necesidad continental nuestra, sino universal: nuestra civilización, mientras ha ido apellidándose con uno u otro de los actuales avances científicos, no ha dejado de bautizarse por muchos como la “civilización del papel”, y, por ende, de las necesida-

des forestales. Todo el mundo tiene urgencia de una solución en este problema. Y América, de modo marcado. El propio Presidente de los Estados Unidos ha expresado recientemente la necesidad de hacer planes de repoblación forestal a escala mundial. Argentina, por ejemplo, con sus dilatadas regiones y sus bosques, tiene hoy déficit de madera, acrecentado con el aumento en el consumo anual de la misma, y quien dice Argentina, dice Brasil, Venezuela o cualesquiera de nuestros países. Es un problema urgente, que se liga inclusive con otros que determinan el desarrollo industrial. Hay, si, planes de repoblación forestal en América, como las 300.000 hectáreas de pinos “radiata” (“Insignis”) en Chile; las 400.000 hectáreas de eucaliptos en Brasil, y contados casos más; pero el desarrollo de programas más amplios en estos mismos países, el iniciar, en escala intensiva, la repoblación en los demás, el ir inclusive a un “interamericanismo forestal” y la vinculación que todo esto tiene con la industrialización y el desarrollo económico de toda América lleva a fijarse en España y en la rica experiencia que en esto puede hoy brindar a todos. Hay en todo esto, claro está, problemas de no fácil solución inmediata en América, como el del transporte o suficiente comunicación vial que permita la repoblación forestal en muchas regiones.

**La repoblación forestal en España lleva de la mano a la industrialización del país.—Habla el ingeniero Teodoro Suárez Mantilla, ecuatoriano**

—Una de las cosas que más nos ha llamado la atención a todos nosotros en el contacto con las repoblaciones forestales en España es haber visto cómo éstas están llevando de la mano a la industrialización del país. Larga es la lista de industrias de derivados que hemos tenido oportunidad de constatar y estudiar, con el consecuente efecto multiplicador que todo ello representa en el mundo económico de la Nación. No en balde los economistas señalan hoy como índice del desarrollo de un país, entre otros, el consumo y producción de papel y derivados. Industrias de celulosa y otros derivados, papeleras, industrias inclusive químicas y de diversas manufacturas, van desarrollando la Nación al lado de los planes de repoblación forestal. Pontevedra, Huelva, Burgos, etc., son nombres que aquí se pudieran señalar.

América, de cuya tierra apta de repoblación forestal no es posible económicamente aprovechar toda, sigue siendo la gran reserva forestal mundial que hay que fomentar, cuidar y desarrollar. Y ahora, con justicia, América ha vuelto la vista a España y ha comenzado, por becas también concedidas por la OEA, a estudiar los grandes planes de repoblación de que puede estar orgullosa hoy la economía española, y que mucho nos ha interesado conocer en el año que hemos llevado aquí estudiando, y que mucho nos servirá para su próxima aplicación en tierra hispanoamericana.

Nivio LOPEZ PELLON

AL HABLA CON EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE SAO PAULO, DON LUIS ANTONIO DE GAMA E SILVA

## EL PROBLEMA DE AMERICA ES MAS UN PROBLEMA DE CULTURA QUE DE ECONOMIA

«Es la hora, en todo el Brasil, de capacitar técnicos»

Hemos tenido oportunidad de entrevistar para ARRIBA al rector magnífico de la Universidad de Sao Paulo (Brasil) y profesor de Derecho Internacional Privado, doctor Luis Antonio de Gama e Silva, que ha hecho las siguientes declaraciones en torno al momento universitario que vive la nación brasileña:

—¿Qué nota distintiva caracteriza a la vida universitaria brasileña del presente?

—Las Universidades brasileñas actualmente están en una etapa de transformación para su adaptación a los nuevos criterios determinados por la Ley de Directrices y Bases de la Educación Nacional, en vigor desde comienzos del pasado año. Esta ley, federal, facilita que cada Estado norme su enseñanza, pero sujeta siempre a las nuevas directrices generales. La más absoluta autonomía, administrativa y didáctica, concede la ley a las Universidades, y si bien es verdad que antes de hecho procedía autónoma la enseñanza universitaria, ahora ese estado de cosas queda legalizado. En Brasil hay tres tipos de Universidades: las federales, las estatales (o propias de cada Estado) y las privadas.

La Universidad de Sao Paulo ha aprobado ya sus nuevos estatutos, ajustándose a los nuevos criterios de la referida Ley de Directrices y Bases de la Educación Nacional. Y se va ahora a la transformación docente de la Universidad y reorganización de cada enseñanza.

—¿Se prepara la Universidad de Sao Paulo para una más amplia proyección de disciplinas técnicas, de acuerdo a las exigencias modernas?

—No de ahora, sino de años atrás, la Universidad de Sao Pau-

lo ha venido prestando atención a carreras técnicas, como ingeniería, agronomía, etc., siendo bien conocida en toda América su Escuela Superior de Agricultura; pero la Universidad estudia en estos momentos para su implantación en el próximo curso, la creación de cursos para la capacitación de personal calificado, con vistas a su rápido envío a industrias que continuamente están reclamando de la Universidad personal técnico. No se trata, como es natural, de dar carrera con título universitario, lo que supondría un largo tiempo de varios años de matrícula, sino de una preparación rápida de personal técnico intermedio. El problema que hoy se plantea Brasil, y específicamente el Estado de Sao Paulo—la región más industrializada de toda Iberoamérica—, es que el ritmo de desarrollo económico o industrialización es superior al ritmo de preparación de técnicos suficientes. De ahí que la Universidad de Sao Paulo, consciente del momento que está viviendo la nación, en su necesidad apremiante de personal calificado para las industrias del país, asume como una de sus primordiales tareas en la transformación de su docencia, el habilitarse para la capacitación rápida de técnicos.

—¿Es muy alto el número de la población estudiantil universitaria de la Universidad de Sao Paulo?

—Demos primeramente los siguientes datos y números: Hay en la ciudad de Sao Paulo tres Universidades; el Estado cuenta con una más. En la Universidad que nosotros regentamos se tienen catorce Facultades y veintinueve Institutos de Investigaciones, advirtiéndose que a la Universidad se vincula un número grande de ins-

tituciones, verdaderas Facultades de especialidades, y en ese sentido, por ejemplo, podemos decir que el Estado de Sao Paulo cuenta con trece Facultades de Filosofía, Ciencias y Letras (Facultades “isoladas” o independientes), doce Facultades de Derecho, etc. En nuestra Universidad de Sao Paulo hay una matrícula de 14.000 alumnos (en sólo las catorce Facultades y veintinueve Institutos, arriba indicados). El alumnado universitario de todo el Estado, incluyendo las matrículas de las Facultades de especialidades, puede estimarse en algo más de treinta mil.

—¿Qué nos puede decir del futuro de Iberoamérica?

—Creo firmemente en el futuro brillante de Iberoamérica. Creo que nuestra América habrá de encontrar su estructuración económica e ideológica que anda buscando, que “aún” no la ha encontrado, pero que la persigue, siempre dentro de un proceso de democracia, que es la tónica que define a América.

No es sólo problema económico el de Iberoamérica. Error es querer subordinar o referir la problemática iberoamericana a un problema de índole económica, cuando la realidad muestra que es más un problema ideológico que otra cosa, más cultural que económico, si no es que debiéramos decir que apenas es un problema económico.

Busca ahora América su estructuración, pero siempre, como dije, con una base de democracia. Es la hora de las reformas estructurales, es verdad, en América, pero cuidando siempre dos postulados que celosamente quiere conservar: la libertad y la dignidad del hombre.

L. P.



# HACIA EL IMPUESTO GENERAL SOBRE LAS VENTAS

Entre las novedades que se anuncian en relación con la reforma del sistema tributario español, se cuenta el establecimiento de un impuesto general sobre las ventas que sería completado por los impuestos sobre el lujo y los impuestos especiales.

Vaya por delante, que no vemos claro el mantenimiento de los impuestos sobre el lujo si se quiere, efectivamente, ir a una adecuada sistematización del sistema tributario, ya que a lo más cabría que los tipos de gravamen sobre determinados productos que se consideraran de lujo fueran superiores.

Pero lo verdaderamente importante es el planteamiento de los problemas varios que podría suscitar el establecimiento, con carácter general, de un impuesto sobre las ventas, y ello por varias razones, ya que de un lado un tal impuesto podría acentuar la regresividad de nuestro sistema tributario en que pesan, en proporción notable, los impuestos sobre el gasto, y de otro podría dar lugar a que se adoptara, según se desprende de algunas informaciones hechas públicas, el sistema más gravoso para el contribuyente.

Efectivamente, se ha indicado que en lugar de seguir las técnicas más modernas en las que se grava sólo la venta de los productos finales o el valor acumulado en cada fase de producción o distribución, se pretende adoptar el sistema de tributación en «cascada», a virtud del que los productos tributan por cada una de las fases por que atraviesan, desde la primera elaboración hasta la venta al consumidor, con lo que, con tipos relativamente reducidos, la presión fiscal puede ser extraordinaria.

No nos convencen en lo más mínimo los argumentos que se han hecho valer para justificar este propósito, que confiamos no llegue a feliz término, y a título de ejemplo hemos de aludir al sistema fiscal francés, que, de la «tarifa sobre la cifra de negocios» creada en 1917-1920, ha evolucionado a la «tarifa sobre el valor añadido» que grava el valor del producto vendido, deducción hecha del impuesto que se ha pagado por los elementos que entran materialmente (materias primas, gastos de energía) o financieramente (inversiones, gastos generales) en su fabricación.

A pesar de su nombre, la «tarifa sobre el valor añadido» no está exactamente establecida sobre éste, es decir, sobre la diferencia de valor entre el producto vendido y su coste de fabricación; en realidad, la tarifa no pesa sobre la diferencia de valores, sino sobre la totalidad del valor del producto vendido, pero se deduce la tarifa ya pagada sobre los elementos del coste de fabricación.

## REGIMEN DE DEDUCCIONES

Por ello, el problema más importante en relación con este impuesto es el relativo al régimen de deducciones, distinguiéndose las deducciones físicas y las deducciones financieras.

Se entiende por deducciones físicas las que conciernen a las materias primas o a los productos que entran en la composición del producto vendido, tales como la energía gastada para su fabricación. Después de un período transitorio destinado a no hacer

demasiado brutal la pérdida para el Tesoro público, se ha añadido en la «tarifa sobre el valor añadido» a estas deducciones «físicas» las llamadas financieras, que conciernen esencialmente al utillaje, las máquinas, las construcciones, es decir, las inversiones, así como todos los bienes que constituyen los gastos generales de la empresa. La deducción de las inversiones se hace sobre la base de sus amortizaciones anuales. Antes que estas deducciones financieras fuesen admitidas, las inversiones se encontraban desfavorecidas, ya que eran gravadas dos veces: una primera vez, en el momento en que la empresa las efectuaba, ya que la «tarifa sobre el valor añadido» grava el utillaje vendido a la empresa, y a segunda vez, en el momento en que la empresa vendía ella misma los productos, ya que el precio de venta de estos productos comportaba una parte de la amortización de las inversiones.

Una segunda categoría de deducciones financieras concierne a los servicios rendidos a la empresa (por ejemplo, las reparaciones); las cuales soportan la tarifa sobre las prestaciones de servicio.

Es posible que no hayamos sido demasiado felices en la exposición de este sistema que entraña una cierta complicación, que exige indudablemente una adecuada contabilidad, pero que puede contribuir a que nuestro sistema fiscal adquiera, ya de prin-

cipio, una mayor perfección, porque nos parece poco adecuado el que, en lugar de adoptar las técnicas más progresivas en orden a la tributación, si es que se quiere perfeccionar nuestro sistema fiscal, vayamos a seguir un sistema mucho más gravoso para el contribuyente, y que por ello, y porque implicaba dificultades para las inversiones, fue abandonado en Francia en la reforma 1954-1955.

## MAXIMA PRUDENCIA

Pero es que además en Gran Bretaña la «purchase tax» es un impuesto único sobre el gasto del tipo de la «tarifa sobre el valor añadido», percibido en la fase de la venta al por mayor, y en los Estados Unidos la «sales tax» (impuesto general sobre las ventas) reviste en numerosos Estados la forma de un impuesto sobre las ventas al por menor o de un impuesto sobre el valor añadido, modalidades la una y la otra mucho menos gravosa para el contribuyente que el sistema de la tarifa en «cascada», es decir, del impuesto acumulativo, que es el que se quiere establecer en nuestro país.

Finalmente no podemos por menos sino insistir en la necesidad de que el impuesto sobre las ventas no grave a los géneros alimenticios y a ciertos productos de primera necesidad, sea cualquiera el sistema de comercialización, pues no sería admisible que la exención se limitase simplemente a las ventas para minoristas o para el con-

sumo directo, ya que, por imperativos de la evolución económica, la complejidad de los sistemas comerciales es cada vez mayor.

Después que la ley 85/62, de 24 de diciembre, sobre reforma de las Haciendas municipales había producido general satisfacción por cuanto suponía supresión de la imposición municipal sobre el uso y consumo, aspiración vivamente deseada por todos, el anuncio de que se va a establecer en nuestro país un impuesto general sobre las ventas, y que además la imposición va a ser en «cascada», con lo que el gravamen podrá revestir proporciones extraordinarias, aun con tipos muy reducidos no ha podido por menos sino producir honda preocupación en todos los medios españoles más o menos relacionados con la vida económica.

Admitimos que pueda resultar conveniente ir a la sistematización en un impuesto general sobre las ventas de los varios impuestos o gravámenes que afectan al tráfico; pero es de todo punto indispensable que en este orden de cosas se opere con la máxima prudencia, y, en todo caso, que si se han de adoptar sistemas de tributación que se practican en el país vecino se adopten en la forma como quedaron últimamente configurados, no en la manera como lo fueron hace más de cuarenta años, con lo que inician más el impuesto con un retraso de medio siglo.

Carlos IGLESIAS SELGAS

# LA REFORMA FISCAL

Cabe decir que hasta la reforma de 1957, llevada ya a cabo con un criterio hacendístico de muy distinto signo al que caracterizó siempre a los anteriores innovadores, el sistema fiscal español pudo ser calificado de regresivo e incluso de antisocial, en el sentido de que las cargas tributarias, al no ser equitativas, contribuyeron a acentuar las diferencias de rentas e incluso las acumulaciones de capital y la perpetuación a través de generaciones de capitales inactivos.

Sería tanto como faltar a la verdad el afirmar que los males que padece la estructura económica española obedecen exclusivamente a las deficiencias de su sistema fiscal, pero sería asimismo cerrar los ojos a la evidencia el no querer comprender los daños que el mismo ha ocasionado en el sentido de mantener y aun acentuar los desequilibrios, tanto individuales como sectoriales y regionales, que en las percepciones de rentas se observan y que constituyen hoy, desde el punto de vista social, el más grave de los defectos de la estructura económica de nuestro país.

Ya la ley de Reforma de 1957, redactada según criterios que siempre consideró básicos el espíritu de nuestro Movimiento, enunció expresamente en la exposición de motivos que «los fines de la política financiera pueden concretarse en dos: uno, económico, elevar al máximo el producto nacional; otro, social, hacer que dicho producto se reparta entre los habitantes del país de modo que queden cumplidos, de la mejor manera posible, los deseables ideales de justicia social».

Es indudable que la reforma fiscal que ahora se prepara —por otra parte, mucho más amplia y ambiciosa que la promulgada hace seis años— ha de continuar y aun acentuar esta tendencia, contribuyendo a la redistribución de la renta a través del impuesto, al mismo tiempo que hace compatible esta exigencia social con los postulados económicos de estimular el ahorro privado y acrecentar la inversión en aquellos sectores considerados como más productivos desde el punto de vista nacional.

Dicha orientación es absolutamente necesaria por razones sociales, pero también conveniente desde el punto de vista puramente económico. Si con criterio desapasionado observamos la realidad del acontecer económico de nuestro país en la época moderna, vemos que dicho acontecer da el más rotundo mentís a la falacia, tantas veces divulgada con fines absolutamente interesados, de que son las rentas grandes las que ahorran e invierten y que, por lo tanto, el mantenimiento de las mismas origina una benéfica expansión de la economía general.

Si esto fuera cierto, España hubiera alcanzado en el siglo XIX y primer tercio del actual un desarrollo sin precedentes, dado que en muy pocos países se registró una más fabulosa concentración de riqueza y renta en tan pocas manos como en el nuestro. Pero la realidad nos señala que aquella situación de concentración no sirvió sino para generar unos cortísimos porcentajes de ahorro e inversión en relación con la renta nacional. Lo que en realidad ocasionó fue un

rápido desarrollo de los denominados «consumos extravagantes» en aquellos núcleos de mayor potencia económica.

Ante tal realidad pasada, cabe afirmar que no sólo para satisfacer los postulados mínimos de la justicia social en el campo de la fiscalidad, sino también para cumplir los objetivos económicos de una expansión basada en el crecimiento del ahorro y de la inversión, hay que afirmar el sentido de la progresividad de los impuestos, el cual precisa, en primer lugar, como acertadamente se indica en el memorándum elaborado por el Ministerio de Hacienda, una revisión de los mínimos exentos y una depuración tan profunda como sea posible de los impuestos de producto.

Por lo demás, y con independencia de sus errores de origen, el sistema fiscal español había quedado anclado en unas situaciones que resultaban anacrónicas y que no podían acomodarse a la evolución de la economía del país y a las nuevas situaciones que merced a la misma han ido surgiendo. La reforma fiscal ha de ser contemplada, por consiguiente, desde su doble aspecto económico y social y con un sentido dinámico que la haga perfectible y, por consiguiente, apta para la evolución que nuestra economía ha de experimentar a través del Plan de Desarrollo.

En realidad, la citada reforma ha de coadyuvar a la rápida renovación de las estructuras sociales y económicas que la expansión tiene necesariamente que suscitar y que ha de tener la doble orientación de una elevación del producto nacional y una más perfecta distribución del mismo.



## UN NUEVO LIBRO SOBRE LA GUERRA DE ESPAÑA

La bibliografía extranjera sobre la guerra de Liberación española acaba de enriquecerse con un nuevo y excelente libro. Esta vez su autor, M. Georges-Roux, es un veterano jurista francés, agudo historiador y brillante prosista, de quien en 1934 elogiara José Antonio su obra «La lección de César», en una conversación recogida por Francisco Bravo. En los últimos años he tenido la honra de verter al castellano dos extraordinarias biografías dedicadas por Georges-Roux a Mussolini y a Nerón. En ambos libros —apasionantes, vibrantes, trepidantes— los lectores españoles habrán podido apreciar la cualidad más característica de este escritor, que todos los años gusta de pasar varios meses en España. Calidad rarísima en un erudito: la de escribir claro y no en necio para el público, sin sacrificar por ello nada de la verdad, escondiendo honestamente sus simpatías o antipatías y esquivando los riesgos de la pedantería y de la extemporánea profusión de citas, sin que la sencillez, la naturalidad y la tersura de su estilo caigan jamás en la vulgaridad o en la frialdad. Para escamotear con limpieza un vasto arsenal de fichas laboriosamente acopladas y dar al lector la sensación de estar narrando unos episodios vividos, es menester un talento de escritor como el que poseían un Zweig o un Marañón. Georges-Roux lo posee y por eso el Mussolini, el César y el Nerón salidos de su pluma tienen la misma condición de mármoles o bronces con alma y sangre que el Tiberio, el Vives o el conde-duque de don Gregorio o la María Antonieta, el Fouché o el Erasmo de Stefan Zweig.

Por todo esto, cuando Georges-Roux me habló hace un año de su proyecto de escribir un libro sobre la guerra de España, me asaltó el temor de que, a pesar de su documentación y su objetividad, del rigor jurídico que sabe aplicar a la Historia estructurándola como un sumario forense —es decir, con precisión de detalle, pasión de la verdad y dominio de la síntesis— le fallaran al componer los elementos básicos de sus éxitos anteriores. Pero después de leer de un tirón su libro «La guerre civile d'Espagne», debo confesar que mis temores se han disipado. Georges-Roux ha seguido, al componer su nueva obra —que ha suscitado enorme interés en Francia—, el mismo método empleado en sus biografías. Hasta el punto de que podría afirmarse que lo que ha escrito no es una historia, sino una biografía, como si la guerra no fuese un largo suceso, sino un hombre —un hombre de doble personalidad— a quien seguir desde su nacimiento hasta su muerte. El relato, tratado en un «temperamento» vivísimo, se aprieta en 300 páginas calientes, palpitanes, llenas de sagaces observaciones, de sugestivas y centelleantes ideas, expresadas con vehemencia y seguridad.

Como lema de su obra, Georges-Roux escribe estas palabras, que cada día transcurren entre aquellos lejanos y tremendamente dolorosos hasta estos últimos en que la voz de España se escucha con gran respeto en todas las asambleas del mundo se hacen más patentes: «Es inútil deformar la verdad, pues tarde o temprano se endereza por sí misma.»

Esta verdad de España, tan deformada en todas partes durante tantos años, es la que se trasluce en el libro de Roux, para el que se ha documentado en fuentes «favorables a los nacionalistas o bien dispuestas hacia los marxistas», españolas, francesas o italianas; en colecciones de textos oficiales, en periódicos y en testimonios personales. El autor no pretende ejercer la defensa o sostener la acusación de una u otra parte: se limita a instruir el sumario con la meticulosa objetividad de un juez imparcial. No hace la apología de un bando ni censura al otro. Aunque en ningún momento oculta su admiración por el pueblo español en bloque, víctima de un trágico destino, y por el heroísmo con que los combatientes de un lado y otro lucharon durante tres años para superarlo.

Tal vez la parte más interesante del interesantísimo libro la constituyen los tres primeros capítulos de la tercera parte, en la que se estudian las intervenciones extranjeras en el conflicto que desangraba a nuestra Patria. Con la misma imparcialidad de que hace gala al hablar de los españoles, Georges-Roux examina las actitudes de los Gobiernos francés, inglés, alemán, italiano y ruso, para llegar a la conclusión de que el verdadero responsable de la prolongación de la guerra y de la intervención de Alemania, Italia y Rusia en favor de una u otra parte, el remoto creador de las hordas de las brigadas internacionales, fue aquel judío millonario y socialista, refinado y sectario, «sincero, sensible y sentimental», que tanto sabía amar como odiar, llamado León Blum. Según Georges-Roux, «la desdichada intervención francesa en los sucesos de España desencadenó toda una serie de otras intervenciones, múltiples y contradictorias. El Gobierno de París se decidió más por pasión que por reflexión. Estas son cosas —dice— que a menudo suceden en nuestro país. Nuestra Historia está llena de movimientos irrazonables que generalmente conducen a desastres. No hay otro pueblos que, como el pueblo francés, muestre en su vida privada tanto buen sentido y en su vida pública cometa tantas tonterías.»

A juicio de Georges-Roux no es seguro que la intervención francesa beneficiase a la causa republicana. Si París no se hubiese movido, probablemente tampoco Roma se hubiera movido y las tropas de Marruecos no habrían podido pasar a la Península. Al decir esto y al afirmar rotundamente que «Blum salvó a Franco», el ilustre escritor francés desmiente las afirmaciones tan reiteradas de que los organizadores del Movimiento estaban de acuerdo con los países del Eje antes de iniciarlo. Acusación que ya había rechazado con energía José Antonio, en cuanto a la Falange se refería, en su memorable defensa en el proceso de Alicante.

Felipe Ximénez de Sandoval

## EL ESCRITOR Y LA ACTITUD POLITICA

Un ensayo breve de dimensiones, pero centrado en el tema que lo motiva y, sobre todo, dotado del poder de concreción expresiva al desarrollarlo, tan propio del intelectual francés, distingue al estudio de Camille Bourniquel «Actitudes políticas del escritor francés contemporáneo», una calicata aguda sobre una de las fuentes del pensamiento contemporáneo y quizá la que con más claridad —en virtud de la claridad expositiva racial, repitamos— discurre sobre sus raíces y su génesis. Aunque el pensamiento del escritor francés no alcance en el mundo de nuestro tiempo la primacía absoluta que logró en ciertas etapas del siglo pasado en que se imponía como el más brillante, el más avanzado, el más digno de secuacidad desde todos los rincones intelectuales del mundo convertidos en provincias de una capital ideológica, no se puede negar que aún conserva un puesto de primer orden en la manipulación y embotellado de los productos del espíritu.

Por ello, un catálogo de referencias de las actitudes del escritor francés de nuestro siglo descendidas desde su ideología a la política nos ayuda —incluso es decisiva en ciertos aspectos— a comprender el perfil de las ideologías políticas del mundo en que vivimos. El panorama de Bourniquel es como un mapa que señala entrantes y salientes, corrientes dominantes y, en fin, el relieve que la literatura francesa, con su enorme poder de captación expresiva, arrojó al campo del repertorio de ideas y creencias mundiales. Es un estudio evidente, pero al mismo tiempo imposible hasta no hace mucho tiempo. Concretamente, la figura del escritor «engagé» ha servido para disipar las últimas nieblas, los últimos tabús sobre la independencia de la literatura en relación con las ideas de su autor en un momento determinado, y más aún sobre las ideas que percibe y devuelve en su mezcla y observación de la sociedad.

A partir del siglo pasado, y concretamente, como observa con precisión Bourniquel, desde el movimiento europeo y revolucionario de 1848, donde «detrás de cada alzamiento nacional se encontraba siempre una personalidad ejemplar y a veces inspirada», el escritor, cuyo prestigio personal y social crece como una expresión del espíritu de libertad, descende a las luchas políticas y sociales de su tiempo. Sin embargo, esas apariciones en la arena política son esporádicas y se reducen a un episodio determinado, a una demanda del espíritu de suprema libertad que encarna la figura del escritor mejor que ninguna otra en circunstancia excepcional. «El escritor, sea monárquico o republicano, espiritualista o ateo, es, por encima de todo, un libertario. Una especie de guerrillero libre de toda consigna de grupo y absolutamente ajeno a lo que pudiera parecerse a una participación positiva.»

Este panorama francés no es ajeno al que ofrecían, dentro de sus límites, otras literaturas nacionales de su tiempo. Parece claro, con todo, que se quiebra, como otras tantas cosas hacia el término del siglo, la primacía francesa en la materia señala al «affaire Dreyfus», que no deja de recogerse en este libro como inicio de una nueva etapa en la materia, caracterizada por una progresiva, creciente presencia de política previa en la obra del escritor por virtud, más que de una actitud o de una voluntad, de un resultado sociológico, la creciente intrusión de la actualidad en la vida de cada individuo y del escritor como individuo destacado. El escritor no solamente toma partido, lo que en rigor nunca se ha evitado, salvo en el caso de ciertos inquilinos perpetuos de torres de marfil, sino que toma partido con frecuencia cada vez mayor, hasta que se halla en previa y constante toma de partido.

El ensayo histórico que comentamos ilustra el fe-

nómeno a través de los sucesos que han configurado a la sociedad francesa desde comienzos de siglo. Bourniquel lo hace sin descender a detalles, sino extrayendo la línea general del escritor y la línea general de su exteriorización política. Solamente lo recoge en caso de que uno y otra sean significantes a la marcha general de un estudio que versa sobre las «actitudes políticas», de las que todos los escritores franceses contemporáneos no se han contaminado pero a las que hay que tener en cuenta no sólo para entender la línea literaria más viva de un largo período, sino la misma obra de los escritores. Una luz vivísima de caracterización política, capaz por sí sola de explicar las direcciones de una obra, señala las trayectorias literarias de Barrés o de Aragón, de Celine o de Malraux, de Sartre o de Peguy, de Camus o de Bretón. Aun en escritores propicios por su estilo o su orbe narrativo al rigor minoritario, como André Gide, existen momentos y obras atravesadas por la actitud política como por lancetazo agudo.

Sin embargo, del propio estudio de Bourniquel se desprende que considera al fenómeno, que ilustra con ejemplos como los citados y otros no menos significantes, más bien como un suceso al que se ha llegado mediante creciente situación de politización universal debida a los adelantos de la intercomunicación humana que como un estadio deseable. No estamos seguros de que la situación probada no dependa de una reacción, tanto en España como en otras partes, del escritor sobre el cúmulo de acontecimientos que han sacudido a la sociedad en que ha vivido. Dos guerras en el suelo francés, una ocupación y su consiguiente movimiento de resistencia, la cristalización producida por la guerra de España en el frente ideológico, la guerra indochina, los sucesos de Argelia han sido situaciones frente a las que la actitud política ha sido casi inevitable, y la respuesta de partido o de compromiso, nada rara. En fin, este carácter de inevitabilidad no esconde, con todo, la creencia en que la obra del literato gana en la abstención del compromiso y en la consideración de la actitud política como algo excepcional, perteneciente a un auténtico estado de excepción para el escritor.

Dicho en otras palabras, ¿las evidentes actitudes políticas de los escritores franceses contemporáneos son respuesta o se han producido por sí solas? Bourniquel, aunque no lo decide explícitamente, no deja de subrayar que cuando la suma de acontecimientos que sacaron de sus casillas a los escritores franceses amainaba algo, o en los intersticios de calma, el escritor volvía a evadirse. Bien a la vista tenemos, frente a la politización aguda de Sartre, Brassillach, Drieu, La Rochelle o Camus, el desentendimiento determinado por el saganismo o la concreción de esfuerzos formales como los del «nouveau roman». «Se admite fácilmente —escribe Bourniquel— que una acción de partido no posee con frecuencia más que una relación lejana con las profundas exigencias de la creación novelística, y con más razón, de la creación poética», y ello parece resumir no sólo su punto de vista, sino la opinión más admitida hoy. Por las perspectivas que suscita, el ensayo de Bourniquel es interesante, y pensamos que tratar el tema, por ejemplo, en la literatura española nos mostraría un panorama de interés muy cercano.

A. VALENCIA

ACTITUDES POLITICAS DEL ESCRITOR FRANCÉS CONTEMPORÁNEO.—Camille Bourniquel.—Taurus Ediciones.



## SUCESOS

## SIN CIFRAS EXACTAS

## SE CALCULAN EN MAS DE SEIS MIL LAS VICTIMAS DEL HURACAN "FLORA"

## Fidel Castro rechaza la ayuda de la Cruz Roja Americana

ENORMES ESTRAGOS HAN CAUSADO LAS AGUAS Y EL VIENTO EN LA ISLA DE CUBA

MIAMI (Florida).—Dos mil setecientos muertos —que se sepa— ha causado, hasta ahora, el violentísimo huracán «Flora», que ha asolado extensas regiones de Cuba, Tóbagu, Granada, Jamaica, Haití y la República Dominicana y que al presente momento se dirige impetuosamente hacia el centro del Atlántico Norte.

Se teme que este número trágico se incremente a seis mil quinientos aproximadamente cuando se establezcan las cifras definitivas.

Emisiones de radio recogidas en Miami añaden ciento cinco muertos y unos cuatro mil desaparecidos, en las regiones orientales de Cuba, a las anteriores informaciones, que daban la cifra de dos mil quinientos muertos a consecuencia del huracán en las provincias del este de la isla. Se ha hablado de otras dos mil quinientas personas que han perecido en Haití.

Poco después, una estación cubana ha dado la triste noticia de que se han contado otros ciento doce muertos en este país.

El huracán «Flora», en los nueve días que se ha

abatido sobre una amplísima zona del mar Caribe, ha segado cincuenta vidas humanas en las islas de Granada, Tóbagu y Jamaica y en la República Dominicana.

Por otra parte, una emisora de radio cubana pintaba un cuadro desolador de ciertas zonas devastadas por el huracán. El locutor decía que «dos pueblos enteros habían desaparecido, arrastrados por las aguas desbordadas».

«Se teme también —agregó— que hayan perecido más de cuatro mil personas.»

El locutor no dio los nombres ni la situación exacta de las dos localidades completamente arrasadas.

Las emisoras cubanas han informado asimismo que cien campesinos que trabajaban en una gran plantación de café, en la provincia de Oriente, han perecido ahogados.

A pesar de los estragos causados en la isla antillana por el huracán «Flora», el jefe del Gobierno socialista de Cuba, Fidel Castro, ha rechazado todos los ofrecimientos de asistencia hechos por la Cruz Roja americana. Castro ha calificado tales ofrecimientos de los Estados Unidos de «hipócritas». (Efe.)

## Muchas familias esperan socorros sobre los tejados de sus casas

MIAMI.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, visitó el martes las provincias de Oriente y Camagüey, las más afectadas por el huracán «Flora», según ha anunciado Radio La Habana.

El dirigente comunista cubano precisó, según la emisora, que el principal obstáculo actualmente lo constituye el elevado número de puentes que han sido arrastrados por las aguas. Varios vehículos anfibios se dirigen actualmente hacia Mayarí, ciudad natal de Fidel Castro, para proceder a la evacuación de las familias que se encuentran todavía bloqueadas por las inundaciones.

Gran número de poblados han quedado completamente inundados, especialmente Sagua de Ta-

namo, al norte de la provincia de Oriente, y muchas familias esperan todavía sobre los tejados de sus casas la llegada de los equipos de socorro encargados de la evacuación.

Según la radio de la capital cubana, diez personas han perecido en Calmanera, y más de 400 casas han quedado totalmente destruidas en la región. Las aguas han inundado asimismo numerosas minas, como las de níquel y manganeso en Charco Redondo, y las de cobre en Mayarí. (Efe.)

## El huracán se dirige hacia el Atlántico

MIAMI.—El huracán «Flora» ha incrementado su violencia pero se

dirige actualmente hacia el mar, por lo que la amenaza que pendía sobre la costa oriental de los Estados Unidos, Cuba occidental y América Central parece haber disminuido.

La oficina meteorológica en esta ciudad indica que el tifón marcha en dirección noreste sobre el Atlántico. (Efe.)

## Nueve muertos en Pakistán por el ciclón del pasado lunes

KARACHI.—El ciclón que azotó el lunes la región costera oriental del Pakistán al noroeste del puerto de Chittagong, ocasionó nueve muertos y doce heridos, así como considerables daños materiales. Varios miles de cabañas de bambú fueron arrancadas por el viento, por lo que muchas familias han quedado sin hogar.

El viento llegó a alcanzar frecuentemente una velocidad de más de 100 kilómetros por hora. En la región de Barisal, situada en la desembocadura del Ganges, los poblados costeros quedaron totalmente arrasados por el viento y las lluvias torrenciales.

Por otra parte, no se tienen noticias de las islas costeras de la bahía de Bengala, en las que las inspecciones aéreas efectuadas han revelado grandes daños materiales. Han comenzado las operaciones de socorro con la ayuda del Ejército. (Efe.)

## La ciudad india de Agartala, arrasada por un ciclón

CALCUTA (India).—Ha sido arrasada la ciudad de Agartala, capital del Estado indio de Tripura, por el ciclón que el pasado lunes devastó toda la región costera del Pakistán oriental, según informes llegados a Calcuta, antes de cortarse totalmente las comunicaciones, y que explican que la mayoría de las casas han sido destruidas y los árboles arrancados de cuajo y lanzados a gran distancia. (Efe.)

## FEDERACION MALASIA

## A CAUSA DE LAS LLUVIAS SE DERRUMBA UNA PRESA EN KUALA LUMPUR

OCHO MIL PERSONAS SIN HOGAR Y MIL EDIFICIOS INUNDADOS, IGNORANDOSE TODAVIA EL NUMERO DE VICTIMAS

KUALA LUMPUR (Malasia).—Copiosas y torrenciales lluvias han ocasionado el derrumbamiento de una presa y las aguas desbordadas, con una altura de uno a dos metros, han anegado grandes zonas de Kuala Lumpur.

Las primeras noticias que se tienen parecen indicar que el número de víctimas parece ser muy elevado. Solamente en una escuela de la zona afectada por las inundaciones, de 20 de los 60 niños que asistían a las clases se informa han desaparecido.

La Policía informa que cinco cadáveres habían sido recuperados a las diecisiete (hora local), diez y media de la mañana (hora española). Las aguas han inundado unos 1.000 edificios y se cree que cerca de 8.000 personas han quedado sin casa.

Se está procediendo a una evacuación en masa. (Efe.)

## INCENDIO EN EL MANICOMIO DE PLASENCIA

NO HA HABIDO VICTIMAS, PERO 206 ENFERMAS MENTALES HAN QUEDADO SIN HOGAR

Los daños materiales son importantes

PLASENCIA (Cáceres).—Docientas seis enfermas mentales han quedado sin cobijo al ser pasto de las llamas las dependencias que ocupaban en el manicomio de esta localidad.

El siniestro se advirtió a las once de la mañana en el pabellón de mujeres del establecimiento, que pertenece a la Diputación Provincial. Las enfermas fueron puestas a salvo por el personal sanitario y las religiosas que cuidan de ellas.

Intervinieron en los trabajos de extinción del fuego los Servicios de Bomberos del Ayuntamiento, soldados del regimiento de Ordenes Militares, Guardia Civil y numerosos vecinos que se ofrecieron voluntarios. Las llamas destruyeron las techumbres del pabellón y causaron importantes daños en los dormitorios de las acogidas. Más de un centenar de camas quedaron destruidas.

Los daños son importantes, pero no han sido valorados.

Se dio aviso al Presidente de la Diputación de Cáceres del siniestro y se espera que sean adoptadas medidas urgentes para atender a las enfermas que han quedado privadas de alojamiento.

A la una y media de la tarde quedó totalmente dominado el incendio y fueron extinguidos sus últimos focos. (Cifra.)

## Juicio contra un alemán que reclutaba emigrantes

LERIDA.—El súbdito alemán Hans Horts Hamm, de veintiocho años de edad, natural de Electroschivel Beu, ha comparecido ante la Audiencia provincial acusado por el Ministerio Fiscal de un delito de reclutamiento ilícito de emigrantes.

Como el procesado no conoce el castellano, hubo necesidad de uti-

lizar los servicios de una intérprete, la señorita Erika Noetzel.

Según el relato del fiscal, en 1961, un grupo de obreros, procedentes de las localidades almerienses de Besar y Lubin, llegó a Seo de Urgel, donde un alemán, llamado Georg Zorn, como intermediario del yugoslavo Dusan, declarado rebelde, les propuso trasladarles a Alemania para emplearles como trabajadores. Aceptaron el trato y pagaron al Dusan 31.500 pesetas en total. En Bourg Madame se hizo cargo del grupo Hans Horts, quien condujo a los trabajadores españoles hasta Estrasburgo y Marnheim.

Como consecuencia de estos hechos, en una ocasión en que el procesado vino desde Andorra a Seo de Urgel, el 14 de abril de 1961, fue detenido y entregado al Juzgado de Instrucción, por haber dirigido una carta estimada injuriosa para la justicia, le fue acumulada a Hans otra acusación de desacato, a la que también ha respondido ahora.

El procesado alegó que él no había cometido ningún delito en España, ya que actuó en Francia y que desconocía los trámites obligatorios en materia de emigración dictados por las autoridades españolas.

El fiscal pidió para el acusado una pena de dos años de presidio menor e indemnización a los obreros emigrantes en la cantidad de 4.500 pesetas a cada uno.

Por su parte, el defensor de oficio, solicitó la libre absolución basándose en que el procesado no había participado en el reclutamiento ilícito de emigrantes y que en cuanto al desacato, suponía que no había en la carta dirigida al juez, ánimo de ofensa.

La causa quedó vista para sentencia. (Cifra.)

## MADRID

## MUERTO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

Pedro Corcelén Cabezuero, de cuarenta y ocho años de edad, natural y vecino de la localidad de Villanueva del Arzobispo, resultó muerto casi instantáneamente al ser aplastado por una caja.

Cuando se encontraba descargando unas cajas del camión que conducía, manejando una grúa, una de las cajas se desprendió, alcanzándole y originándole lesiones que determinaron su muerte. El accidente tuvo lugar en la plaza

del Conde de Casal, en el barrio de La Estrella.

## Tres heridos, uno grave, en colisión de turismos

En la avenida del Cardenal Cisneros, cerca de Puerta de Hierro, se produjo una colisión entre dos turismos, a consecuencia de la cual resultaron heridos los tres ocupantes de ambos vehículos.

Los lesionados son: Juan Antonio Hernández Lorenzo, de cuarenta y ocho años de edad, domiciliado en la calle de Amador Valdés, 11, que sufre heridas graves; Antonio Escudero Llorente, de cuarenta y dos años, con domicilio en la plaza de Roma, 4, de pronóstico reservado, y Francisco Arés Vázquez, de veintinueve años, vecino de la localidad de Carabancha, también de carácter reservado.

## Gravemente herida

Cuando transitaba por la glorietta de Cuatro Caminos, Carmen Fernández Leal, de cincuenta y nueve años de edad, con domicilio en la calle de Topete, 118, se cayó casualmente, originándose lesiones de pronóstico grave. Fue asistida en la Casa de Socorro del distrito.

## JUICIO CONTRA DOS FABRICANTES DE WHISKY

OVIEDO.—Tras activas pesquisas, la brigada regional de Investigación Criminal, en colaboración con el grupo de Avilés, ha procedido a la detención de Enrique Monreal y Joaquín Monte, vecinos de Oviedo, los cuales se dedicaban a falsificar whisky, que vendían a 190 pesetas litro, en garrafas, y a 200 pesetas, en botellas,



## Concesión de los premios del disco en Barcelona

HAN SIDO OTORGADOS A DIECISEIS OBRAS REALIZADAS EN ESPAÑA

BARCELONA. — En el estudio «Toreski» de Radio Barcelona, y bajo la presidencia del delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, doctor Delgado, se reunió el Jurado encargado de fallar el VIII Gran Premio del Disco, convocado por la emisora decana de España, y que ofrece galardones a las mejores grabaciones musicales realizadas en España en el curso del año.

Han concurrido a este Gran Premio del Disco todas las editoras españolas, con enorme cantidad de grabaciones, que ha obligado a los miembros del Jurado a realizar una impropia tarea.

Los premios han sido otorgados a «La consagración de la primavera», de Stravinsky, CBS; «Concierto en re mayor», de Brahms, La Voz de su Amo; «Rigoletto», de Verdi, DECCA; «El barbiere di Siviglia», de Paisiello, Vergara; «I Musici», Philips; «Sibelius, recital de canciones por Kirsten Flagstad», DECCA; «Bach, cantatas», Erato; «Canciones españolas del Renacimiento», cantadas por Victoria de los Angeles, La Voz de su Amo; «Recital Narciso Yepes», Zafiro; «Doña Francisquita», de Vives, Hispavox; «Gerry Mulligan: Metts Johnny Hodges», La Voz de su Amo; «El canto de Jacinto Almadén», RCA; «¿Quién?», Barclay; «Raimon», Ediphone; «Las marionetas de Herta Frankel», Belter, y «Antología de la sardana», Vergara. (Cifra.)

### FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA

En el Palacio de la Música se celebró el segundo de los conciertos que componen el programa del I Festival Internacional de Música de Barcelona, organizado por las Juventudes Musicales bajo el patrocinio del Ayuntamiento, dentro del marco de las fiestas de la Merced. Asistió numerosísimo público.

Componían el programa la obra número 1 de «Leonora», de Beethoven; las «Metamorfosis sinfónicas sobre un tema de Weber», de Hindemith, y la primera audición del «Canto a la Tierra», de Gustav Mahler, sinfonia para contralto, tenor y orquesta, en la que tuvieron destacado papel la japonesa Michoco Oayama y el austriaco Kurt Equiluz.

La Orquesta Sinfónica de Barcelona, dirigida por Antonio Ros Marbá, dio una brillante versión de todas las obras que componían el programa y ganó, merecidamente, las cálidas ovaciones del público.

### CONCURSO DE CANTE FLAMENCO

FUENGIROLA (Málaga). — Se ha celebrado el II Concurso Nacional de Cante Flamenco, al que han asistido numerosos artistas. A la final llegaron nueve cantaores, distribuyéndose ocho premios por importe de cien mil pesetas.

El fallo del Jurado ha sido el siguiente:

Grupo A.—Malagueñas. Primer premio, de 25.000 pesetas, al «Niño de la Loma»; segundo, de 12.000, a Antonio Canillas; tercero, 6.000, al «Niño de las Moras».

«El espejo retrovisor debe poner ante tus ojos 50 metros de calzada por lo menos. Miralo con frecuencia. El prójimo está detrás de ti».

Grupo B.—Soleares, seguidillas, cañas, polos y peteneras. Primer premio, de 20.000 pesetas, a «Cobitos»; segundo, de 10.000, al «Niño de la Loma».

Grupo C.—Serranas, cartageneras, tarantas y granainas. Primer premio, 14.000 pesetas, a Manuel Avila; segundo, de 6.000, al «Niño de las Moras».

Grupo D.—Todos los cantes. Único premio, 7.000 pesetas, a «Cobitos». (Cifra.)

sábado, 12...

## Nuestra Señora del PILAR



Practique la elegancia social del regalo

Galerías Preciados, el Anexo, Galerías Lista 56 y Sederías Carretas ofrecen a su buen gusto infinidad de artículos finos, elegantes, prácticos, oportunos... Para señoras, jovencitas, niñas... Para el bebé. Y para la casa.

### ¿Una elección difícil?

Nuestro Cheque-Regalo es la solución perfecta. Se extiende por cualquier cantidad. Y el portador compra luego lo que realmente prefiere. Infórme-se en las Cajas.

**Galerías Preciados**

Ideales para otoño

# Modelos infantiles

Elegantes, sencillos, encantadores...



VESTIDITO de lana gris claro, con adorno de vivos en cuadritos rojos y blancos

**330**



OTRO MODELO, de línea trapecio en Tergal escocés, adornado con vivos y lazos blancos

**280**

ABRICUITO de elegante línea en paño beige con cuello, botones y vivos de antelina marrón

**615**

Sección de niñas



**Galerías Preciados**

**Galerías Lista 56**

**Sederías Carretas**

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION DE MADRID

## La primera organización militar en la historia de E.E. UU., en Madrid

EL DIA DE LA HISPANIDAD, DE UNIFORME, DEPOSITARAN UNA CORONA DE FLORES EN EL MONUMENTO A ISABEL LA CATOLICA

Ayer por la mañana llegaron a Madrid 225 componentes de la Antigua y Honorable Compañía de Artillería de Massachusetts. A las ocho de la mañana aterrizaban en Barajas. A las once y media les recibía el Caudillo, a quien le entregaban un rifle que estuvo en activo en la guerra de Secesión norteamericana.

Serrano Suñer, hijo, me acerca hasta el segundo agregado militar, que forma parte de la expedición. —¿Cuándo se formó esta unidad?

—En 1637. Es la primera organización militar de Estados Unidos. En sus principios su actividad era bélica. Sus primeros combates los sostuvo contra los indios. Además tiene otra nota resaltable: durante muchos años fue el vivero de oficiales que nutría los cuadros de mando del resto del Ejército.

Por la tarde acudieron al Ayuntamiento. El Alcalde les recibió en el salón de Goya. El comandante Frederick A. York, que viene al mando de esta fracción de la unidad, transmitió en inglés al conde de Mayalde los saludos del alcalde de Boston y los buenos propósitos que animaba a todos ellos en este viaje. Erguidos —a algunos los sorprendió en posición de firmes—, atentos, en un silencio absoluto, escuchaban la salutación dirigida al primer Regidor madrileño. Este recibía de manos del comandante americano, que en voz alta le daba explicaciones, un regalo de plata: era una especie de sopera con su tapa. En su panza llevaba impresa una inscripción con la fecha del año 1963. El Alcalde, conde de Mayalde, les habló a continuación en su mismo idioma y les contó sus impresiones sobre Boston.

De repente el silencio se quebró. Uno de los de la reunión alzó la voz en pequeños contrapuntos, y los doscientos y pico corearon el triptico vocal equivalente a nuestros ¡Vivas!

### OBJETO DEL VIAJE

—¿Cuál es el objeto del viaje que ustedes realizan?

—Los viajes que realiza esta unidad militar son constitutivos de una embajada de buena voluntad —me contesta el agregado militar.

—¿Cuántos viajes efectúan?

—Todos los años, uno.

—¿Qué representa actualmente esta Compañía de Artillería?

—Representa el prestigio militar de Estados Unidos.

—¿Hay algún nombre actual de prestigio que pertenezca a esta gloria castrense?

—El actual Presidente de Estados Unidos, señor Kennedy; el ex embajador en España señor Cabot Lodge; el senador, de gran prestigio en América, señor L. E. Stanton; y el ex secretario de Estado C. Herter. Además han pertenecido otros ex presidentes de Estados Unidos.

—¿Cuántos forman en total actualmente?

—Los miembros ascienden a mil. A España, como otros años a otros países, no han venido todos, sino tan sólo 225. Al frente ha venido el capitán Frederick A. York, que, como viene con mando, ostenta en este viaje el grado de comandante.

Mientras se les sirve un cóctel, unos hablan en grupo, otros se asoman a la sala de sesiones del Ayuntamiento, que el conde de Mayalde ha ordenado que se abra. Varios examinan algunos cuadros que han visto en varias dependencias de la Casa de la Villa, y hay otros que pasean, observando el despliegue de los camareros y el contenido de las bandejas. Muchos juman puros mediado el ágape. Veo que hay dos hombres con traje talar.

—¿Y esos dos sacerdotes?

—Uno es católico; el otro, protestante.

—Para ser miembro de la Antigua y Honorable Compañía, ¿es preciso haber pertenecido a ella en la vida militar?

—No. Se puede ser miembro de ella sin haber servido en sus filas. Es más, hoy día ya está en servicio militar. Es una entidad de decoro y prestigio. Sus componentes son de las más variadas profesiones, que muchas no tienen ninguna relación con el ámbito castrense; pero también hay muchos generales y oficiales.

Hoy temprano marcharán al Valle de los Caídos y a El Escorial. En la Basílica escorialense —me dicen— oficiará una misa el padre católico que viaja en el grupo, para lo que le ha sido ya concedido el permiso. A última hora de la mañana el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, les recibirá en el Ministerio.

—El Día de la Hispanidad, el 12 de octubre, depositaremos una corona de flores ante el monumento a Isabel la Católica. Iremos vestidos de uniforme.

Joaquín MUNIAIN

## LA FUENTE LUMINOSA DE BUHIGAS A PUNTO DE SER INAUGURADA

TOTALMENTE TERMINADA, SE HAN EFECTUADO YA LAS PRIMERAS PRUEBAS

Está casi en su totalidad terminada la fuente luminosa de Buhigas de la plaza de San Juan de la Cruz, en su incidencia con el eje central del paseo de la Castellana, en la que se han efectuado las primeras pruebas. Los delfines-fuentes, uno de los últimos adornos con que cuenta, están ya todos colocados y en su sitio. Se dice incluso que su inauguración se efectuará el próximo sábado día 12, festividad de Nuestra Señora del Pilar.

Las principales características de la nueva fuente luminosa son las siguientes: diámetro total, 25,50 metros; el caudal de agua, 535 litros por segundo; la potencia de los motores, 150 CV; potencia en iluminación, 200 kilovatios; número de toberas, 49. La iluminación será en blanco y oro.

### Concurso de escaparates: entrega de premios

El Alcalde, conde de Mayalde, presidió la entrega de premios del Concurso de Escaparates y Exposiciones Comerciales organizado por las Cámaras de Comercio y de Industria de Madrid y el Circulo Mercantil en colaboración con el Ayuntamiento de Madrid, con motivo de las pasadas fiestas de San Isidro. Con el conde de Mayalde ocuparon la presidencia el primer teniente de alcalde, José María Gutiérrez del Castillo, y el concejal marqués de Grijalba.

El señor González Uña, secretario de la Cámara de Comercio, dio lectura al acta de concesión de los premios, y a continuación el presidente de dicha Cámara, don Luis Muntán, hizo un resumen de las actividades realizadas y del interés que prestan las entidades organizadoras del concurso por el fomento del comercio madrileño.

Destacó el Alcalde a continuación el rango que han adquirido nuestros comercios en sus escaparates en los últimos años, que los

han colocado a la cabeza del mundo en esta materia, cosa que se observa fácilmente por los elogios que continuamente prodigan los extranjeros.

Seguidamente se efectuó el reparto de premios entre las respectivas empresas.

### Aniversario de la República China

Hoy, 52 aniversario de la República china, por la mañana la Asociación de los estudiantes chinos celebrará una santa misa en la capilla del Centro Universitario Chino. Al mediodía el encargado de negocios de la Embajada china, señor Mih, ofrecerá una recepción a las colonias chinas en Madrid.

Esa misma noche, a las ocho y media tendrá lugar en la residencia del embajador, calle de Joaquín Costa, núm. 16, ofrecido por el encargado de negocios, de un cóctel al Cuerpo Diplomático y Prensa.

### Asociación de Cirujanos de la Infancia

Renovada la Junta directiva de la Asociación Española de Cirujanos de la Infancia, ha quedado constituida en la siguiente forma: Presidente, doctor Garrido-Lestache; vicepresidente primero, doctor Gutiérrez Guijarro (M.J.), de Madrid; vicepresidente segundo, doctor Moreno de Orbe (M.), de Santiago de Compostela; secretario general, doctor Martínez Jaraiz (J.), de Madrid; secretario de actas, doctor Nieto Balmaseda (D.), de Madrid; tesorero, doctor Muñoz Cardona (Pedro), de Madrid; vocales: doctor Reventós Moragas (A.), de Barcelona; doctor Monsalve Pérez (J.), de Valencia; doctor Garau Salva (J.), de Palma de Mallorca; doctor García Vilela (A.), de las Palmas de Gran Canaria, y doctor Pérez Iñigo Quintana (F.), de San Sebastián.

## A QUIEN CORRESPONDA

### TRAFICO

Ahora que están de modales las campañas de tráfico, sería muy conveniente colocar a los guardias no sólo para ordenar, sino para castigar a los que infringen el Código y no sólo por lo que a aparcamientos se refiere, sino también y de manera especial por los que hacen cosas anómalas en su deambular por las calles, tanto en vehículos como a pie. ¿Es posible que no exista nunca un guardia cuando las infracciones se suceden? Pocos guardias he visto en el cumplimiento exacto de su deber que indican a los peatones, por ejemplo, que no deben pisar la calzada hasta tanto el disco está verde. Tampoco he visto una sola vez que se ponga una multa a un vehículo que adelanta por la derecha, o una moto que pasa rasgando el morro de un coche con peligro no sólo para él—que si se quiere matar no tengo nada que objetar—, sino para los demás, que ahí sí tengo algo que objetar. Tampoco he visto una sola multa cuando un vehículo se anticipa a cruzar la luz verde o cuando una viejecita con un zigzaguo nervio-

so de horror cruza a paso lento una calzada por un lugar peligroso.

Antonio PELAEZ RODRIGUEZ (Cartagena)

### CALLE DE LA CABEZA

Con tantas calles de una dirección como hay en Madrid, no comprendo cómo la calle en que vivo, de la Cabeza, paralela a Magdalena—por cierto más ancha y con dirección única—, tiene dos direcciones cuando cabe poco más de un vehículo. Los taponamientos que se organizan con este motivo son cosa diaria no sólo en la ca-

lle, sino en el barrio. Basta que un simple coche aparque por unos minutos para que se forme un lío formidable y nadie pueda pasar en ningún sentido. Según la educación de los usuarios de turno la gresca es mayor o menor, pero nunca falta y todos los días se repite varias veces. Es por otra parte molesto, lo comprendo, para quien no conoce la calle entrar y encontrarse con un vehículo de frente que le cierra el paso y al que estuvo a punto de arrollar. ¿No se podría hacer de una sola dirección a mi calle?

Felipe GUTIERREZ

## DERIVADOS DEL AZUFRE, S. A.

(D. A. S. A.)

agradece a todos sus amigos y clientes el interés manifestado con motivo del incendio recientemente sufrido en unos almacenes y talleres de mantenimiento de su fábrica de Vinaroz.

Al propio tiempo tiene la satisfacción de comunicarles que no ha sido afectada ninguna de sus instalaciones de fabricación, por lo que está asegurado el normal suministro de todos sus productos.

## AGENDA

DÍA 10 DE OCTUBRE DE 1963 JUEVES

El sol sale a las 7,20.  
Se pone a las 18,44.

### ATMOSFERA DENSA

Cada vez que nos anuncian la presencia de un anticiclón, ya se sabe: calor hasta el máximo que permite la época, sequedad, cielo despejado, ausencia de aire y atmósfera turbia por la densidad del polvo y vaho de la ciudad. Ayer fue un día con estas circunstancias. Las temperaturas extremas fueron: Máxima, de 25,2 grados, a las 14,30 horas, y mínima, de 14,6, a las 9.

### CURSO DE ORACION MENTAL

En la iglesia de los Carmelitas Descalzos de la plaza de España, desde el día 15 de este mes hasta el día 31, se dará todos los días, después de la misa de las ocho de la tarde, un curso instructivo de oración mental, tan aconsejada por Santa Teresa de Jesús.

Las instrucciones correrán a cargo del padre Efrén de la Madre de Dios.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 10

Preciados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, 12; Echegaray, 21; Plaza de la Independencia, 10; Avenida de Menéndez Pelayo, 13; Narváez, 7; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); Paseo de Marqués de Zafra, número 43; General Pardiñas, 20; General Pardiñas, 61; Jorge Juan, número 34; Goya, número 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; Plaza del Dos de Mayo, 6; Luchana, 14; Leganitos, 34; Corde Duque, 36; Paseo de la Florida, 47; Paseo de Extremadura, 40; Ecija, 9; Princesa, número 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás de Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4 (frente al Parque Móvil); Martín de los Heros, 48 (esquina a Rey Francisco); Jerónima Llorente, número 40; Villamil, 47; Reina Victoria, 8; Iruel, 21; Bravo Murillo, 193 (Estrecho); Cañaveras, 24 (Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Garci-Nuño, 13 (Tetuán); Orense, 41; Avenida del Generalísimo, prolongación, 138; Avenida de La Habana, 7 (esquina a Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente, 28; Martínez Campos, 22; Feijóo, 12; Cardenal Cisneros, 69; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, número 24; Diego de León, 24; Francisco Silveira, 14; Avenida de Bruselas, 49 (Parque de las Avenidas); Avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, número 47; Concha Espina, 61 (próximo Serrano); Prolongación General Mola, 289; Alfonso XIII, número 112 (Ciudad Jardín); López de Hoyos, 365; Santa Natalia, 12 (Ciudad Real); Virgen del Corro, Bloque 36; Casa 36; Virgen de la Fuencisla, 13 (Barrio de la Concepción); Carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, 38 (entrada carretera de Aragón, 108); Fernando Gabriel, 18 (Barrio de Bilbao); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Alconera, 7 (Gran San Blas, parcela G); Paseo de Extremadura, 232; Camino de la Laguna, 38; Paseo de los Jesuitas, 72 (esquina a Paseo de los Olivos); Pl. de Cascorro, 2; Carlos Arniches, 32; Paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, 5 (esq. a Baleares); Salaberry, 40; Pl. de Rufino Novillos, 1 (por Av. Oporto, 73); General Ricardos, 121; Labradora, número 1 (esquina Carretera Leganés, Carabanchel Alto); Avenida de Muñoz Grandes 65 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 14 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Modena, 2 (edificio Velázquez); Marina Usera, 3 (Barrio del Zofio, Usera); Marcelo Usera, 36; Carretera de Andalucía, 19 (Usera); Paseo de Yserías, 69; Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; Sánchez Barcáiztegui, 15; Avenida de la Albufera, 12 (Puente de Vallecas); Manuel Maroto, 2 (Puente de Vallecas); Huerta Hachero, esquina a Pto. Balbarrán (Puente de Vallecas); Poblado de Absorción del Barrio de Entrevías, Bloque 48; Concepción, 22 (Puente de Vallecas); Angela González, Bloque 2, Casa 1 (Puente de Vallecas); Pedro Labor, de, 37 (frente depósito de agua Puente de Vallecas).

### Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

413



# AGENDA

DIA 10 DE OCTUBRE DE 1963  
JUEVES

SANTORAL. — San Francisco de Borja. San Luis Beltrán.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.— De San Francisco de Borja, confesor. De blanco. Misa «Os iusti» del Común de Abades.

## ASOCIACION DE LA PRENSA

Los asociados que tengan hijos que cursen estudios de Enseñanza Media pueden solicitar del presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid la admisión de ellos a los ejercicios de examen para la concesión de las becas que costean, con la entidad, los periódicos madrileños.

El plazo de presentación de instancias caduca el día 25 de los corrientes. Los asociados pueden dirigirse a Secretaría para el mejor conocimiento de las condiciones exigidas.

## IDIOMAS EN LA FACULTAD

El Instituto de Idiomas de la Sección de Filología de la Facultad de Filosofía y Letras organiza cursos de inglés, francés, alemán e italiano para los alumnos de todas las Facultades y Escuelas Superiores que estén en posesión del título superior de bachillerato o su equivalente.

Dicho Instituto verificará exámenes a los alumnos y dispensará diplomas de suficiencia, que les facultará para poder ejercitar la enseñanza del idioma respectivo en el bachiller.

El curso comenzará el 15 de octubre y finalizará el 15 de mayo. Las clases se darán en la planta primera de la Facultad de Filosofía y Letras.

## ESTUDIOS INTERNACIONALES

El día 22 comenzará el X Curso de Altos Estudios Internacionales, que durará desde octubre de 1963 a junio de 1964.

El período de matrícula está abierto hasta el día 20 en la Sociedad de Estudios Internacionales (Duque de Medinaceli, 4).

Cada materia de estudio tendrá una dedicación entre seis y diez sesiones siendo todas ellas monográficas.

## CURSOS DE INTERPRETACION

El Teatro-Estudio, de Barquillo, número 32, abre la matrícula para los cursos de interpretación.

Las horas de matriculación son de once a dos, por la mañana, y de siete a nueve, por la tarde.

## CENTRO GALLEGO

El Centro Gallego de Madrid celebrará el próximo día 13, en honor de sus socios, familiares e invitados, un baile en los salones del hotel Nacional desde las seis de la tarde hasta las nueve y media de la noche.

Las invitaciones podrán retirarse en Secretaría los días 10 y 11, desde las veinte horas hasta las veintidós, y el mismo día 13, desde las doce hasta las catorce horas.

## II CURSO DE PARASITOLOGIA

El II Curso de Ampliación a la Parasitología, del Laboratorio de Parasitología de la Facultad de Farmacia de Madrid, y que por incompatibilidad de fecha fue aplazado en el pasado mes de abril, se convoca de nuevo para el día 20 del próximo mes de noviembre, continuando vigentes las condiciones generales de la anterior convocatoria.

La matrícula podrá hacerse en la Secretaría de la Facultad durante los días 1 al 19 de noviembre.

## CENA-HOMENAJE

Hoy, jueves, se celebrará una cena-homenaje al gran humorista Luis Sánchez Polack (Tip), que sus amigos y admiradores le dedican por los éxitos obtenidos recientemente en el teatro Marquina con el espectáculo «El sueño de unos locos de verano».

Las tarjetas para esta cena-homenaje pueden retirarse en la cafetería Hamburg (Desengaño, 4), Club Indiana (Recoletos, 5), restaurante La Prensa (Concepción Arenal, 6) y cafetería Ebohi (Silva, 29).

# HA EMPEZADO A CONFECCIONARSE UN PLANO DE RUIDOS DE MADRID

Se recogerán los producidos en la ciudad y sus zonas, la forma de manifestarse a lo largo del día, de la semana y de la situación meteorológica

Un plano de los ruidos de Madrid se ha empezado a confeccionar por el Departamento de Acústica del Instituto «Torres Quevedo». Desde hace muy pocos días un equipo móvil recorre la geografía urbana tomando datos con diversos aparatos medidores de ruidos. Previamente, sobre el mapa de la ciudad, se han situado los puntos que servirán de referencia, ordenados por zonas. Son puntos-muestra, de los que luego se sacará el plano total, dividido en zonas.

El plano no podrá ser terminado en uno ni dos meses. En principio, me informan, no se trata de un único plano, sino de varios. No sólo será la ciudad dividida en zonas, sino que cada hora del día tendrá su plano, cada día de la semana y cada estación del año. La situación meteorológica será un factor muy importante a tener en cuenta. Los días de sol, de lluvia o de niebla, con calor o frío, con tanta o cuanta humedad, tendrán su plano. Se podrá con ello comprobar cómo se manifiestan los ruidos en cada uno de estos días y cómo deben combatirse en cada caso.

El informe es prolijo y para ser realizado en su totalidad necesita de un buen número de meses por delante únicamente para la recogida de datos, sin contar la labor de ordenación de análisis. Por lo pronto, el Departamento de Acústica tiene ya su plano gigante de Madrid y se han empezado ya a realizar las primeras mediciones.

El informe —pues más que un plano es un auténtico informe— será fundamental para toda medida que se tome en Madrid para acabar con los ruidos, sin subjetivismo alguno y a la vista de datos cuidadosamente recogidos y seleccionados por un buen número de técnicos. Es algo imprescindible para la ciudad —todas las ciudades importantes tienen su plano de ruidos— y la documentación más precisa y exhaustiva para dar el auténtico golpe mortal a los ruidos, verdadero azote, de día en día acrecido y más en las ciudades grandes.

## MEDIDORES DE RUIDOS

No es la única cosa palpable que está realizando el Departamento de Acústica. Para la Jefatura Central de Tráfico ha proyectado totalmente y realizado una serie piloto de doscientos fonómetros para medir los ruidos producidos por los vehículos en calles y carreteras. Dentro de unos días los guardias de la Policía de Tráfico contarán con un medidor de ruidos sencillo, pequeño y de fácil manejo, con el que podrá llevarse a cabo la disposición recientemente promulgada sobre ruidos producidos por los vehículos, el fonómetro, de menos de una cuarta de altura por unos cuatro dedos de ancho, será en breve un aditamento más de los guardias ordenadores de tráfico y un instrumento importante para evitar el escandaloso proceder de muchos conductores.

## LA CAMARA DEL SILENCIO

El ruido es objeto constante de investigación y estudio en el Departamento de Acústica. Puedo decir que, salvo los ruidos molestos, no sabía que el ruido es una parte importante de la sociedad moderna. Ordenarlo debidamente y regularlo es cosa fundamental, pero quizá más aún la cantidad de cosas que pueden realizarse con su estudio, con su medida y con su aprovechamiento. El ruido

en sí no es nada; es el hombre, en fin de cuentas, el que decide a última hora, y ese mismo hombre puede obtener para su provecho una serie de aparatos de uso corriente y usual y que todos conocemos, y que no podrían conseguir la perfección que tienen sin su debido estudio, sin la entrega de hombres a su investigación.

Pero volviendo al plano de ruidos, éste no podría realizarse sin las instalaciones que están remozando totalmente el Departamento de Acústica del Instituto «Torres Quevedo», instalaciones necesarias y que van a situar a este centro a la altura de otros similares del extranjero. Sin estas instalaciones imprescindibles poco podría hacerse.

Lo más espectacular, por lo menos en el papel, de las instalaciones en curso, es la cámara anecoica. Es, ni más ni menos, que un dado de hormigón, de siete por nueve metros de planta y nueve metros de altura —unos 450 metros cúbicos—, de 350 toneladas de peso, apoyado en unos flejes de hormigón y situado dentro de otro dado. Dentro podrá «escucharse» el silencio sideral del alto espacio. Un hombre situado en ella durante dos horas se volvería loco. No oiría más ruidos que los producidos por su propio cuerpo.

Esta cámara sirve para investigar y medir en acústica, pero medir de una forma normanizada, sin que otros ruidos vengán a intervenir en la medida. Una medida aséptica. Es el imprescindible punto de referencia para realizar toda medida, sea la cosa a medir de la clase que sea.

La cámara —se calcula que dentro de un par de meses podrá entrar en servicio— no sólo estará aislada totalmente del exterior (los flejes en que se apoyan la alejarán de la más mínima vibración exterior), sino que los ruidos que se produzcan dentro de ella serán totalmente absorbidos por sus paredes revestidas de 7.350 cuñas de lana mineralizada que recogerán el más mínimo ruido producido dentro sin posible vuelta.

Para que nada falte, un suelo flotante, de malla metálica, no permitirá producir ruidos y dará la sensación de vacío. La temperatura y humedad de la cámara estará totalmente regulada.

## CAMARA DE LOS RUIDOS

Frente a esta cámara del silencio existe otra, también en avanzado estado de construcción, que podríamos llamar, en el lenguaje vulgar, de los ruidos. Si la cámara del silencio es regular —un rectángulo, casi un dado— la cámara reverberante —así se llama— es un poliedro irregular de seis caras, cada una de ellas —las paredes de la cámara— no son paralelas ni perpendiculares con ninguna otra. Todo ruido que allí se produce tarda un tiempo más largo que el normal en acabarse definitivamente, pues las ondas sonoras reverberan en cada una de las caras y son lanzadas a las otras de muy diversas formas. Servirá para medir el poder absorbente de los materiales acústicos. Una pared móvil permitirá realizar cambios en los distintos procesos con toda rapidez.

Otra instalación para medir también el poder de los materiales acústicos, pero no dentro de una cámara normalizada, sino en el medio ambiente, son unos tubos sonoros, a modo de unas grandes chimeneas.

Y después el laboratorio para estudios de vibraciones, con un taller adjunto; otro para ensayos subjetivos de ruidos; cámaras normalizadas para ensayos de aislamiento horizontales y verticales, éstas de gran aplicación a la hora de aplicar a la arquitectura todo lo conocido en materia acústica para conseguir una casa sin ruido del exterior o al menos con menos ruidos que las actuales.

El total de las instalaciones, ya metido en este mundo de los ruidos del que uno forma parte sin querer, es fascinante y, cosa rara en las instalaciones de cualquier

tipo, el ruido va tan íntimamente medido a ser del hombre, que las instalaciones para su medida y su estudio, me parecen más comprensibles que cualquier otro tipo de instalación, sea de la que sea. No sé si eso de ver un gran plano de Madrid en uno de los laboratorios y ver sometida a toda nuestra ciudad a estudio, y precisamente para medir sus ruidos, me han dado una razón subjetiva para ver todo a mi alcance, aunque a lo mejor no me haya enterado de nada, porque este mundo de la ciencia es un misterio para los no iniciados. Octavio RONCERO

# VIDA SOCIAL

## ENLACE TORRES IZQUIERDO - MORA REGIL



(Foto Tello.)

En la iglesia parroquial de la Concepción de Nuestra Señora, bellamente adornada, se ha celebrado el enlace de la bella señorita María Matilde Mora Régil con don Ramón Torres Izquierdo, inspector técnico del Trabajo.

Bendijo la sagrada unión el padre don José María Régil Mora, tío de la desposada.

Apadrinaron el matrimonio el padre de la novia, don Leopoldo Mora Marmol, y la madre del novio, doña Amparo Izquierdo de Torres, que lucía elegante «toilette».

Ostentó la representación del Juzgado, por delegación, don Eugenio Mora Régil, Magistrado del Supremo, ante quien firmaron el acta matrimonial como testigos, por ella, don Fernando Mora Marmol, don Pedro y don Ricardo Régil Mora, don José Mora Régil, don José Parra Jiménez y don Enrique Leal Mérida.

Por el contrayente, don Francisco Ruiz-Jarabo, presidente de la Sala Sexta del Tribunal Supremo; don Marcelo Catalá Ruiz, director general de Seguros del Ministerio de Hacienda; su padre, don Ramón Torres Muñoz; los doctores don

Emilio Letán y don Enrique Echevarría, don Miguel Francés y don Fernando Ribera.

La gentil desposada vestía elegante traje de shantung natural con casquete de pétalos sujetando el amplio velo de tul ilusión.

Durante el almuerzo de esponsales, que se celebró en el hotel Ritz, el excelentísimo señor Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, fue a felicitar a los contrayentes y a sus padres. La fiesta fue amenizada por la orquesta del hotel.

Los nuevos señores de Torres visitarán en viaje de bodas Francia e Italia.

## Los señores de Azpiroz, a Francia

Han emprendido viaje a Francia e Italia don José Azpiroz y Azpiroz, acompañado de su esposa, doña María Antonia Plaza de Azpiroz. La embajador de Panamá en España, doctora Elsa Mercado, ofreció al matrimonio un almuerzo de despedida.



# ECONOMIA Y FINANZAS

## NOTAS BREVES

En Bilbao se ha venido hablando últimamente de que los dos grandes Bancos locales, puestos de acuerdo, iban a montar un Banco industrial. Y hasta se daba el nombre del futuro presidente. Parece que a principio de año, durante la antesala de la primavera, la noticia estuvo a punto de ser una realidad. Pero más tarde las conversaciones fracasaron.

Comunica la Junta Sindical de la Bolsa de Madrid que habiéndose enterado de que se hallan pendientes determinadas negociaciones que afectan a Manufacturas Metálicas Madrileñas, ha acordado, con efectos a partir del mismo día 8, suspender hasta nuevo aviso la contratación de los títulos representativos del capital de la mencionada Sociedad, que venía cotizando a 27 por 100.

En efecto, encontrándose en preparación la liquidación definitiva de la Sociedad y diciéndose que se hace cargo de ella el INI, primeramente habrá que pagar o consolidar todos los créditos pendientes y más tarde, descontados estos créditos, obtener una resultante, un líquido, un resto a distribuir, el que sea, entre los accionistas.

Pedro RICO

## LA BOLSA CONTINUA PESADA Y SIN BRIO OPERADO

No dio mucho de sí la sesión sobre la más animada y sostenida del martes, ya que en la continuación del ciclo la tónica general ha empeorado ligeramente. En efecto, ayer la Bolsa estuvo bastante menos activa y en los cambios predominó el signo negativo como consecuencia de que las disponibilidades del papel superaron en muchos casos a las de la demanda, que vuelve a mostrarse retraída y poco dispuesta a correr el menor riesgo. Claro es que, no obstante el momentáneo predominio del papel, tampoco éste actúa con mucha decisión, siendo las bajas de importe reducido y de ahí que la actual situación del mercado siga caracterizándose por un sostenimiento sin la menor significación de una decidida firmeza.

Dentro de la estrechez de la corriente compradora, una gran parte de la misma sigue orientándose hacia los Bancos, evidenciándose la preferencia del público por estos títulos, a los que considera como uno de los más seguros. En el resto del mercado, la tónica sue-

le ser irregular, con variaciones muy pequeñas, que prácticamente no afectan a los niveles establecidos anteriormente.

A última hora de ayer la situación se tornó más encalmada, por lo que las perspectivas inmediatas no eran más esperanzadoras.

Según ya hemos dicho, el sector bancario fue el mejor dispuesto, sobresaliendo el Hispano, que alzó 11 enteros. Por su parte, Mercantil subió cuatro enteros; Ibérico y Popular, tres, y Central y López Quesada, uno, manteniéndose sin variación General y Banesto. En cambio, las acciones de Rural cedieron un entero.

En el departamento de electricidad predominaron los reajustes, que fueron generalmente de cuantía discreta. Destacaron únicamente los retrocesos de cuatro enteros en Viesgo y Fecsa grandes, siendo solamente de dos enteros en Reunidas de Zaragoza, Chorro y H. Galicia, y de un entero en Leonasas, Fenosa, Iberduero y Sevillana. Los demás valores tratados repitieron el precedente, a excepción de H. Cantábrico, que subió dos enteros, y de Unión E. M., que mejoró un cuartillo.

En cuanto a los valores de arbitraje, volvieron a estar flojos, con claro dominio de pequeños repliegues en la mayoría de los títulos tratados. Subieron únicamente las acciones de Energía, que alzaron dos cuartillos, manteniéndose Petróleos—que estaba en dinero al cierre—, Ponferrada y Resinera, mientras que Explosivos se dejó dos enteros, cerrando a 256; uno Hornos, Auxiliar, Cros, Hidro Nitro y Rif, y dos cuartillos Unquinesa y Felguera.

Algo más entonados que ayer, en cambio, los valores de alimentación, entre los que El Águila alzó dos enteros, subiendo hasta 705, y Azucarera, uno, bajando tres las acciones de Ebro. En cuanto al resto del mercado, como notas más salientes pueden citarse las alzas de siete enteros en Ladrillos Valderrivas; diez en Gal y 50 puntos en Unión y Fénix, así como los retrocesos de cuatro enteros en el Metro y de otros tantos en Encinar y Trasatlántica.

\*\*\*

En el mercado de cupones, la tónica fue irregular, según puede verse por los cambios hechos y sus diferencias: H. Cantábrico, 34 (— 6); Sipsa, 100 (+ 5); Papelera Española, 266 (— 2).

\*\*\*

Cotizaron ayer en acciones un total de 99 valores, de los que subieron 18, contra 40 que bajaron y 41 que repitieron los precedentes.

Ayer cerró la Bolsa con un nuevo índice para las acciones de 99,45, contra 99,75 del viernes. Es uno de los índices más bajos de la temporada.

## PEGASO

necesita Licenciado en Ciencias Económicas. Edad hasta 25 años. Escribir al APARTADO 20.064 (15.873.)

## MANIFIESTO HUMANOBIOLOGICO

En librerías. Precio, 90 ptas.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Fondos Públicos:					
Interior A .....	94,—	+ 0,25	Metropolitana .....	182,—	=
Exterior A .....	107,—	=	Menfis .....	108,—	=
Amort. 4 % 1908 .....	105,—	=	Rubán .....	154,—	=
» 1952 .....	105,—	+ 0,25	Urbis .....	90,25	=
» Nov 1951 .....	104,25	+ 0,75	Vacesa .....	163,—	=
» Jun 1953 .....	105,—	+ 0,25	Urb. Metropolitana .....	850,—	=
» Jul 1951 .....	100,50	+ 0,25			
» 3 % 1928 .....	101,—	+ 0,25	Cartera:		
Colonización .....	100,50	=	Insa .....	118,—	=
R. Nacional .....	105,50	=	G. Inversiones .....	203,—	=
Renfe .....	102,50	=	Vamosa .....	116,—	=
Ayuntamiento 1914 .....	96,50	=			
» 1918 .....	92,—	=	Mineras:		
» 1923 .....	90,50	+ 0,50	Rio .....	439,—	+ 1,—
» 1929 .....	83,—	=	Rio Tinto .....	108,—	=
» In 1931 .....	96,—	=	Duro, Felguera .....	102,—	+ 0,50
» En 1931 .....	96,—	=	Guindos .....	68,—	=
» 1941 .....	85,—	=	Ponferrada .....	605,—	=
» 1946 .....	88,—	+ 1,—			
Empresa M. I. .....	99,—	=	Monopolios:		
Irásat. May 1926 .....	76,—	=	Campsa .....	178,—	+ 0,50
E. Malzen .....	73,—	=	Tabacalera .....	235,—	=
Fanger-Fez .....	77,25	=			
Marruecos .....	63,—	=	Navales:		
Ced. Hipt 4 % .....	93,—	=	U. Naval ordinarias .....	100,—	+ 0,50
» 6 % A .....	91,25	+ 0,25	Trasatlántica .....	60,—	+ 4,—
» 5 % B .....	92,50	=	Pebsa .....	118,—	=
» 5 % C .....	92,15	+ 0,40	Transmediterránea .....	163,—	=
» 4 % exent .....	100,75	+ 0,25	Naval de Levante .....	115,—	=
Local Inter .....	103,—	=			
» Lotes .....	105,75	+ 0,25	Aperturas:		
» Preferentes .....	107,50	+ 1,50	P. Española .....	496,—	=
			P. Reunidas .....	160,—	+ 1,—
ACCIONES					
Bancos:					
Exterior .....	550,—	=	Químicas:		
Central .....	1.051,—	+ 1,—	Cepa .....	207,—	=
Esp. Crédito .....	1.300,—	=	Cros .....	307,—	+ 1,—
General C. e I. .....	435,—	=	Energía I. A. .....	175,—	+ 0,50
Hispano Americano .....	941,—	+ 11,—	Explosivos .....	256,—	+ 2,—
Ibérico .....	760,—	+ 3,—	Fosforera Española .....	193,—	=
L. Quesada .....	810,—	+ 1,—	Hidro-Nitro .....	119,—	+ 1,—
Mercantil e Industrial .....	441,—	+ 4,—	Iber. Nitrogeno .....	77,—	=
Popular Español .....	774,—	+ 3,—	Perfumería Gal .....	450,—	+ 10,—
Rural y Mediterráneo .....	304,—	+ 1,—	Insular Nitrogeno .....	147,—	=
			Q. Canarias .....	182,—	+ 3,—
Eléctricas:					
E. Viesgo .....	240,—	+ 4,—	Manul. Foto .....	170,—	=
Langreo ordinarias .....	224,—	=	E. Petróleos .....	572,—	=
E. Leonasas .....	199,—	+ 1,—	Proquiza .....	150,—	=
Reunidas Zaragoza .....	187,—	+ 2,—	Dow Unquinesa .....	198,—	+ 0,50
Enher .....	151,—	=	U. Resinera .....	187,—	=
Fecsa g. .....	312,—	+ 4,—			
Fecsa p. .....	318,—	=	Seguros:		
Fenosa .....	286,—	+ 1,—	Hermes .....	606,—	=
Hidro Cantábrico .....	210,—	+ 2,—	Unión y Fénix .....	6.600,—	+ 50,—
Hidro Cataluña .....	206,—	=			
Hidro Chorro .....	188,—	=	Metallúrgicas:		
Hidro Galicia .....	368,—	+ 2,—	Seat .....	276,—	+ 1,—
Hidro España .....	360,—	+ 2,—	A. Hornos .....	137,—	+ 1,—
Iberduero ordinarias .....	404,—	+ 1,—	Aluminic Ibérico .....	89,—	=
Moncastr. .....	154,—	=	Auxiliar F. C. .....	150,—	+ 1,—
S. Nansa .....	157,—	=	C. Santa Ana .....	95,—	+ 0,50
S. S. I. .....	301,—	=	C. Metales ordinari .....	95,—	=
Sevillana .....	231,—	+ 1,—	I. Santa Barbara .....	27,—	=
Unión E. M. .....	252,25	+ 0,25	M. Met. Madrileñas .....	100,—	=
			Material y Const. .....	80,—	=
			Española Zinc .....	570,—	=
			Fasa .....	75,—	=
			Maquinista T. y M. .....	75,—	=
Alimentación:					
Químicas .....	70,—	=	Telefonía:		
El Águila .....	705,—	+ 2,—	Marconi .....	110,—	=
Azucarera General .....	193,—	+ 1,—	Telefonica .....	191,—	+ 1,—
Ebro .....	547,—	+ 3,—			
Comercio:					
Galerías Preciados .....	865,—	=	Textiles:		
Construcción:					
C. Alba .....	234,—	=	Caltasa .....	105,—	=
Cantabria .....	117,—	=	Fefasa .....	103,—	+ 1,—
Portiana Valderrivas .....	625,—	=	Sniace .....	307,—	=
Ladrillos Valderrivas .....	285,—	+ 7,—			
Hidrociivil .....	79,50	=	Transportes:		
C. G. Española .....	15,—	=	Aviaco .....	66,—	=
Dragados y Construc. .....	330,—	=	Metro .....	191,—	+ 4,—
Alcázar .....	82,—	=			
Asturiana .....	76,—	=			
Bami .....	106,—	=			
Ceisa .....	109,—	=			
El Carmen .....	144,—	+ 1,—			
E. Encinar Reyes .....	59,—	+ 4,—			
Vallehermoso .....	217,—	+ 1,—			
Fisa .....	190,—	=			
Hispana preferentes .....	100,—	=			

## BOLSA DE PARIS

Mercado nuevamente encalmado, a falta de nuevos factores, con presión vendedora en petróleo y eléctricas. Tónica sostenida.

Air Liquide .....	871	Esso Standard .....	225,60
Bq. de Paris et Pays-Bas .....	380	Galerías Lafayette .....	562
Cie. Gen. Electric .....	626	Rio Tinto Zinc .....	18,80
Francaise de Petroles .....	243	Ciments Français .....	180
Pechiney .....	174,50	Ciments Lafarge .....	374,60
Au Printemps .....	414	Cofirep «A» .....	54
Rhone Poulenc .....	392,10	Saint Gobian .....	276
Thomson-Houston .....	252	Ugine .....	301,10
Chargeurs Reunis .....	157	Schneider et Cie. .....	284

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO DE LONDRES

(Precios mayoristas en chelines)

Uvas «Almería» (bandejas) .....	24/ — 23/ —
Cebollas (medios sacos) «grandes» .....	14/ —
Cebollas «medianas» .....	15/ —
Cebollas «pequeñas» .....	15/ —
Tomates «ceretos» .....	17/ —
Granadas .....	60/120 25/ — 23/ —

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa)

## RESIN S POLIESTERES, S. A.

Domicilio social: Marqués de Villamagna, 4

MADRID

Capital: 102.000.000 de ptas., totalmente desembolsado

### PRIMERA EMISION

de 50.000.000 de pesetas en Obligaciones simples, de 1.000 pesetas nominales cada una

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

INTERES: 6,95 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor, excepto el de negociación, que será a cargo de la Sociedad emisora. El Ministerio de Hacienda ha concedido, con carácter provisional, la desgravación del 50 por 100 de los impuestos. Los cupones serán semestrales, con vencimiento 15 de octubre y 15 de abril de cada año. El primer cupón se pagará el 15 de abril de 1964.

RENTA LIQUIDA: 6,25 por 100 anual, teniendo en cuenta la prima extraordinaria que se detalla a continuación.

PRIMA EXTRAORDINARIA: 0,134 por 100 anual, libre de gastos para el suscriptor, pagadera por semestres vencidos juntamente con el interés.

AMORTIZACION: A la par, por sorteos anuales, en trece años, a partir del segundo de la emisión, siendo la primera amortización el 15 de octubre de 1966. La Sociedad se reserva el derecho de anticipar la amortización total o parcialmente por cualquiera de los medios autorizados a tal fin.

Ha sido solicitada autorización de la Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda para que estos títulos sean aptos para las reservas de Montepíos y Mutualidades Laborales y para las inversiones de las Cajas de Ahorro.

Se solicitará la admisión de estos títulos a la cotización oficial en la Bolsa y se gestionará su inclusión en la lista de valores aptos para las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y Capitalización.

La suscripción pública quedará abierta el día

15 de octubre de 1963

en las oficinas centrales y sucursales de los siguientes Bancos:

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

BANCO DE VIZCAYA  
BANCO GUIPUZCOANO

BANCO DE VITORIA

BANCO HISPANO AMERICANO

BANCO URQUIJO  
BANCO DE SAN SEBASTIAN

BANCO GARRIGA NOGUES

La suscripción será cerrada en el momento en que quede cubierto el importe de la emisión.



## DEPORTES

EXHIBICION Y TRIUNFO DEL MADRID  
FRENTE AL GLASGOW RANGERS

En un primer tiempo de extraordinaria calidad, el conjunto madridista arrolló totalmente al equipo escocés

Sobre el césped de Chamartín, que ha estado huérfano de fútbol europeo durante todo un año, soplo anoche el vendaval de la inspiración y el acierto, festejando con triunfo y apoteosis la vuelta del Real Madrid a la Copa de Europa. Desde que el Anderlecht pasara por ese mismo escenario, el equipo blanco había quedado al margen del torneo continental. Los belgas le perdieron el respeto al veterano campeón, el de los ídolos viejos y cansados, el de la renovación de efectivos. Y al nacer una nueva edición, con el Real Madrid otra vez en la palestra, corrían aires nada optimistas para los seguidores del Club madrileño. «No tiene nada que hacer en la Copa de Europa», argumentaban muchos. Si hará o no es cosa que está por ver, pues el torneo es largo y anda tan sólo en sus primeras escaramuzas. Pero hay un hecho cierto y concreto, y es que si el Real Madrid juega todos sus partidos continentales como lo hizo anoche en el primer tiempo de su choque con el Glasgow Rangers, el campeón español puede reverdecer laureles que muchos no esperaban volver a festejar. Y es que anoche, bajo la luz de los focos, con Chamartín registrando muchos huecos en las localidades altas, los jugadores del Madrid destaparon el frasco de sus mejores esencias y brindaron una primera parte que es difícil superar y aún más difícil olvidar. Lo de anoche fue una lección de fútbol, escrita casi a partes iguales por jóvenes y veteranos. Aquellos, poniendo genio y empuje; éstos, experiencia y sabiduría. Y en conjunto resultó una fiesta extraordinaria, salpicada con la buena salsa de cuatro goles, de los que el cuarto —segundo de Puskas— es de suponer pase al museo histórico de Chamartín arropado con la ovación más grande que he visto dedicar a un gol. Ante un gol así hay que descubrirse.

## EL MADRID, IRRESISTIBLE

Los mozos del Glasgow Rangers, aun vencidos en su feudo, tenían y mantenían esperanzas. Sin duda, para que no se les apagara el rescoldo del optimismo, establecían comparaciones con el equipo blanco que les visitó hace dos semanas. El Madrid, allí, ganó a duras penas, en jugada de fortuna, amasando un solitario gol para el partido de vuelta. Los escoceses merecieron la victoria. Y anoche saltaron al césped madrileño dispuestos a lograrla. Pero los mozos del Glasgow Rangers, por muy imaginativos que sean, no pueden ni podrán comprender jamás la gran caja de sorpresas que son Chamartín y el Real Madrid. En ese campo, y protagonizado por ese mismo Club, se han ganado partidos que estaban condenados al desastre y se han perdido encuentros que eran auténticas peras en dulce. En ese terreno, cuando ha estado desahuciado por los técnicos, el Madrid ha resucitado de forma extraordinaria, llenando de asombro incluso a sus propios seguidores. Y por eso, Chamartín fue anoche, una vez más, baúl de sorpresas balompédicas. ¡Y qué baúl! Como si estuviera en el escenario de una representación de ilusionismo, iban saliendo jugadas de precisión billarística, pases de calidad extraordinaria, goles de artesanía y de filigrana y toda una serie de facetas que sorprendían casi por igual a la parroquia habitual de Chamartín como a los boquiabiertos y desesperados jugadores del Glasgow. Fueron cuarenta y cinco minutos de auténtica exhibición.

En esa primera parte de fútbol-fútbol, el Madrid estuvo irresistible en todos los terrenos, con firmeza y seguridad en la defensa, con orden y mando en la media y con velocidad, precisión, ritmo y acierto en la delantera. No se puede jugar mejor al fútbol. Ni se pueden encontrar cinco delanteros que borden el juego con la habilidad de esos artífices del balón que se llaman Evaristo, Félix Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento. Lo que entre esos cinco jugadores hicieron en la primera mitad del partido es algo que resulta difícil de explicar a quienes no estuvieron en el Estadio. Es posible que la televisión acercara las excelencias de ese juego hasta los últimos rincones; pero es indudable que ese fútbol había que verlo en toda su intensidad de planteamiento y desarrollo, factores que escapan de la pantalla televisiva, donde no es posible apreciar la habilidad de Puskas y Gento para el desmarque o la forma en que el balón subía y bajaba sin más mando que el impuesto por los blancos. Era una exhibición de las mejores que el Madrid ha realizado en los últimos años. Era como un vendaval, casi un ciclón, que sorprendió por completo a los escoceses, a quienes no guiaba otra ilusión que llegar sanos y salvos al puerto del descanso.

## LOS GOLES DE PUSKAS

Tratar ahora de descubrir quién es Ferenc Puskas

como artillero balompédico me parece un absurdo. De su habilidad y peligro cuando merodea la puerta contraria saben bien todos los porteros que figuran en equipos españoles y la mayor parte de los que actúan en equipos europeos. A los escoceses del Glasgow Rangers, se les pasó por alto este pequeño detalle y dejaron a Puskas más suelto que un galgo en jornada de caza. El interior blanco, aprovechando esa facilidad que le daba el planteamiento táctico del rival, se desenvolvió a placer y cumplió un partido extraordinario, convirtiéndose en el motor del Madrid, al que dio peligrosidad, picardía y rapidez, aunque esto último parezca un contrasentido en Puskas. Y además, Puskas dio serenidad al juego blanco, pues al gol que trafa el Madrid en las alforjas añadió el conseguido a los tres minutos de juego, que establecía ya una barrera poco menos que infranqueable para los recios y animosos muchachos del Glasgow. El autor de ese gol fue Puskas. A los doce y medio llegó el de Evaristo, y a los veinte, el de Gento, conseguido con la pierna derecha. En veinte minutos tres goles. Partido y eliminatoria resueltos. Comenzó la exhibición mejor del Madrid y en esa apoteosis subió al marcador el cuarto de la serie, del que ya he hablado al principio, pero en el que es preciso recrearse un poco, porque goles así se dan tan de tarde en tarde que hay que saborearlos detenidamente. La jugada nació en la banda derecha, entre Félix Ruiz y Evaristo, con centro bombeado y largo de éste, que recogió de bolea Puskas. El balón, con la fuerza de un cañonazo, hizo diana en la portería de Ritchie, que, revestido de amarillo rabioso, no pudo sino recoger el balón del fondo de su meta. Chamartín se llenó de pañuelos y el aire recogió una ovación de gran gala. En casos así, con sinceridad, debería estar previsto poder otorgar las orejas, siguiendo el rito taurino. Y hasta autorizar la vuelta al ruedo o al Estadio, como cumplió en el intermedio la banda musical del Ayuntamiento, que hizo las delicias del respetable.

## CAMBIO DE PANORAMA

En el segundo tiempo amainó el vendaval, y el Glasgow Rangers pudo hacer su juego, que no fue mucho, pero sí lo suficiente para que el Madrid no pudiera continuar su mando territorial y su acción goleadora. Se equilibraron las fuerzas y los escoceses, escarmentados en cabeza propia, atendieron más al marcaje de la delantera madridista, permitiendo a sus atacantes actuar con mayor velocidad. En el Madrid se acusó el esfuerzo de la primera mitad, y tanto Muller como Zoco se fueron perdiendo en el anonimato, mientras salían a relucir fallos colectivos e individuales de la defensa, que no fueron goles porque la ingenuidad de los escoceses es supina. Cambió por completo el panorama en el segundo tiempo y hasta nacieron tímidas palmas de abucheo por la lateral, contrarrestadas por el aliento y los aplausos de los leales, que todavía andaban saboreando el juego del primer tiempo. En la segunda mitad hubo fases de aburrimiento, aunque surgieran otros dos goles más de los madridistas —Puskas, a los tres minutos, y Félix Ruiz, a los treinta y cinco—, que ya sólo estaban pendientes del final del partido para adueñarse del blanco balón. Se lo llevó Santamaría, aunque Evaristo y Araquistain hicieron lo posible porque quedara en su poder.

Con el cambio de panorama, el extremo izquierdo escocés confirmó que es jugador de clase y llevó a Isidro por la calle de la amargura, bien secundado por el interior derecha, Willoughby, que trabajó incansablemente. Los medios y defensas, discretos. Y el portero, francamente bien, pues si encajó seis goles, salvó a su equipo de otros tantos. También el poste estuvo a su favor, como en el impresionante remate de Gento, a los nueve minutos del segundo tiempo, que tropezó en la madera. ¿Son flojos los escoceses? Juzgando por el partido de anoche, sí; pero la realidad es que en el conjunto del Glasgow hay cinco internacionales de su país, que nada pudieron, a pesar de sus esfuerzos, frente a un Madrid pleno de inspiración, al que salía bien todo lo que intentaba. Normalmente, cuando un equipo juega muy bien, el otro lo hace muy mal. Y en esas condiciones no hay forma de valorar debidamente la calidad del vencido. Ni, si me apuran, la de los vencedores, entre los que es difícil hacer distinciones, aunque en este caso me quedo con Ferenc Puskas, protagonista de un gol que pasa a los archivos. Y el Madrid, amigos, a la ronda siguiente. La sombra del Anderlecht queda arrinconada.

José María LORENTE

Ayuntamiento de Madrid

La jornada de ayer en los Torneos  
continentales

## COPA EUROPEA DE CLUBS CAMPEONES DE LIGA

En Madrid: Real Madrid, 6; Glasgow Rangers, 0 (1-0).  
En Eindhoven: P. S. V. Eindhoven, 7; Esbjerg, 1 (4-3).  
En Luxemburgo: Jeunesse, 4; Valkeakosken, 0 (1-4).  
En Viena: Austria, 1; Gornik Zabrze, 2 (0-1).

## COPA EUROPEA DE CLUBS CAMPEONES DE COPA

En Sofía: Slavia Sofía, 1; M. T. K. Budapest, 1 (0-1).  
En Lisboa: Sporting, 3; Atalanta, 1 (0-2).  
En Glasgow: Glasgow Celtic, 5; Basilea, 0 (5-1).  
En Viena: Linz A. S. K., 1; Dinamo Zagreb, 0.  
En Lyon: Olympique Lyon, 3; Odense, 1.

## COPA EUROPEA DE CIUDADES EN FERIA

En Oporto: Oporto, 0; Atlético de Madrid, 0 (1-2).  
En Zaragoza: Zaragoza, 6; Iraklis, 1 (3-0).  
En Plovdiv: Lokomotiv Plovdiv, 2; Stagul, 1 (3-1).  
En Edimburgo: Hearts of Midl, 2; Lausana, 2 (2-2).  
En Ginebra: Servette, -Spartak Brno, (0-5).

El Zaragoza, clasificado para la  
segunda ronda de la Copa de Ferias  
Ayer, en la Romareda, ganó con facilidad al  
Iraklis por seis a uno

ZARAGOZA. — En partido de vuelta correspondiente a la Copa Ciudades en Feria, el Real Zaragoza ha vencido por el tanteo de 6-1 al conjunto griego Iraklis, de Salónica, al que ya había ganado por 3-0, en encuentro jugado en aquel estadio.

Dirigió la contienda, con algunos fallos, el colegiado italiano señor Marchesi.

Presenciaron el encuentro unos 20.000 espectadores.

De salida comenzó el Iraklis a desarrollar un juego muy rápido, creando dos ocasiones de peligro para la portería zaragozana, bien neutralizadas por la zaga local.

A partir de los primeros minutos se impuso ya el equipo local, que pierde varias oportunidades de marcar; pero lo consigue en el minuto diecisiete, en jugada realizada por Endériz y Santos, con remate final de Canario a la red.

En el minuto veinte el interior Sigi estrelló un balón en el larguero.

En el minuto treinta y seis, en jugada de País, que ha actuado en plan de gran jugador, Murillo recoge un servicio de aquél y marca el segundo tanto, llegándose al descanso con el 2-0.

En la continuación, a los dos minutos, País hace otra gran jugada y da lugar a otro tiro de Murillo, que el meta griego no llega a detener, colándose el balón en la red.

El dominio se hace ya casi completo por parte del Zaragoza, que juega más reposado y con mayor técnica frente a la rapidez y pases en corto de su contrario.

En el minuto trece Endériz pasa a Murillo, y éste a Sigi, que tira cruzado y consigue el cuarto tanto.

Al cuarto de hora, otro disparo de Murillo da en el poste, y al rechace, el extremo Encontra, atento a la jugada, se hace con el balón y su disparo da lugar a una gran parada del meta griego.

En el minuto diecisiete consigue el conjunto visitante el gol del honor en una jugada de su delantero centro, con tiro a puerta, don-

de Yarza desvía hacia la derecha, recogiendo el extremo izquierda, Lianis, que fusila el tanto.

A partir de aquí decae algo el dominio de los locales hasta el minuto veintiocho, en que Endériz, recogiendo un despeje del portero griego, consigue el quinto tanto de tiro largo.

Por último, a punto de finalizar el tiempo reglamentario, en una jugada de Sigi con pase al centro, vuelve a hacerse Endériz con la pelota, en combinación con Santos, y la lleva hasta la red, terminando el partido con el tanteo de 6 a 1, con lo que el Zaragoza pasa a la fase siguiente de esta competición.

## Alineaciones:

REAL ZARAGOZA: Yarza; Zubiaurre, Santamaría, Reija; País, Endériz; Canario, Santos, Murillo, Sigi y Encontra.

IRAKLIS: Gavrís; Spiridakakis, Liaros, Tsakalis; Yoannides, Bellis; Rouglios, Hasekiri, Tshingos, Xilas y Lianis. (Mencheta.)

## NATACION

Aunque está en Tokio,  
es posible que Torres  
no participeEL NADADOR ESPAÑOL ACU-  
SA MOLESTIAS A CAUSA DE  
LA VACUNA

TOKIO. — El nadador español Miguel Torres, subcampeón europeo de los 1.500 metros y ganador de dicha prueba en los últimos Juegos del Mediterráneo, siente molestias en el brazo, a causa de la vacuna antivariólica que le pusieron antes de su desplazamiento a ésta. Por ello, no se sabe aún si podrá participar en la Semana Internacional preolímpica o si, si lo hace, se resentirá de los efectos de dicha vacunación.

Torres proyecta visitar a un médico por si puede acelerar su total restablecimiento.



## Treinta y un equipos en el Campeonato Nacional Juvenil de Balonmano

LA COMPETICION DE SECTOR EMPIEZA MAÑANA, DIVIDIDOS EN OCHO GRUPOS

Las fases de sector de estos Campeonatos tendrán lugar los días 11, 12 y 13 en Cádiz, Gerona, Murcia, Salamanca, San Sebastián, Valencia, Vigo y Zaragoza.

La fase final tendrá por escenario Alicante los días 24, 25, 26 y 27.

La composición de cada sector es la siguiente:

### SECTOR DE CADIZ

A Deportiva Gádez (Cádiz),  
Colegio Menor (Granada),  
OJE (Reus),  
Universidad Laboral (Córdoba).

### SECTOR DE SAN SEBASTIAN

Dom Bosco (San Sebastián),  
Salesianos (Bilbao),  
Maristas (Pamplona),  
San Fernando (Valladolid).

### SECTOR DE MURCIA

Kelvinator (Murcia),  
Sporting Salesianos (Alicante),  
San Vicente Ferrer (Valencia).

### SECTOR DE VIGO

Maristas (Pontevedra),  
Maristas OJE (La Coruña),  
Cordimaria (Gijón),  
Iberia Helios (Salamanca).

### SECTOR DE GERONA

Duque de Ahumada (Gerona),  
Juventud (Badalona),  
OJE (Reus),  
Sierra Alcubierre (Zaragoza).

### SECTOR DE VALENCIA

Hogal Tudela (Valencia),  
Oasis (Palma de Mallorca),  
Hispania (Alicante),  
Tercer clasificado de Barcelona.

### SECTOR DE SALAMANCA

Helios (Salamanca),  
EFP Automovilismo (Madrid),  
Instituto (Pontevedra),  
U. Laboral (Gijón).

### SECTOR DE ZÁRAGOZA

Marianistas (Zaragoza),  
B. M. Granollers,  
Santa Maria Aldapeta (San Se-  
bastián).

Martinez-Rivas (Bilbao),  
Se disputa esta fase por sistema  
de Liga, a una sola vuelta.

Se clasifican para la fase final  
los equipos que se proclamen  
campeones de cada sector.

La fase final se disputará agru-  
pando a los ocho equipos campeo-  
nes en dos grupos de cuatro equi-  
pos. Los equipos que se proclamen  
campeones de grupo disputarán la  
final y el vencedor se proclamará  
campeón de España.

## ESPAÑA PIERDE CON ALEMANIA ORIENTAL EN EL CAMPEONATO EUROPEO DE BALONCESTO

En el descanso iba ganando nuestra selección por 43-37

WROCLAW (Polonia).—Alemania oriental ha batido a España, por 91 puntos a 85, en partido de baloncesto correspondiente al grupo B del Campeonato europeo, que se celebra en esta ciudad.

La primera parte finalizó con 43-37 a favor de los jugadores españoles.

El encuentro comienza a gran velocidad, y en los primeros momentos se imponen los jugadores españoles, que llegan a tener 16-10 de ventaja en el marcador. Los alemanes, por su parte, realizan eficaces contraataques, que no dejan a los españoles distanciarse claramente en el marcador, el cual, sin embargo, se sitúa 29-24 y 34-29 favorable a los españoles en algunos momentos, para terminar la primera parte con 43-37.

En la continuación el panorama no cambia: los españoles prosiguen su dominio de la cancha y aumentan aún más la diferencia: 56-47. Los alemanes registran una gran reacción a partir de estos momentos y van poco a poco reduciendo diferencias, para llegar a igualar por vez primera a 64 y después, a 68. Los minutos finales del encuentro son verdaderamente emocionantes. Los dos equipos se emplean a fondo, sin reservas de energías; pero los alemanes, al parecer más descansados, se imponen en estos momentos y se

### RESULTADOS

#### GRUPO "A"

Hungría, 51; Turquía, 42 (21-26).  
Israel, 70; Holanda, 55 (26-25).  
Bulgaria, 59; Italia, 51 (33-22).

#### Grupo "B"

Alemania oriental, 91; España, 85 (37-43).  
Polonia, 68; Finlandia, 54 (32-30).  
Rumania, 59; Francia, 51 (35-34).  
Rusia, 96; Checoslovaquia, 56 (49-25).

adelantan en el marcador, que, al final del partido, señala 91-85 a su favor.

Mala suerte del equipo hispano, que ha marchado por delante du-

rante casi todo el encuentro para, al final, ver cómo la cosa se ponía cuesta arriba, sin remedio posible. Los dos equipos han sido muy aplaudidos en diferentes ocasiones, ya que han dado a los espectadores un encuentro muy emocionante, no exento de excelente juego.

Después de la quinta jornada del Campeonato, la clasificación del grupo B queda establecida del modo siguiente:

1. URSS, 10 puntos.
  2. Polonia, 9.
  3. Checoslovaquia y Alemania oriental, 8.
  5. España y Rumania, 7.
  7. Finlandia, 6.
  8. Francia, 5 puntos. (Alfil.)
- Por lo que se refiere al grupo A, la clasificación es la siguiente:
1. Yugoslavia, 10 puntos.
  2. Bulgaria y Hungría, 9.
  4. Bélgica, 8.
  5. Italia e Israel, 7.
  7. Turquía y Holanda, 5.

## DOCUMENTAL

### AUTOMOVILISMO

Las cuarenta y dos tripulaciones de los vehículos participantes en la Vuelta a Europa han abandonado El Cairo con destino a Alejandría. Este recorrido ha sido neutralizado. A su llegada a Alejandría los vehículos y sus tripulaciones embarcarán en el paquebote italiano «Ausonia», que les conducirá a Beirut.

### BOXEO

El peso pesado americano Cleveland Williams, clasificado tercero en la categoría mundial, ha vencido por «k.o.» en el tercer asalto a su compatriota Roger Rischer.

\*\*\*

Ghana espera promover un combate por el título mundial de los plumas entre el actual poseedor,

Ultimino «Sugar» Ramos (Cuba) y el campeón del Imperio y de la Mancomunidad británica, Floyd Robertson (Ghana), a principios del próximo año.

### CICLISMO

Resultados en los Seis Días de Berlín después de ciento veintiocho horas de carrera y 2.770,018 kilómetros: 1, Post-Pfeiffer (Holanda-Suiza), 231 puntos; 2, Van Looy-Van Steenbergen (Bélgica), 176, a una vuelta; 3, Lykke-Eugen (Dinamarca), 155 puntos.

### HOCKEY

El próximo sábado, fiesta de la Hispanidad, se celebrará en el terreno de juego del Club Egara, de Tarrasa, un partido internacional, en el que contendrán el equipo campeón olímpico, selección de

Pakistán, y una potente selección local.

### MOTOCICLISMO

La final del Campeonato de España de la categoría de 125 centímetros cúbicos, de «sport», nacional, se celebrará en Barcelona el próximo día 3 de noviembre, dentro de la prueba de motociclismo y automovilismo que, con el título de II Carrera Circuito de Carlos III, organiza la Peña Motorista «Diez por Hora».

### RUGBY

El equipo del C. N. Barcelona jugará hoy contra el equipo inglés de los Harlequins en Teddington.

### TENIS

La final del encuentro interzonas de la Copa Davis, que disputarán la India y los Estados Unidos, se jugará en Bombay el próximo noviembre; los días 2, 3 y 4.

LEA USTED

**7** FECHAS

SALE TODOS  
LOS MARES

### AJEDREZ

## EL INGLÉS PENROSE, LIDER EN EL TORNEO ZONAL EUROPA I

EN LA RONDA DE AYER, POMAR EMPATO CON TATAI Y LLADO CON DARGA

ENSCHEDÉ (Holanda).—Resultados en la cuarta ronda del Torneo zonal de ajedrez que se celebra en Enschedé:

Gligoric (Yugoslavia)-Heidenfeld (Irlanda), aplazada.

Boey (Bélgica) - Kupper (Suiza), aplazada.

Lladó (España)-Darga (Alemania occidental), tablas.

Mazzoni (Francia) - Philippe (Luxemburgo), aplazada.

Filip (Checoslovaquia) vence a Durao (Portugal).

Tatai (Italia) - Pomar (España), tablas.

Popov (Bulgaria) vence a Aitken (Escocia).

Van Scheltinga (Holanda)-Penrose (Gran Bretaña), tablas.

Resultado en las partidas aplazadas:

Gligoric (Yugoslavia) vence a Heidenfeld (Irlanda).

Boey (Bélgica) pierde frente a Kupper (Suiza).

Mazzoni (Francia) vence a Philippe (Luxemburgo).

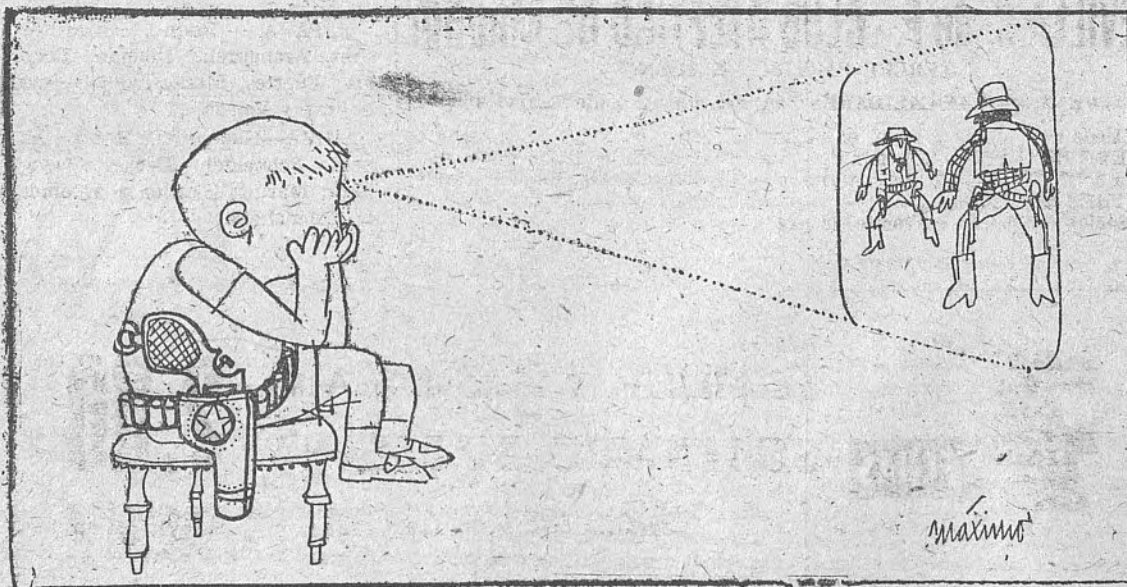
El jugador español Lladó ha vencido a Philippe, de Luxemburgo, en partida de ajedrez correspondiente a la tercera ronda. Esta partida fue aplazada el martes.

El gran maestro internacional de ajedrez Arturo Pomar hizo tablas el martes con el jugador Filip, de Checoslovaquia.

Esto cambia el adversario del jugador español, que, en principio y por error de origen, se dijo que fue el luxemburgués Philippe, quien, en realidad, se enfrentó al también español Lladó.

Clasificación:

1. Penrose, 3,5 puntos.
- 2-3. Pomar y Gligoric, 3.
4. Boey, 2,5.
- 5-6. Darga y Lladó, 2,5.
7. Lengyel (Hungría), 2.
- 8-11. Filip, Tatai, Kupper y Mazzoni, 2.
- 12-13. Popov y Van Scheltinga, 1,5 puntos.
14. Aitken, 1.
15. Heidenfeld, 1.
16. Durao, 0,5.



Ayuntamiento de Madrid



## El Atlético de Madrid continúa en la Copa de Ferias

Anoche, en Oporto, empató a cero con el titular de la capital portuguesa

OPORTO (De nuestro redactor, enviado especial).—Noventa minutos han sido marg-... muy limitado para que el Oporto fuese capaz de doblegar la firme convicción de continuidad que el Atlético de Madrid ha demostrado para seguir en la Copa Ciudades en Feria. En el estadio Des Antas los rojiblancos han hecho sobrados méritos para que su candidatura vuelva a tener la más alta cotización por la calidad del fútbol realizado en Oporto y por el acierto de todos sus hombres en un partido que presentaba signo negativo antes de su iniciación. Quizá si el Atlético hubiera necesitado un gol, en el encuentro de esta noche su eliminación sería cierta. Porque con la táctica empleada, sólo por sorpresa, en un contraataque o en los momentos en que fue dueño absoluto de la situación, podía haber marcado. Pero no lo necesitaba. El Atlético planteó el partido para sacar fruto de las rentas de que disponía. De ahí un 4-3-3 compacto y homogéneo que se limitó a gastar las energías de sus adversarios hasta convencerlos de la inutilidad de sus esfuerzos. Un fallo de Ribes en la boca de gol y un tiro rápido de Ramiro desde fuera del área con marchamo de tanto fueron avisos convincentes para el Oporto. Con Gloria enquistado en

tre la defensa y Adelardo y Ribes retrasados para enlazar con Ramiro en la media, el Atlético tenía formado el bloque de contención que en definitiva sería la base de su éxito. Valiente en el ataque, la rapidez e inteligencia de Collar, sobre todo en el primer tiempo; la habilidad de Mendoza y la tranquilidad del joven Aramburu, bastaban para detener todo impulso ofensivo en los hombres designados para controlar sus movimientos. Ramiro ha sido, con Griffa, Adelardo y Madinabeytia, los hombres más destacados de un equipo en el que todos han brillado a considerable altura.

En el Oporto, sólo pólvora, que los minutos fueron humedeciendo en su tierra hasta rendirse a la evidencia de su inferioridad técnica. Comelheros los portugueses el error de retrasar a sus interiores ante la amenaza de un nuevo gol atlético, y esto aumentó las facilidades del equipo español. Con un gol en contra—el del Metropolitano—debieron mantener el ritmo ofensivo de los primeros minutos, pero se asustaron ante el juego y la serenidad de los adversarios hasta hacer tan inútil como insustancial esfuerzo. Faltó profundidad en el ataque luso, pero no porque fallara ésta, sino porque la seguridad de los rojiblancos fue ab-

soluta, anticipándose siempre a la acción de los contrarios.

En definitiva, un encuentro que moral y materialmente representa un señalado triunfo para el Atlético madrileño.

A las órdenes del colegiado italiano Cesare Jonni, los equipos formaron así:

ATLETICO DE MADRID.—Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Martínez Jayo; Ramiro, Gloria; Aramburu, Adelardo, Mendoza, Ribes y Collar.

OPORTO.—Ruy; Festa, Arcanjo, Joaquín Jorge; Pinto, Paula; Duarte, Hernani, Waldir, Romeu y Nobrega.

Manuel GIL

## HOY COMIENZA EL CAMPEONATO NACIONAL DE VELA

SE CELEBRA EN PALMA DE MÁLLORCA CON PARTICIPACION DE NUEVE EMBARCACIONES

PALMA DE MÁLLORCA.—En el Club Náutico ha tenido lugar la recepción de participantes y medición de velas de las embarcaciones que van a tomar parte en el IV Campeonato de España abierto, de la clase Dragón, cuyas pruebas se celebrarán los días 10, 11, 12 y 13.

Se han inscrito las siguientes embarcaciones: "Drack", del Real Club Marítimo de Barcelona, patrón Santiago Pi Bugeda; "Rex", del Real Club Marítimo de Santander, patrón Antonio Llorente;

"Bárbara II", del Club Náutico de Palma, patrón José Entela; "Arrahona", del Real Club Marítimo de Barcelona, patrón Antonio Surich; "Cierzo", del Club Náutico de Palma, patrón Angel Rivera; "Flomento", del Real Club Náutico de Cádiz, patrón Alberto Larrañaga, "Dragonera", de la Base Naval de Baleares patrón Carlos Pardo; "Tambo", de la Escuela Naval de Marín, patrón Alfonso Vierna, y "Bambi", de Cascaes (Portugal), patrón Luis Felipe de Sousa. (Mencheta.)

## EL EQUIPO ESPAÑOL AFICIONADO DE FUTBOL VENCIO AL SUIZO

El partido se jugó en Lugano, y nuestros representantes se impusieron por 1-0

LUGANO.—En el estadio de Cornaredo se enfrentaron las selecciones nacionales de Suiza y España, en partido de ida, valedero para las eliminatorias de la Olimpiada. Finalizado con la victoria del equipo hispano por un gol a cero, marcado en el primer tiempo.

Desde que se pone el balón en juego, el conjunto español presenta una prudente táctica de contención, pero se observa que prodigan también los ataques a la portería helvética. La superioridad técnica es manifiesta y los delanteros se acercan reiteradamente a la meta defendida por Kauenstein, que interviene con acierto para alejar la pelota.

A los nueve minutos de juego, Uriarte, en una bonita intervención, marca el primero y único gol de la tarde. El tanto es recibido con grandes demostraciones de entusiasmo por parte de los españoles que presencian el encuentro y que animan a su selección.

Sigue el partido con dominio de España que, ya con un gol en su haber, se lanza a un fútbol más abierto, aunque siempre sin abandonar las precauciones necesarias para defender su puerta, labor en

la que destaca el interior Montesinos.

La flexibilidad y el buen funcionamiento de medios e interiores, hacen que la vanguardia española se muestre sumamente peligrosa, y así, anotamos varios disparos de Uriarte, Montesinos y Grosso, que, o son detenidos por el meta suizo, o salen fuera.

La defensa helvética, a base de entradas bruscas y sin contemplaciones, procura intimidar a los ágiles delanteros hispanos.

Dentro de esta tónica de dominio español, a los dieciséis minutos, se registra un contraataque del equipo suizo y hay un remate fortísimo de Maring, pero el balón se estrella en el travesaño y, por último, sale fuera. Es éste uno de los pocos momentos de peligro para la meta de Rodri.

Los suizos hacen gala de magnífica preparación física y procuran neutralizar siempre la mejor técnica de sus adversarios. Poco después se nivela el juego, y mediante la tónica apuntada anteriormente, continúa el partido. A la media hora se produce una vistosa jugada de Fuertes, que se acerca peligrosamente al área suiza, pero Montesinos pierde una clara ocasión de marcar, y sin nuevas va-

riaciones en el marcador se llega al final de esta fase.

En la segunda parte, el planteamiento del partido presenta características similares a las apuntadas anteriormente. A poco de empezar, los helvéticos pierden una ocasión de igualar la contienda, al fallar el interior derecha un remate de cabeza en buenas condiciones.

Se observa en el bando español una mejora en su actuación, al retener mucho menos la pelota que en la fase precedente y la meta suiza se ve tenazmente acosada, pero sin fruto.

A los catorce minutos, cuatro delanteros españoles rematan sucesivos rechaces de la meta y la defensa suiza, pero tampoco en esta ocasión aciertan con la diana. Los contraataques suizos son llevados a gran velocidad, y se lucen en esta misión el delantero centro Blattler y Arnold, pero la cobertura española se muestra firme y desbarata estas incursiones contrarias.

En los últimos minutos del partido, España juega con bastante precisión en el centro del campo, pero su delantera, dedicada por encima de todo a conseguir aumentar el «score», no consigue ni vanar ni las jugadas y los tiros no salen con precisión.

A las órdenes del colegiado alemán, señor Maika, que tuvo una actuación bastante acertada, los equipos presentaron estas alineaciones:

ESPAÑA.—Rodri; Meltzer, Torres, Aranguren; Jiménez, Echarrí; Fuertes, Montesinos, Grosso, Uriarte y Velázquez.

SUIZA.—Kauenstein; Rohrer, Arnold, Schneider; Decker, Veya; Beer, Maring, Blattler y Antonietti. (Mencheta.)

### TENIS

## Santana y Gisbert, semifinalistas del Campeonato de España

MARY CARMEN H. CORONADO, ELIMINADA EN LOS CUARTOS DE FINAL

BARCELONA.—Prosiguió ayer la disputa del XLIX Campeonato de España de tenis, que viene celebrándose en las pistas de Pedralbes del Real Club de Polo de Barcelona.

En esta jornada se registró la sorpresa de la eliminación de la señorita María del Carmen Hernández Coronado en partido de cuartos de final, al ser vencida

por lesión cuando llevaba clara ventaja en el marcador.

Los resultados técnicos de la jornada fueron los siguientes:

Individuales caballeros (octavos de final):

Juan Manuel Couder vence a Antonio Solana por 6-1, 6-0 y 6-2.

Alberto Arilla a Carlos Zamora por 6-4, 6-1 y 6-4.

(Cuartos de final):

Juan Gisbert vence a Antonio Martínez por 4-6, 4-6, 7-5, 6-2 y 6-1.

Manuel Santana a Jorge Vila por 6-3, 6-2 y 6-3.

Individuales damas

(cuartos de final):

Pilar Barril vence a Carmen Puig por 6-0 y 6-0.

Aurora Hernández a María del Carmen Hernández Coronado por 1-6, 0-4 y abandono por lesión.

Mercedes Solsona a María Teresa Cuadrado por 8-6 y 6-4.

Elke Zantop a Ana María Estalilla por 6-3 y 7-5.

Dobles caballeros

(octavos de final):

A. González-A. M. Ubach vencen a J. Sala-S. Prats por 7-5, 4-6, 6-4 y 6-2.

A. Esplugas-E. Martínez a C. Semmenat-P. Amilibia por abandono.

A. Escobar-J. Guiot a J. Guerrero-J. Marzá por 6-3, 6-2 y 6-2.

F. Asens-A. Lanza a A. Pérez-L. Torras por 6-2, 7-9, 1-6, 6-2 y 6-4.

Dobles damas

(cuartos de final):

M. J. Aubet-E. Zantop vencen a M. Corominas-M. Mon por abandono.

Dobles mixtos

(cuartos de final):

Charo Sendra de Couder-Juan Manuel Couder a María del Carmen Hernández Coronado-Alberto Arilla por abandono.

M. Solsona-L. Barril a E. Zantop-J. M. Gisbert por 6-4, 3-6 y 6-4. (Mencheta.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El Valencia, en su partido de la Copa Ferias de esta noche, en Mestalla, contra el Shamrock Rover, presentará un equipo compuesto por Martínez; García Verdugo, Quinceces, Arnal; Roberto, Sastre; Mañó, Guillot, Waldo, Sánchez Lage y Suco.

En partido del torneo preolímpico, jugado ayer en Kampala, la RAU derrotó a Uganda por cuatro tantos a uno.

El Español se entrena en el Estadio de Montjuich con vistas al partido del domingo próximo contra el Madrid. Reaparecerá Kubala, pero no jugará Lisboa, y son dudosos Santos y Barrera.

De los cuatro jugadores brasileños seleccionados para el equipo Resto del Mundo que se enfrentará a Inglaterra, en Londres, es seguro que actúen Nilton Santos y Djalma Santos, mientras es dudoso Pelé, y baja definitiva Garrincha.

## ESTADIO METROPOLITANO

Domingo día 13 de octubre, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde

## SEVILLA C. de F. - CLUB ATLETICO DE MADRID

TERCER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES (taquillas de la calle Barceló)

Desde hoy jueves y hasta el sábado inclusive, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche. El domingo, día del partido, de DIEZ de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde, y en las taquillas del Estadio, desde las TRES de la tarde.

Socios, carnet al corriente de pago.

7

FECHAS

EL MEJOR Y MAS BARATO  
SEMANARIO DE ESPAÑA

Todos los martes

2,00  
pesetas

Ayuntamiento de Madrid



**price hall**  
¡SOLEMNE ACONTECIMIENTO!

**20 UNICOS DIAS**

**JUANITO VALDERRAMA**

**Adelita SOTO**

**Enrique MONTOYA**

**Gloria ROMERO**

**Lolita Torres VALDERRAMA**

Y LA COLABORACION ESPECIAL DE **Gracia de TRIANA**

**LOS GADITANOS ANGELITA Y FUNEZ**

**BALLET LAS MACARENAS**

¡CON EL MAS GIGANTESCO PROGRAMA DEL AÑO!

**GRAN PARADA! FLAMENCA!**

**¡PRESENTACION!**

**MANAÑA VIERNES**

7 TARDE y 10.45 NOCHE

EXCLUSIVA RAFAEL JARA

"Tú dejas un cepo para atrapar la vida de los demás: Cuando después de reparar el vehículo no limpias la grasa caída en el piso. Cuando no quitas las piedras que han servido para calzarlo".

## Un hincha de doce años del Glasgow.

LLEGO DE ESCOCIA TOTALMENTE SOLO Y SIN ENTRADA

Un niño de doce años, totalmente solo, llegó ayer a Barajas de Inglaterra para contemplar el partido entre el Real Madrid y el Glasgow Rangers. Se trata del joven Kenneth Mc Cormack, hincha del equipo escocés, y que según manifestó a su llegada asiste a todos sus encuentros.

Al apearse del avión no tenía ni entrada para el partido ni dinero español; tropezaba, por otra parte, con la dificultad del idioma, y pese a todo pudo cambiarse seis libras, llamar a un coche que le llevara a Chamartín y avisar al campo si le podían reservar una entrada, cosa que fue conseguida inmediatamente. Kenneth Mc Cormack vestía cazadora con los colores de su Club, así como una gorra y pantalón oscuro de cuadros grises y negros. Según nos informan, tenía la cara un tanto asustada.

## "DESCANSE DONDE NO DESCANSA EL SOL"

FALLO DEL CONCURSO DE FRASES PUBLICITARIAS ORGANIZADO POR EL AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

MÁLAGA.—Ayer noche se ha llamado el concurso de frases publicitarias, organizado por el Ayuntamiento de Málaga, para resaltar las cualidades de la Costa del Sol. El primer premio, con 20.000 pesetas, ha sido torgado a Juan D. Cobo Fernández, que vive en Madrid, calle Pradillo, 14, por la frase «Descanse donde no descansa el sol». Los dos restantes premios han sido para Rosario Marina Muñoz, que vive en Preciados, 44, Madrid, por la frase «Málaga, su sol y usted», con 2.500 pesetas, y a Manuel Ramírez Salazar, brigada especialista del Ejército de Tierra, que vive en Ferraz, 120, Madrid, por la frase «Málaga no tiene sucursales».

## CICLISMO

### Timoner-Tortellá, en cabeza de los Seis Días de Buenos Aires

BUENOS AIRES.—El equipo español formado por Guillermo Timoner y Francisco Tortellá marchan en cabeza en la prueba de los Seis Días Ciclistas, prueba que comenzó en esta capital el martes.

Los españoles han cubierto 351 vueltas y no tienen ningún punto de penalización.

En segundo lugar se encuentran Leandro Faggin, italiano, campeón mundial de persecución, y el argentino Carlos Vázquez, con 350 vueltas y 70 puntos. Gracias a la victoria de Faggin en el primer "sprint" el tercer equipo es el formado por el argentino Jorge Batiz y su compatriota Ricardo Senn, con 350 vueltas también y sin faltas.

Faggin ha ganado 50.000 pesos por su victoria, al "sprint", en la primera prueba del Luna Park. (Afil).

LA R. E. M. PRESENTA

## PARADA NACIONAL DEL DISCO

Un programa de auscultación popular en el ámbito de la música ligera, que somete a la consideración y voto de los oyentes de España los éxitos más fulgurantes de la actualidad discográfica.

He aquí, por orden alfabético,

Las veinte canciones más solicitadas durante el mes de septiembre en todas las emisoras de la R. E. M.

### Intérprete

«A tu vera» .....	Rosita Ferrer
«Bailando twist» .....	Dúo Dinámico
«Cúlpale a la bossa nova» ..	Eyde Gorme
«Dame felicidad» .....	Enrique Guzmán
«Desafinado» .....	Gloria Lasso
«El partido de fútbol» .....	3 Sudamericanos
«El pecador» .....	Lucho Gatica
«El poeta lloró» .....	Los Llaneros
«Esta noche pago yo» .....	José Guardiola
«La hora» .....	Alberto
«La Luna tiene dos caras» ..	Rafael Mendoza
«La Tierra» .....	José Guardiola
«Limbo rock» .....	Ennio Sangiusto
«María» .....	Johnny Mathis
«Ojos negros, cielo azul» .....	Claudio Villa
«Pepino» .....	Ennio Sangiusto
«Popotitos» .....	Mike Ríos
«Quinientas millas» .....	Los T. N. T.
«Renata» .....	Francisco Heredero
«Todos los chicos y chicas».	Catherine Spaak

Los oyentes de la R. E. M. votarán a la mejor de estas grabaciones para determinar el índice de popularidad del mes de octubre.

### DESDE HOY

Por La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cataluña y La Voz de Navarra

ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.

## MUSICA Y ANECDOTA

¿Qué sabe usted de los FAMOSOS? En LA VOZ DE MADRID, un programa que de lunes a sábado le permitirá saber de ellas y de ellos, de las figuras populares, artistas, escritores, científicos, deportistas... El espacio «Una anécdota, una canción» cuenta para usted, a las doce menos cinco del mediodía, el hecho curioso, envuelto en música nueva, urgente, recién llegada a la discoteca de la emisora central de la R. E. M.

MELODIAS DE ULTIMA HORA  
EN INTERPRETES DE HOY

## "LA NUEVA OLA MUSICAL"

El programa de la juventud, en

## "LA VOZ DE MADRID"

Todos los días, a las 20,15 horas

Presenta: FERNANDO PIERI



# RIALTO - CONDE DUQUE - FANTASIO - FIGARO



HOY, ESTRENO EN ESPAÑA de la última gran superproducción en EASTMANCOLOR de una nueva SARA MONTIEL

filmar --- Polster

**SARA MONTIEL**

MAURICE RONEY  
FRANCO FABRIZI

**NOCHES DE CASABLANCA**

JOE RICHARDSON, GERARD ROPY  
JOSE GUARDIOLA  
TOMAS BLANCO  
CARLO CROCCOLO  
Director: J. H. DECOR



¡LA MAS INTERESANTE HISTORIA DE AMOR QUE SARA MONTIEL HA VIVIDO EN EL CINE!

Supervisión fotográfica: CHRISTIAN MATRAS

CANCIONES PARA SARA MONTIEL EN «NOCHES DE CASABLANCA»: «La vida en rosa», «Tatuaje», «Bésame», «Quizás... Quizás», «María Dolores», «Acércate más» y «Pequeña flor»

**SARA MONTIEL asistirá a la función de hoy noche en el CINE RIALTO**

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Grabado en discos Hispavox

## C I N E

### ¡MUY PRONTO!

**La última obra maestra del creador de "Orfeo Negro"**

MICHEL SAFRA y  
SERGE SILBERMAN  
PRESENTAN

UN FILM DE  
MARCEL CAMUS



GUIÓN ORIGINAL DE

JACQUES VIOT

ADAPTACION Y DIÁLOGOS JACQUES VIOT y MARCEL CAMUS

NARIE HEM • SAM EL • NOP NEM • EL PEQUEÑO SKARINE • BOPHA DEVI

DIRECTOR DE FOTOGRAFIA: RAYMOND LE MOIGNE DIRECTOR DE PRODUCCION: HENRI BAUM

MUSICA DE: MAURICE JARRE • UNA CO-PRODUCCION: SPEVA FILMS • CINE ALLIANCE • FILMS ONOR

POCAS VECES HA LOGRADO EL CINE VIBRAR CON TAN DELICADAS EMOCIONES EN UN MUNDO TAN LLENO DE INSOSPECHADAS BELLEZAS

### SARA MONTIEL CANTA EN CASABLANCA

«Noches de Casablanca», la superproducción Balcázar que Filmax presentará hoy jueves en los cines Rialto, Conde Duque, Fantasio y Figaro, no sólo nos ofrece una nueva Sara Montiel, más bella, más femenina... una Sara Montiel que podemos calificar de distinta en un papel que se aparta por completo de los anteriores, ya que «Noches de Casablanca» es la primera película de acción y «suspense» que interpreta. Como es natural en todos sus films, también en éste Sara Montiel nos regala, con su voz admirable, una serie de famosas canciones; pero esta vez son melodías modernas, y también en ellas consigue el triunfo indiscutible.

De entre las canciones que Sara Montiel interpreta en «Noches de Casablanca», podemos destacar «Bésame», «María Dolores», «Acércate más», «Pequeña flor» y «Vida en rosa».

«Noches de Casablanca», un relato cinematográfico cuajado de escenas de intriga y violencia, de romances y desatadas pasiones, nos presenta junto a Sara Montiel a grandes figuras del cine europeo,



tales como Maurice Ronet, Franco Fabrizi, Leo Anchóriz, Gerard Tichy, José Guardiola y Tomás Blanco.

## VIDAS BORRASCOSAS

PEYTON PLACE

COLOR DE LUXE

CINEMASCOPE

Ciento sesenta minutos en los que ganarán su corazón la ternura, la emoción, la angustia

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

### AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206. ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Pasa, 10. Dauphine. Ondine, Gordine, nuevos. Admitimos su coche usado. Consulte nuestra sección de crédito.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorrágia, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio, 30 bis. 2222980.

PONS. General Fardinas, 32. 2764206. PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla 58.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descantados.

so perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### PATENTES

LICENCIA explotación ofrecese modelo utilidad 63.986, por «Un dispositivo interceptor de roedores para caños de desagüe». Informes: Registro de la Propiedad Industrial.

### TELEVISORES

TELEVISORES, 475 mensuales, ocho días prueba gratuitamente. Simplemente llama a los servicios al momento. 2562479.

### EN EL MUNDO ORIENTAL



Para el espectador occidental el mundo de Oriente constituye un atractivo perenne: es la humana curiosidad por conocer unas costumbres, unos paisajes y unas razas tan opuestas a la nuestra. Percatado de esta curiosidad, el cine viene brindando cintas ambientadas en aquellos paisajes. De cuantas realizaciones cinematográficas se inspiraron en el mundo oriental, «El último edén» es la más maravillosa. Esta cinta, la última del gran director Marcel Camus, el feliz realizador de «Orfeo negro», constituye una pieza maestra del cine que obtiene en todos los sitios un señalado éxito.

«El último edén» se ha inspirado en una bella leyenda oriental, según la cual el amor no puede ser destruido por nada ni por nadie. Como ejemplo, la leyenda cuenta la historia de dos jóvenes enamorados a los que la maldad de los hombres y la adversidad del destino les unió aún más. Esta brevísima exposición de los hechos se acompaña en «El último edén» de infinidad de detalles, a los que deben sumarse toda una visión del mundo oriental, de sus peculiaridades de todo género. Al través de la película se capta en toda su profundidad el alma de Oriente; alma complicada y llena de encanto.

Encabezan el reparto de «El último edén» los nombres de Narié Hem, Sam El, Nop Nem y el niño Skarine; nombres desconocidos que ahora serán famosos. Como intérprete especial actúa Su Alteza Real la Princesa Bopha Devi, a la que se considera como la mejor ballarina de las danzas orientales.

«El último edén», en eastmancolor, es una producción y dirección de Marcel Camus para United Artists que presenta la gran distribuidora C. B. Films.



## TEATRO

**ALCAZAR.**—7,15 y 11: Compañía de comedias María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga-Ismael Merlo, en Vivir es formidable (de Alfonso Paso).

**BEATRIZ.**—7,15 y 11: Susana quiere ser decente (Jorge Llopis), con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. ¡Graciosa! Últimos días.

**BELLAS ARTES.**—Teléf. 2324437. Edificio Círculo de Bellas Artes. 7 y 11: José María Roderio en Calígula (de Albert Camus), con Susana Mara, Carlos Ballesteros, José Bruguera, Manuel Escalera y Cía. titular. Director: José Tamayo.

**CALDERON.**—2931333. 7, 11: Dolores Vargas presenta su original espectáculo Caracoles-Twist. Tolerado. Seis últimos días.

**CLUB.**—Refrigerado. (Bajos del Palacio de la Música.) 7 y 11: Los derechos del hombre (de Alfonso Paso). ¡Divertidísimo! El mayor éxito de Alfonso Paso! Sexto mes.

**COMEDIA.**—Cía. Asunción Sancho. 7 y 11: Un 30 de febrero (de Alfonso Paso). El mayor éxito cómico de este año! 5.º mes.

**COMICO.**—Hoy jueves 11 noche, presentación de Enrique Guitart con Mercedes Alonso en el estreno de Champagne Complex. La obra más divertida, picante y atrevida de Leslie Stevens. Localidades con cinco días.

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 11: Nati Mistral en la farsa musical La Perrichola (de Juan Ignacio Luca de Tena y el maestro Moraleda), con Rafael Alonso, Pedro Osinaga, Luis Galdós, Maruja Recio y toda la gran compañía titular, con la colaboración de Guadalupe Muñoz Sampedro. "Ballet" y Coreografía de Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.**—(2212247.) 7 y 11: No hay burlas con el amor (de Calderón de la Barca). Compañía titular.

**GOYA.**—Todos los días, 7 tarde y 11 noche: Lola Membrives en Al fin, mujer (de don Jacinto Benavente). Localidades con tres días.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Metro Banco.) 7 y 11: Isabel Garcés en el mayor de los éxitos cómicos: Las mujeres los prefieren pachuchos (de Alfonso Paso). ¡Apasionantemente divertida!, con Angel Garasa, Mercedes Muñoz Sampedro, Hugo Pimentel, Ana M.ª Morales y Cía. titular. "Isabel Garcés bordó su papel con el estilo que le es inconfundible." (García Pavón. ARRIBA.)

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Penafiel). ¡Un éxito de clamor!

**LATINA.**—(Totalmente reformado.) Hoy jueves, 11 noche, inauguración temporada compañía titular de revistas, con Manolito Códese. Estreno de la revista cómica de Giménez y Allén, música del maestro Laurentis, Vendame su marido. 2 vedettes, 2: Mily Ponty, Mary Francia, con un alarde espectacular de mujeres. Martín Cao, Manena Algorta, Esther Sastre. Actuaciones del "Ballet" Moderno Bataclán Dancers, Modelos, Típos, Vicetiples. Las alegres chicas de Colsada.

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Zorí-Santos presentan a Licia Calderón, Rafael L. Somoza, Mercedes Llofrú, en ¡¡A Alemania... me voy!! Actuación especial del ballet Las Doris Girls, de Moulin Rouge, de París.

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Fernando Fernán Gómez en El pensamiento (de Andreiv). Versión española: Méndez Herrera.

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya. Exito extraordinario.

**RECOLETOS.**—(2269878.) 7 y 11:

## DURANCAMPS

ENSUEÑO y REALISMO  
1913 1963

## SALON CANO

Carrera de San Jerónimo, 38

Mercedes Prendes en Rosas de otoño, de Jacinto Benavente.

**REINA VICTORIA.**—7, 10,45: Historias de media tarde (de Emilio Romero). ¡Inquietante! ¡Disculpa!

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid.) 3411389. 7 y 11: Conchita Montes presenta un éxito mundial. Mary, Mary. Venta anticipada de localidades.

**ZARZUELA.**—(2214341. Cía. Lírica Tomás Bretón.) 7 y 11: El conde de Luxemburgo (Marta Santa-Olalla, Tomás Álvarez, Alberto Aguilá, Antonio Martelo, Rafael Castejón, García Martí y Maruja Boldoba).

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.**—(Teléfono 2314607.) Mañana viernes, 7 y 10,45, presentación de Juanito Valderrama, ¡la voz más famosa del cantel, en Gran Parada Flamenca, con Adelfa Soto, Gracia de Triana, Enrique Montoya, Gloria Romero, Lolita Torres, Valderrama, Los Gaditanos, Angelita y Funez, «Ballet» Las Macarenas. ¡Las más famosas figuras del cantel! Localidades a la venta. (Apto.)

## CINE

**ALBENIZ.**—(Aire acondicionado.) 6,30 y 10: La conquista del Oeste (Technicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,40 y 10,10.) Sábado y domingo, 11 mañana, función especial.

**ALCALA.**—101 dálmatas y Tú a Boston y yo a California.

**ALCANTARA.**—El diabólico doctor Mabuse y Los tártaros.

**ALEXANDRA.**—Un rey sin corona.

**AMAYA.**—Chantaje a un torero.

**APOLLO.**—Bello recuerdo y Una noche en la Opera.

**ARGUELLES.**—6: El día más largo. Tolerada.

**ASTUR.**—El escándalo y Los tres mosqueteros.

**AVENIDA.**—(2217571.) 7 y 10,45: Días de vino y rosas (Jack Lemmon, Lee Remick).

**AZUL.**—Un muerto recalcitrante y No me digas adiós.

**BAHIA.**—Chantaje a un torero.

**BARCELO.**—7, 10,45: Barrabás. Tolerada.

**BECERRA.**—Una noche en la Opera.

**BECQUER.**—Torpedos humanos y una noche en la Opera.

**BELLAS ARTES.**—El hijo de Espartaco.

**BENLUIRE.**—4,30 y 7: Pinocho (de Walt Disney). Technicolor. Tolerada. 11: El estrangulador (Maurice Ronet).

**BENAVENTE.**—Al borde de la eternidad y Romanoff y Julieta.

**BILBAO.**—El hijo de Espartaco.

**BULEVAR.**—Chantaje a un torero.

**CALLAO.**—7, 11: El juego de la verdad (Madeleine Robinson, Sammy Frey). Últimos días.

**CANDILEJAS.**—La verdadera historia de Jesse James y Un rey sin corona.

**CAPITOL.**—7, 11: El honrado gremio del robo (Peter Sellers).

**CAPRI.**—(2521069.) 5: La viudita naviera y Un rey sin corona. Primer reestreno.

**CARLOS III.**—La gran jugada en la Costa Azul.

**CARRETAS.**—10 mañana: Tú y yo somos tres, Los corruptores de Alaska.

**CARTAGO.**—(2577023.) 7, 10,45: Un rey sin corona (Horst Buchholz, O. W. Fischer). Primer reestreno.

**CERVANTES.**—Susan Slade y Yo confieso.

**COLISEVM.**—7 y 10,45: Del rosa... al amarillo (de Summers). La película más galardonada del Festival de San Sebastián.

**CONCEPCION.**—Complementos policíacos y El día más largo.

**CONSULADO.**—La gran jugada en la Costa Azul.

**COPACABANA.**—Llegan cinco forajidos y Esa clase de amor.

**CHAMBERI.**—Viaje en globo y Una noche en la Opera.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continua: Los italianos están locos, El mayor espectáculo del mundo.

**DOS DE MAYO.**—5: Cupido, contrabandista. Juntos ante el peligro. (Tolerado.)

**EMPERADOR.**—La fiel Infantería y Atrapa a un ladrón.

**ESPRONCEDA.**—Dos cabalgan juntos y Los titanes.

**EUROPA.**—Los pedigüenos y Juntos ante el peligro.

**FANTASIO.**—Cercos de fuego.

**FELIPE II.**—El ángel y la fiera y Homicidio.

**FIGARO.**—Una mujer en la niebla.

**FLORIDA.**—La tercera llave y La misteriosa dama de negro.

**GALILEO.**—Chantaje a un torero.

**GAYARRE.**—Montecarlo Palace Hotel.

**GONG.**—6: El día más largo (Tolerada.)

**GRANADA.**—Un taxi para Tobrouk y Una noche en la Opera.

**GRAN VIA.**—7 y 11: ¡Suspense! (Deborah Kerr). Mayores 18 años.

**IBIZA.**—Salto mortal y Rocío de La Mancha.

**IDEAL.**—4: Furia en el valle (Glenn Ford), Pinocho. Tolerada.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana-6,30 tarde: Complementos y Todos a casa (Alberto Sordi).

**IMPERIAL.**—7 y 10,45: Complementos y Todos a casa (Alberto Sordi).

**IMPERIO.**—Una rubia para un gangster y La misteriosa dama de negro.

**INFANTAS.**—Chantaje a un torero.

**IRIS.**—Dos cabalgan juntos y ¿Chico o chica?

**JORGE JUAN.**—Chantaje a un torero.

**LIDO.**—Bello recuerdo y El hijo de Espartaco.

**LOPE DE VEGA.**—7, 11: Los hijos del capitán Grant (Maurice Chevalier, Hayley Mills). Color. Tolerada.

**LUCHANA.**—4,30 y 7: Pinocho (Technicolor. Tolerada). 11: El estrangulador (Maurice Ronet). Mayores dieciocho años.

**LUX.**—Cupido contrabandista y Juntos ante el peligro.

**MADRID.**—4,45, sesión especial: Selección Tom-Jerry. 7 y 10,30: Hotel Internacional (Elizabeth Taylor, Richard Burton).

**MAGALLANES.**—4: Perdidos en la gran ciudad (Debbie Reynolds, Tony Curtis) y Los tres mosqueteros Ambas color.

**MARVI.**—Pinocho.

**METROPOLITANO.**—La guerra de Troya y ¡Qué bello es vivir!

**MONACO.**—(Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 5: Un rey sin corona.

**MONUMENTAL.**—6: El día más largo. Tolerada.

**MONTERA.**—Los titanes.

**MORASOL.**—La guerra de Troya y ¡Qué bello es vivir!

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10 mañana: La casamentera, Los tres mosqueteros.

**NARVAEZ.**—Los mongoles y Los titanes.

**NIZA.**—Rosa de Lima y Una noche en la Opera.

**ODEON.**—Zafarrancho de combate y El hijo de Espartaco.

**ORAA.**—Traidores a su sangre y Juntos ante el peligro.

**PALACE.**—Montecarlo Palace Hotel.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7 y 10,45: Los pájaros (de Alfred Hitchcock).

**PALACIO DE LA PRENSA.**—Lanchas voladoras y Escala en Hi-Fi.

**PALACIO DEL CINE.**—Un rey sin corona.

**PANORAMA.**—Chantaje a un torero.

**PAVON.**—La guerra de Troya y ¡Qué bello es vivir!

**PAZ.**—6,45, 10,15: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 7 y 10,30.)

**PELAYO.**—(Fdez. de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: Robin Hood y los piratas, La gran familia.

**PENALVER.**—¡Qué bello es vivir!

**PEZ.**—El jorobado y Una noche en la Opera.

**PLEYEL.**—Rosa de Lima y Una noche en la Opera.

**POMPEYA.**—El año pasado en Maribad.

**POSTAS.**—Alí en el colegio y Una noche en la Opera.

**PRINCESA.**—El hijo de Espartaco.

**PRINCIPIO PIO.**—La guerra de Troya y ¡Qué bello es vivir!

**PROGRESO.**—Ojos sin rostro.

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: Comando de la muerte, Hatari.

**REAL CINEMA.**—Las tres caras de Eva y Monasterio de Piedra.

**REX.**—(2471237.) Continúa de 11 a 6; numeradas, 7 tarde-11 noche: La muchacha que sabía demasado.

**RIALTO.**—7 y 11: Noches de Casablanca (Sara Montiel). Eastman-color.

**RICHMOND.**—Romance en Venecia.

**RIVIERA.**—El pez rojo y Los cañones de Navarone.

**ROSALES.**—Montecarlo Palace Hotel.

**ROXY A.**—Lanchas voladoras y Escala en Hi-Fi.

**ROXY B.**—La gran jugada en la Costa Azul.

**SAINZ DE BARANDA.**—La guerra de Troya y ¡Qué bello es vivir!

**SALAMANCA.**—El día más largo.

**SAN CARLOS.**—4: El péndulo de la muerte, Chantaje a un torero (El Cordobés). Ambas color.

**SAN DIEGO.**—(Pte. Vallecas.) 5: El combate de la muerte, La casta Susana (estreno zona).

**SAN MIGUEL.**—7, 11: El secreto de Ushaw-52 (Van Johnson, Vera Miles).

**SAN REMO.**—Traidores a su sangre y Juntos ante el peligro.

**SOL.**—10 mañana: Las legiones de Cleopatra (cinemascope) y El secreto del Toisón de Oro (ambas color).

**SORRENTO.**—Pobre y millonario, y Chantaje a un torero.

**TIVOLI.**—Una mujer en la niebla.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) 7, 11: Las tres caras de Eva.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 6,45: Un rey sin corona (O. W. Fischer). Agfacolor.

**URQUIJO.**—Un rey sin corona.

**VALLEHERMOSO.**—Regreso a las minas del rey Salomón y Los titanes.

**VELAZQUEZ.**—Piloto a la Luna y Los titanes.

**VERGARA.**—El hijo de Espartaco.

**VICTORIA.**—Los mongoles y Los titanes.

**VOY.**—Crin de fuego y Así mueren los valientes.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**ROXY B.**—La gran jugada en la Costa Azul.

**SAINZ DE BARANDA.**—La guerra de Troya y ¡Qué bello es vivir!

**SALAMANCA.**—El día más largo.

**SAN CARLOS.**—4: El péndulo de la muerte, Chantaje a un torero (El Cordobés). Ambas color.

**SAN DIEGO.**—(Pte. Vallecas.) 5: El combate de la muerte, La casta Susana (estreno zona).

**SAN MIGUEL.**—7, 11: El secreto de Ushaw-52 (Van Johnson, Vera Miles).

**SAN REMO.**—Traidores a su sangre y Juntos ante el peligro.

**SOL.**—10 mañana: Las legiones de Cleopatra (cinemascope) y El secreto del Toisón de Oro (ambas color).

**SORRENTO.**—Pobre y millonario, y Chantaje a un torero.

**TIVOLI.**—Una mujer en la niebla.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) 7, 11: Las tres caras de Eva.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 6,45: Un rey sin corona (O. W. Fischer). Agfacolor.

**URQUIJO.**—Un rey sin corona.

**VALLEHERMOSO.**—Regreso a las minas del rey Salomón y Los titanes.

**VELAZQUEZ.**—Piloto a la Luna y Los titanes.

**VERGARA.**—El hijo de Espartaco.

**VICTORIA.**—Los mongoles y Los titanes.

**VOY.**—Crin de fuego y Así mueren los valientes.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,45 y 10,50: Montecarlo Palace Hotel (Alain Dekock). Tolerada.

**VOZ.**—(Al